

**WIECZÓR**  
**wybrzeża**

WEEKEND

sobota, niedziela 21, 22 czerwca 2003 r.

5 ŚWIAT

**Dobra podstawa**

Przywódcy UE zaakceptowali projekt unijnej konstytucji



7 WEEKEND

**Kobieta do poprawki**

Operacja plastyczna to mocna broń do walki z czasem - mówi dr Hanna Tosińska-Okrój



29 LATO Z „DZIENNIKIEM”

Gdynia i Łeba walczą o tytuł Perły i Peretki Pomorza 2003



TEMAT NA JEDYNKĘ

**Zbyt bliskie związki**



Ireneusz Bijata

Fot. APR/SAS

Słupskie oddziały Prawa i Sprawiedliwości oraz Ligi Polskich Rodzin uważają, że miejscowa Prokuratura Okręgowa powinna być wyłączona z ewentualnego śledztwa w sprawie wiceszefa słupskiego SLD, Ireneusza Bijaty. Powodem są zbyt bliskie, ich zdaniem, związki słupskich prokuratorów z działaczami SLD.

Wnioski postawione przez ugrupowania polityczne są związane z artykułem, jaki ukazał się w środowej „Rzeczpospolitej”. Dziennik poinformował o żądaniu przez Ireneusza Bijatę trzech milionów zł łapówki w zamian za wydanie polsko-niemieckiej spółce DEA zgody na budowę elektrowni wiatrowych.

Wczoraj Robert Strąk, słupski poseł LPR, skierował do Prokuratury Apelaacyjnej w Gdańsku zawiadomienie o popełnieniu przestępstwa przez wiceszefa słupskiego SLD.

– Wnioskujemy też o wyłączenie z postępowania przygotowawczego Prokuratury Okręgowej w Słupsku z uwagi na fakt, że Ireneusz Bijata i jego formacja to ludzie najbardziej wpływowi na terenie byłego województwa słupskiego, tj. na obszarze działania tej prokuratury – wyjaśnia Strąk. – Wielu prokuratorów zatrudnionych w Prokuraturze Okręgowej i w podległych prokuraturach rejonowych utrzymuje prywatne znajomości z działaczami SLD. Niektórzy z nich wspólnie z liderami SLD należą do różnych klubów i stowarzyszeń, np. Rotary Club w Słupsku. Taki sam wniosek – o wyłączenie z postępowania słupskiej prokuratury – złożyła wczoraj szefowa słupskiego PiS, Jolanta Szczypińska.

(klotz)

Statek-klinika na kilka minut wpłynął wczoraj do gdyńskiego portu

## (NIE) POGODA DLA ABORCJI



We władysławowskim porcie zjawił się poseł LPR Robert Strąk z grupą młodych mężczyzn. – To dowód, że przeciwko aborcji w Polsce wcale nie są wyłącznie osoby starsze – powiedział parlamentarzysta.

Fot. Krzysztof Mystkowski

REKLAMA



Last Minute

**Turcja**

wyloty: 16.06. i 23.06.03

Apartamenty Manolya

pokój 2-osobowy

2 tygodnie od 399 €

1 tydzień od **299 €**

Szczegóły oferty w biurach podróży i na stronie www.tui.pl

Szukaj oferty TUI w dodatku Podróże!

**W**płynął i zaraz wypłynął. Holenderski statek „Langenort” a nie „Aurora”, na pokładzie której działa klinika aborcyjna, o godzinie 23 pojawił się w gdyńskim porcie. Według naszych informacji, załoga nie zdecydowała się zacamować, gdyż obawiała się awantury, jaką mogli wywołać czekający na brzegu przedstawiciele Ligi Polskich Rodzin i Młodzieży Wszechpolskiej.

Jednostki spodziewano się wczoraj po południu we Władysławowie. Od rana czekały media, politycy, przedstawiciele organizacji kobiecych i... rybacy, którzy zamierzali zablokować port. – Nie dopuścimy, aby zabijano dzieci – mówi Ignacy Necel, prezes władysławowskiego oddziału Zrzeszenia Rybaków Morskich. – Jeśli ten statek wpłynie do naszego portu, to z niego nie wypłynie.

Największą przeszkodą dla pływającej kliniki aborcyjnej okazała się wczoraj pogoda. Siła wiatru dochodziła do 9 stopni w skali Beauforta. Ostrzegano przed sztormem.

– Nawet Bóg ich nie chce na polskich wodach – skomentował Robert Strąk, poseł Ligi Polskich Rodzin, który przebywał wczoraj we władysławowskim porcie z grupą młodych ludzi.

Rejsy kliniki aborcyjnej przygotowuje Women on Waves, holenderska organizacja, która umożliwia aborcję kobietom z krajów, w których jest ona zakazana. Wypływają poza wody terytorialne danego państwa i tam poddają się zabiegom. Na pokładzie panie mogą otrzymać m.in. pigułkę wczesnoporonną RU486, której stosowanie w Polsce jest zakazane.

(mid, jan, R.K, wrób.) **3**





opinie@prasabalt.gda.pl

Bezplatna infolinia  
0 800 1500 39↑ Podoba  
mi się...

... policjanci na ulicach. Mam nadzieję, że zajmą się wreszcie wyrostkami pijącymi i ćpającymi na klatkach schodowych! Nie jest to dużo, ale zawsze. Warto zrobić cokolwiek, abyśmy czuli się bardziej bezpieczni. Brawo dla policji. Wreszcie dobre pomysły.

Tomi, internauta z Gdańska

↓ Wkurza  
mnie...

... gra pozorów. Zetknęłam się zawodowo i prywatnie z fundacją – wiem od dzieci i wychowawców, jaka jest sytuacja. Podopieczni trafiają do przypadkowych ludzi, w placówkach często są bez opieki. Ruszyć ich bez konkretnych dowodów nie ma jak. Próbowalam pomagać, ale cóż, najmniej ważne jest dziecko. Ważniejszy pozór i kasa. Ech...

Zuzanna z Gdańska

... fundacja pod obstrzałem. Mam mieszane uczucia. Czasami mam ochotę sama włączyć synowi. Nigdy tego nie zrobiłam, ale niekiedy wydaje mi się, że to jedyny sposób. Popatrzmy co się dzieje w naszych szkołach! Nauczyciele nic nie mogą i efekt jest taki, jaki jest. Nie ferujemy wyroków przedwcześnie. Zostawmy to fachowcom.

Ajka, internauta z Gdańska  
... brak zrozumienia. Te dzieci potrzebują spokoju i pomocy, a nie bicia. Kłopoty rodzinne najbardziej odbijają się na maluchach i to one muszą być chronione. A jeśli ktoś wobec takich dzieciaków stosuje przemoc, powinien trafić do „pułta”.

Mm, internauta z Gdańska  
... dzieci z „wyrokiem”. Jeżeli jest to ośrodek opiekuńczy, a nie zakład poprawczy, to nie może być mowy o żadnej karze cielesnej. To są dzieci, które przeżywają dostatecznie dużo ciężkich chwil w swoim życiu i potrzebują ciepła i zrozumienia.

Tomi, internauta z Gdańska

## SAMO ŻYCIE

## Niech świat się dowie

Czy premierzy państw UE będą w stanie pomóc zabużanom? Raczej nie. Może więc list Kresowian ma „tylko” zaszczyścić polski rząd...



Józef Prończuk z listem, który chce rozesłać po Europie.

Fot. Anna Arent

Wysyłamy pismo do premierów piętnastu krajów Unii Europejskiej. Jeśli rząd RP nie chce nam pomóc, to może wesprze nas Bruksela. Domagamy się tego, co nam się prawnie należy: rekompensaty za odebraną ojcowiznę – mówi Józef Prończuk, prezes Ogólnopolskiego Stowarzyszenia Kresowian i Związku Sybiraków Wierzyteli Skarbu Państwa Oddział w Stegnie (powiat nowodworski).

Takich osób jak J. Prończuk w samym powiecie nowodworskim jest ponad 100, a w całej Polsce ponad 100 tysięcy. Próbuja odzyskać swoje zabużańskie mienie, które po wytyczeniu nowych granic w 1945 r. znajduje się obecnie na Litwie, w Ukrainie i Białorusi.

Pomysł z napisaniem listu do premierów Piętnastki – jak mówi Prończuk – to konsekwencja żalu do rządu RP. Zabużanie zarzucają państwu, że po rozwiązaniu PGR przekazało ziemię Agencji Własności Rolnej Skarbu Państwa, Agencji Mienia Ko-

lejowego i Agencji Mienia Wojskowego, zamiast im w ramach rekompensaty. Po drugie, w Sejmie leży projekt ustawy, w którym proponuje się zwrot 5 proc. wartości utraconych majątków. Ten zapis nie podoba się zabużanom.

– Chcemy sprawiedliwości. Niech świat wie, jak się nas traktuje we własnym kraju – dodaje Prończuk.

List trzeba jeszcze przetłumaczyć na angielski i za miesiąc, jak się spodziewa pan Józef, powinien trafić do rąk premierów. Czy ta determinacja coś da? Można na nią patrzeć przez pryzmat

prośby, z jaką stowarzyszenie Kresowian zgłosiło się w ub. r. do komisarzy ds. rozszerzenia UE, Güntera Verheugena. Dyplomatyczna odpowiedź przyszła na początku tego roku: „Odnosząc się ze współczuciem do osobistych losów ludzi pokrzywdzonych – należy rozróżnić, czy podnoszone sporne kwestie nie będą dotyczyć potencjalnego naruszenia już podjętych przez Polskę zobowiązań względem UE, albo czy nie będą stanowić ewentualnego naruszenia ustaw państwowych”.

Katarzyna Gała  
Czytaj też str. 6

## REAKCJA REDAKCJI

## Czego TV nie pokaże

Nic w polityce nie dzieje się przypadkiem.

SLD obiecywał wyborcom liberalizację ustawy antyaborcyjnej i umowy nie dotrzymał. Akcje rządu – z zupełnie innych powodów – poleciały na łeb, na szyję, więc zdecydowano, że można znów ruszyć na wojnę. Najlepiej morską, gdyż nic bardziej nie zacieka mediów niż pływająca klinika aborcyjna.

Wizycie statku sprzeciwili się biskupi, a rękawicę podnieśli działacze LPR. Powiadomili prokuraturę, zapowiedzieli podymowanie „kolejnych kroków”. Jakich? Stawiam na pikietę i zbiorowe modlitwy w intencji nienarodzonych. Przyjedzie telewizja, zrobi się szum na całą Polskę.

Pragnę uspokoić obrońców życia poczętego. Mało prawdopodobne, by kobieta w początkowym okresie niechcianej ciąży chciała przeżywać swój dramat w blasku reflektorów. Jeśli podjęła decyzję i ma pieniądze, odwiedzi jednego z dziesiątków ginekologów, ogłaszających się w gazetach. Jeśli nie ma pieniędzy, to może zostawi dziecko w szpitalu albo porzuci na śmietniku.

Albo pokocha, zabierze do domu. Będzie samotnie walczyć, by zapewnić mu byt w sytuacji, gdy lewicowy rząd obcina wydatki na opiekę społeczną.

To najtrudniejszy wybór. I telewizja tego nie pokaże.

Dorota Abramowicz

Czytaj str. 3

## A TO CIEKAWIE

## ■ Jak grochem... w Australię

Czy Australijczykom smakować będzie kwidziński groch? Okaże się to już w tym roku, gdyż Warmińskie Zakłady Przetwórstwa Owocowo-Warzywnego po raz pierwszy wysła tam swoje mrożonki. Zielony groszek z Kwidzyna od lat konsumują mieszkańcy zachodniej Europy (w tym roku zamówili 5000 ton mrożonek), Kanadyjczycy, Amerykanie, Chińczycy i Arabowie (razem 2000 ton).

– Ponieważ lato w tym roku przyszło wcześniej, także nasza kampania ruszyła szybciej, na początku czerwca, a nie jak zwykle w lipcu – mówi Jerzy Cieślak, prezes WZPOW. – Zamierzamy skupić ponad 10 tys. ton groszku. Najbardziej boimy się... zbytniego urodzaju. Firma, największa w kraju fabryka groszku, istnieje od 58 lat. Robi przetwory (mrożonki i konserwy) również z innych warzyw. W tym roku zamierza skupić od rolników ponad 28 tys. ton. Oprócz groszku najwięcej jest fasoli szparagowej, cebuli, marchwi, pora.



Kontrola groszku na taśmie inspekcyjnej w „Warmińskich”.

Fot. Małgorzata Enerlich-Kamińska

## OSOBLIWOŚĆ DNIA

## ■ Przez kopytko

Ogłoszenie prasowe: Masaż stóp, dyplom MEN:

– Szukam masażysty dla mojej babci. Co oznacza ten dyplom MEN?

– Trafił pan na szkołę masażu, której dyplomy są uznawane przez Ministerstwo Edukacji Narodowej.

– Jak prędko mógłbym się tego nauczyć?

– Na potrzeby własne lub rodzin mógłby się pan nauczyć w miesiąc na poziomie pierwszym. Dwa kolejne poziomy dają już profesjonalne uprawnienia.

– Mnie interesuje ten pierwszy. Mam konkretny zawód, którego nie chcę porzucać. Kiedy mogę się zapisać i ile to kosztuje?

– Nabór na kursy podstawowe jest już zamknięty do końca roku. Zainteresowanie przeszło nasze oczekiwania.

– Czy mógłbym w takim razie zamówić wizytę domową? Sprawa jest pilna.

– Godzina terapii domowej kosztuje 100 zł. Na jakie schorzenie cierpi pana babcia?

– Na niedokrwienie nóg.

– To idealnie! A gdzie babcia mieszka?

– Na Suchaninie.

– Przepraszam?

– To osiedle w Gdańsku.

– Ja pracuję w Warszawie.

– To czemu dał pan ogłoszenie w gdańskiej gazecie i nie podał numeru stacjonarnego?

– Daję ogłoszenia na cały kraj, bo liczę na uczniów spoza Warszawy. A komórka jest po prostu wygodniejsza.

(tor)

## KRESKA DNIA



## DZIS

21

czerwca

Alicji i Marty

wschód słońca 4.12

zachód słońca 21.25

## JUTRO

22

czerwca

Pauliny, Jana i Tomasza

wschód słońca 4.12

zachód słońca 21.25

## POGODA

## DZIS

Zachmurzenie duże, z większymi przejaśnieniami. Wiatr zachodni 30-50 km/h.

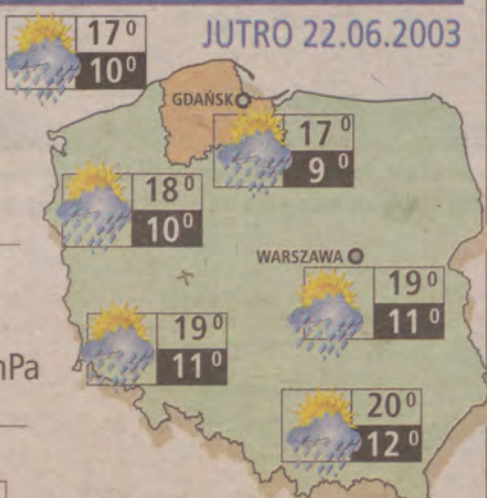
ciśnienie atmosferyczne

↓ 1007 hPa

16°  
8°  
23.06.2003

(KONS)

## JUTRO 22.06.2003



PROGNOZA DLA POMORZA

## MÓJ DZIEŃ

## ■ Kelnerowanie i tajemnica



Fot. Krzysztof Mystkowski

Małgorzata Dośpiał  
Gdańsk

– Ostatnio jestem kobietą pracującą, nie mam czasu na wakacje. Skończył się rok w liceum i pracuję jako kelnerka na Wyspie Sobieszewskiej. Ze strony profesjonalnej wygląda to tak, że zaczynam o godz. 17, kończę o godz. 22, później wracam do domu i idę spać. Co wcześniej? Oczywiście nie będę spać do południa. Czas pochłonię mi tajemnicze zajęcia; sen po poprzednim dniu pracy, prace domowe, spacerki. Nie chcę wchodzić w szczegóły.

(tor)

## 10 lat temu

W czerwcu 1993 roku leśnicy toczyli boje ze szkodnikami i... ogniem. Drzewa atakowała brudnica mniszka.

Teraz sytuacja się nieco zmieniła. To znaczy, że leśnicy nie walczą już z brudnicą. Drzewom zagraża inny stwór: kornik drukarz. Przeciwnikami leśników nadal są podpalcze... umyślni podkładacze płomienia, a także ci, co przez lekkomyślność wyrzucają niedopałki w lasach, np. z okien samochodów, pociągów.

(K. N.)





Fot. S. Ptasnik

Liczba dnia  
**500**

# Wydarzenia

tytu polskich marynarzy uczestniczyło w Baltops 2003. Największe manewry morskie na Bałtyku zakończyły się wczoraj w niemieckiej bazie w Kilonii. Od 10 lat biorą w nich udział polscy marynarze. W tym roku Marynarka Wojenna RP była reprezentowana przez okręty ORP „Sęp”, ORP „Gen. Tadeusz Kościuszko”, ORP „Wigry”, ORP „Śniardwy” i ORP „Gniezno”, a także śmigłowce poszukiwania okrętów podwodnych Mi 14 Pł i ratunkowe Anakonda.

sobota, niedziela  
21, 22 czerwca 2003 r.

**WIECZÓR** Dziennik  
wybrzeża Bałtycki

3

Pływająca klinika wpłynęła do Gdyni. I zaraz opuściła port.

## (Nie) pogoda dla aborcji

„Langenort” zamiast „Aurory”. Gdynia zamiast Władysławowa. Statek-klinika aborcyjna dotarł wczoraj do Polski.

Okrzyki „Gestapo!”, „Mordercy, precz z Polski”, „Holenderska rzeź do domu!” i jajka przywitały wczoraj o godzinie 23 statek-klinikę aborcyjną. „Langenort”, a nie jak pierwotnie zapowiadano „Aurora” wpłynął do portu w Gdyni. Wpłynął i... po trzech minutach port opuścił, wprawiając na ośmupienie czekających na niego kilkunastu działaczy Młodzieży Wszechpolskiej i Ligi Polskich Rodzin z posłem Robertem Strąkiem na czele. „Langenort” stanął na redzie gdynińskiego portu.

Gdy zamykaliśmy ten numer „Dziennika Bałtyckiego” nie było wiadomo, czy i jak długo tam pozostanie.

Pływającej kliniki spodziewano się wczoraj około godziny 15 w porcie we Władysławowie.

Poinformowali nas o tym przedstawiciele organizatorów - mówił podinspektor Stefan Klein, zastępca komendanta powiatowego policji w Pucku. - Na razie wykonujemy swoje czynności, zabezpieczamy teren, jeśli zajdzie konieczność, będziemy studiować nastroje.

Ale manifestacji nie było. Wczoraj wyjątkowo dużo osób odwiedzało władysławowski port. - Przyszliśmy, bo „coś się miało dziać” - mówili turyści. - Jest spokój. Niektórzy rybacy od południa czatowali na swych jednostkach wpatrując się w morze.

- Wcześniej bracia pilnowali, czy ten statek się nie zbliża, teraz pojechali na obiad i ja ich zastępuję - powiedział nam Ignacy Necel, miejscowy armator. - W piętnaście minut możemy się skrzyknąć i zablokować wejście portu.

Jest ono szerokie na 60 metrów, wystarczy ustawić dwa kutry w poprzek.

Rybacy mówili, że rano w porcie zjawiała się młoda kobieta z Konina. Zagadnięta, przyznała, że jest w ciąży i przyjechała do Władysławowa specjalnie, aby dostać się na pływającą klinikę aborcyjną.

Kilka godzin później w porcie zjawili się posł LPR Robert Strąk. Towarzyszyła mu grupa młodych mężczyzn. - To dowód, że przeciwko aborcji w Polsce wcale nie są wyłącznie osoby starsze - powiedział



Fot. Krzysztof Mystkowski

Będziemy fotografować kobiety, które zdecydują się z usług tego statku, a zdjęcia opublikujemy - zapowiedział Robert Strąk, poseł LPR.

nam parlamentarzysta. - Będziemy fotografować kobiety, które zdecydują się z usług tego statku, a zdjęcia opublikujemy. Cała ta sprawa to alibi dla zmiany ustawy aborcyjnej - dodał. Młodzi ludzie i kamerą pojawili się także wieczorem w gdynińskim porcie. Podtrzymywali zapowiedzi, że do-

konają tzw. zatrzymania obywatelskiego osób, które są na statku. Działacze LPR mówili też tajemniczo, że przygotowują „niespodziankę” dla feministek przed ich dzisiejszą konferencję. Na konferencję wybierają się też rybacy. Pod Urzędem Miasta we Władysławowie i w porcie spotkali-

śmy przedstawicielki Federacji na rzecz Kobiet i Planowania Rodziny, które organizują we Władysławowie wystawę i konferencję prasową. - Nie jesteśmy upoważnione do odpowiedzi na pytania, zapraszamy na sobotnią konferencję - odpowiadały na każde pytanie. (wróbb, mid, jan, R.K.)

### Zamiar nie jest karalny

**Radosław Baszuk, adwokat**

- Prawo, jakie da się zastosować w związku z przybyciem do Polski statku-kliniki aborcyjnej, nie jest jednoznaczne. Zamiar dokonania przestępstwa rzeczywiście jest. Ale jak mówi prawo karne, sam zamiar - choćby ujawniony - nie jest jeszcze karalny. Karalne jest dopiero usiłowanie popełnienia przestępstwa - czyli czynność zmierzająca bezpośrednio ku jego dokonaniu, np. przyjmowanie na pokład kobiet chcących poddać się aborcji. Wtedy prokurator - wobec uzasadnionego podejrzenia o usiłowaniu popełnienia przestępstwa - może uznać, że ma prawo wejść na pokład, zarządzić zatrzymanie statku i dokonać przeszukania w celu ujawnienia środków farmakologicznych niedopuszczonych do użycia w Polsce.

### Prokuratura sprawdza

**Witold Niesiołowski**  
szef Prokuratury Rejonowej w Pucku

- Prokuratura prowadzi czynności sprawdzające dotyczące zamiaru zawinięcia do portu we Władysławowie pływającej kliniki aborcyjnej.

Działania te polegają na sprawdzeniu, we współpracy ze Strażą Graniczną, czy awizowana jednostka wpłynie do portu, a jeśli wpłynie to z jakim zamiarem. Na razie nie ma żadnego podejrzenia o popełnieniu przestępstwa. Wpływający do portu statek przechodzi odprawę graniczną i celną. Gdyby podczas takiej kontroli

Straż Graniczna zauważyła coś niepokojącego, może wszcząć własne dochodzenie.



Fot. Janusz Nowicki

### Przeciw

■ **Opetane**



Fot. K. Miśdziol

**Zygmunt Orzeł**  
prezes Północnych Oddziałów Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego

- Jestem oburzony próbą wprowadzenia statku do portu we Władysławowie przez te szalone baby feministki. Niech fanki aborcyjnych ekscesów zabawiają się w Warszawie, a nam Kaszubom dadzą święty spokój. Jestem przeciwnikiem jakiegokolwiek nowego materczyenia w ustawie o przerywaniu ciąży. Wizyta kliniki aborcyjnej to zła reklama dla naszego miasta.

### Za

■ **Jest potrzeba**



Fot. archiwum

**Aleksander Żubryś**  
radny SLD z Gdańska

- Polska jest państwem prawa. Powinniśmy go przestrzegać. Mimo to uważam, że należałoby przeprowadzić liberalizację ustawy aborcyjnej. Fakt, że statek przyplynie do nas, świadczy o tym, że mamy problem z ustawą aborcyjną i że jest potrzeba „obchodzenia” tej ustawy. Na pewno nie jest to jednak dobre wyjście z sytuacji. Sprawę należy potraktować głębiej, przyjrzeć się jej jako społecznemu problemowi.

### SPECJALNIE DLA „DZIENNIKA”

#### ■ Na chybił, ale trafił

**CZARNE.** Krystyna Bill, prowadząca kolekturę totolotka nr 17/16 w Czarnem, w środę do późnych godzin nocnych odbierała telefon z pytaniem o szczęśliwe liczby. Ktoś, kto w tym punkcie zagrał na „chybił-trafił”, zgarnął główną wygraną losowania Dużego Lotka. Ponieważ nie było kumulacji, szczęśliwiec dostanie „tylko” 1 081 819 zł.

- To druga szóstka trafiona w naszej kolekturze - mówi Krystyna Bill. - Pierwsza padła w 1997 roku. Trafień było wówczas dość sporo, stąd też wygrana nie była najwyższa. W naszym punkcie mieliśmy również trzy wygrane pierwszego stopnia w Ekspres Lotku.

Sporo było piątek. Dwa lata temu jedną z nich trafił Jan Zieniuk, burmistrz gminy. Odebrał nieco ponad 5 tys. zł.

W środę jednak nie grał. - Miałem odebrać trójkę i od razu wysłać kupon - mówi burmistrz, który o wygranej w Czarnem dowiedział się od nas. - Zapomniałem i teraz mogę jedynie żałować.

W piątek od rana w Czarnem spekulowano, kto jest szczęśliwcem, który wysłał kupon wart milion. Jedna z wersji głosi, że to dwudziestokilkuletni mężczyzna.

- Wcześniej czy później i tak wszyscy się dowiedzą - uważa jeden z graczy. - Mieszkamy w tak małym środowisku, że tego nie da się ukryć.

To drugi celny strzał w powiecie człuchowskim w ciągu zaledwie kilku miesięcy. W marcu szóstkę trafiła osoba, która wysłała kupon z kolektury przy ul. Długosza w Człuchowie. Szczęśliwy gracz musiał podzielić się wówczas z czterema innymi osobami. Mimo to wygrał prawie 2,2 mln zł (minus 10 proc. podatku).

Gracz z Czarnego będzie musiał nieco poczekać na odbiór swojej wygranej. W oddziale totalizatora w Koszalinie, któremu podlega czarna kolektura oraz w centrach w Warszawie, trwał wczoraj długi weekend. Milioner będzie mógł zgłosić się po swoją wygraną



Fot. Piotr Furtak

Mariusz Bistuła regularnie od dwóch lat wysyła kupony. Jego największa dotychczasowa wygrana to ok. 800 zł za czwórkę w Ekspres Lotku.

### W SKRÓCIE

#### ■ Zaginął kajakarz

**JURATA.** W nocy z czwartku na piątek na wodach Zatoki Puckiej zaginął mieszkaniak Jastarni. Mężczyzna wypłynął na zatokę z trójką turystów z Bydgoszczy i Torunia dwoma kajakami. Kilka kilometrów od brzegu oba kajaki przewróciła duża fala. Trójce turystów udało się uratować. Mieszkańca Jastarni do godz. 1 w nocy szukały bez powodzenia jednostki ratownicze. Wówczas akcję przerwano ze względu na złe warunki pogodowe. Jeden z uratowanych turystów przebywa w szpitalu. Natomiast we Władysławowie utonął wczoraj mężczyzna nurkujący w pobliżu portu rybackiego. (mid)

#### ■ Za ścianą noclegowni

**USTKA.** 20 mieszkań socjalnych ma powstać w budynku, w którym obecnie mieści się noclegownia. Jeżeli ustecka Rada Miejska przyjmie na najbliższej sesji program gospodarowania mieszkaniowym zasobem gminy, inwestycja ruszy jeszcze w tym roku.

- Oczywiście noclegownia pozostanie, a mieszkania socjalne zrobimy w wolnych pomieszczeniach - mówi Maciej Szreder, wiceburmistrz Ustki - Adaptacja obiektów będzie nas kosztowała 40 do 60 tys. zł. Będą to jednak lokale czasowe, wykorzystywane do momentu wybudowania nowych mieszkań socjalnych. To kwestia około dwóch lat. (BIR)

Już za tydzień, **28 czerwca**, z „Dziennikiem”  
prezent dla Czytelniczek

**ALICJA** i krem na dzień  
Klaudia

a w nim m.in.:

- Jak się bezpiecznie opalać
- Gdzie szukać chłodu
- Zupy na upał
- 10 pytań do Olka Klepacza, wokalisty Formacji Nieżywych Schabuff

**MAT**  
comfort





## PROSZĘ DO MIKROFONU

## ■ Podpisali przed 19

— To jeszcze nie jest małżeństwo, ale narzeczeństwo z pewnością tak. Gwarantuję, że z powodu podpisania tej umowy nie ucierpią gdańszczanie. Zakładamy, że uda nam się nawet obniżyć ceny energii ciepłej. W ciągu najbliższych 10 lat zainwestujemy w Gdańskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej 10 milionów złotych. Nie zwolnimy pracowników i zapewnimy im godziwe warunki finansowe. Mam świadomość, że do tej pory było to przedsiębiorstwo przynoszące straty. Gdy zaczynaliśmy działalność w Lipsku, firma też nie zarabiała. Teraz ma ugruntowaną pozycję. Liczę, że w GPEC w Gdańsku będzie tak samo — tak Wolfgang Wille, prezes Stadtwerke Leipzig opisuje układy wiążące Gdańsk z jego firmą. Sztab ludzi, w tym prezydent miasta i dwóch prezesów Stadtwerke, notariusz i tłumacz ponad dziewięć godzin „czytali” umowę. Wczoraj dokładnie o 18.50 prezydent Adamowicz jako pierwszy złożył podpis na czołowej stronie dokumentu liczącej 76 kart.

— Pierwsza transza pieniędzy od inwestorów z Lipska zasilili kasę miasta już w poniedziałek — przewidyuje prezydent Adamowicz. — Wydamy je zgodnie z planem, na inwestycje w mieście, m.in. remont ulicy Armii Krajowej, zagospodarowanie Wyspy Sobieszewskiej czy terenów popowodziowych w Świętym Wojciechu. Liczymy, że kolejne pieniądze pozwolą na remont wielu dróg miejskich, wymagających od dawna interwencji oraz budowę hali sportowej.

Justyna  
LulkiewiczWolfgang  
Wille

Fot. Krzysztof Mystkowski

Zamów prenumeratę i...  
...wygraj  
kino  
domowe!

napisz: prenumerata@prasabalt.gda.pl  
lub zadzwoń: 0 800 15 00 26

## Konkurs wakacyjny!

Czytaj uważnie „Dziennik” w każdy wtorek i piątek!

## kupon rabatowy

Połączenie promowe  
Gdańsk-Trelleborg-Kopenhaga  
Tel. (0 58) 340 50 00

DFDS  
SEAWAYS  
A BETTER WAY OF TRAVELLING

## Z tym kuponem popłyniesz taniej!

## Uwaga: Last Minute!

Popłyni do Kopenhagi już od **200 zł/os.\*** w 2 strony!  
Cena zawiera: rejs z Gdańska do Kopenhagi wraz z powrotem, nocleg w 2 lub 3-osobowej kabinie turystycznej.

Za rejs w kabinie wew. zapłacisz **300 zł/os.\*!**

Cena zawiera: rejs z Gdańska do Kopenhagi wraz z powrotem, nocleg w 2-osobowej kabinie wewnętrznej.

Powołaj się na specjalny kod promocyjny PRA03

\*Zniżka ważna na rejsy 25/6, 27/6, 29/6, 1/7, 7/7 i 9/7 2003 r.

## 45% zniżki\*\* na Mini Rejs Sailor!

Cena - **272 zł/os.** zawiera: rejs z Gdańska do Kopenhagi w 2 strony, nocleg w 4-os. kabinie wewnętrznej i dwa śniadania.

Powołaj się na specjalny kod promocyjny PRASA

\*\*Zniżka ważna wyłącznie na rejsy w 4-os. kabinie wew. na wypłynięcia od niedzieli do czwartku od 21/6 do 9/8 2003 r. Podana cena zawiera 45% zniżki.

Do cen należy doliczyć 8 zł/os. tytułem opłaty portowej. Liczba miejsc w kabinach jest ograniczona. Nie można łączyć z innymi rabatami.

Urzednicy przyznają, że najtrudniej jest skontrolować fundacje

## Koniec z biciem



Kto jest odpowiedzialny za brak kontroli nad Rodzinnym Domem Dziecka w Gdańsku Oliwie, należącym do Fundacji „Rodzina Nadziei”? Jak ujawniliśmy, w tym domu dochodziło do przypadków bicia wychowanków. Dlaczego przez lata opiekę nad dziećmi powierzano niekompetentnym osobom? Jak kontrolowane są inne gdańskie placówki, gdzie przebywają dzieci?

— Nam to kontroli nie brakuje — twierdzi Krzysztof Strycharski, wraz z żoną Henryką Krzywonos-Strycharską prowadzący Rodziny Dom Dziecka. — Sprawdzają nas MOPS, Ośrodek Adopcyjno-Opiekuńczy, Sąd Rodzinny, od czasu do czasu odwiedza nas kurator, piszemy sprawozdania... Poza tym automatycznie jesteśmy pod nadzorem pedagogów ze szkół, do których chodzą dzieci...

## MOPS nie może

Mimo zmasowanych kontroli, placówka Strycharskich jest normalnym domem.

— Tworzymy rodzinę — mówi pan Krzysztof. — Opiekujemy się dziećmi przez całą dobę. Kochamy je. A tam, gdzie jest miłość, problemów nie rozwiązuje się przemocą.

Pracowników MOPS zaskoczyło stwierdzenie Urszuli Burtowicz, inspektora Wydziału Polityki Społecznej Urzędu Wojewódzkiego, że pracy pedagogicznej Fundacji „Rodzina Nadziei” powinien przyglądać się Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej.

— Bardzo byśmy chcieli mieć ku temu uprawnienia, ale to niemożliwe — mówi Sylwia Ressel, rzecznik MOPS. — Nadzór opiekuńczo-wychowawczy nad do-



W domu przy ulicy Grottgera w Gdańsku sytuacja powoli wraca do normy. Fot. Adam Warzawa

mem rodzinnym fundacji podlega organom wojewody. Określa to rozporządzenie ministra pracy i polityki społecznej z 29 sierpnia 2000 r. i ustawa o pomocy społecznej.

Zgodnie z rozporządzeniem, do urzędników wojewódzkich należy nadzór wychowawczo-pedagogiczny nad placówką, w tym m. in. badania zasadności pobytu dziecka, przestrzeganie standardów usług opiekuńczo-wychowawczych oraz przestrzeganie praw dziecka.

## Skargę przekazali

Dziwi też postawa szkoły, do której chodził Damian, chłopiec pobity w placówce przy ul. Grottgera. Prosząc o anonimowość pani psycholog z tej szkoły z uznaniem wypowiadała się o pracy fun-

## Trudna kontrola

Paweł Adamowicz, prezydent Gdańska



Fot. archiwum

— Liczę, że fundacja sama podda się kontroli i pokaże wszystkim, którzy ją wspierają, że sprawa została definitywnie rozwiązana. Wiem, że winni stracili pracę. Nie należy przekreślać wysiłków pozostałych wychowawców. Jeśli podejmę kroki, by ukarać fundację, na pewno zrobię tak, by nie ucierpieli dzieci. Ta sprawa może spowodować złe postrzeganie innych fundacji. Chciałbym jednak, aby ludzie nadal ofiarnie pomagali tym organizacjom przez wzgląd na dobro dzieci.

dacji. Jednak w dostarczonym na policję „Zeszytach raportów” (wypełnianym przez wychowawców z oliwskiej placówki) można przeczytać, że Damian skarżył się w szkole, iż jest głodzony i bity. Nauczyciele nie potraktowali poważnie skarg chłopca i przekazali jedynie informację o nich... jego wychowawcom.

Tymczasem w domu przy ul. Grottgera sytuacja wraca do normy.

— Osoby, co do których były zastrzeżenia, już tu nie pracują — powiedział nam wczoraj „dziadek” Eugeniusz, jedyny opiekun akceptowany przez wychowanków. — Dzieci są zadowolone, że zostały ze mną. I jest spokoj.

(DJA, JUL)

## A TO CIEKAWE

## ■ Polska „Iskra” we Francji



## „Iskra” pokona 2600 mil morskich.

Fot. Sławomir Praszniak

GDYNIA. Punktualnie o godzinie 9.50 żaglowiec Marynarki Wojennej „Iskra” minął wczoraj główki Portu Wojennego w Gdyni, wyruszając na zlot do francuskiego portu Rouen. „Iskra” będzie jednym z 32 żaglowców reprezentujących 16 państw. Na jej pokładzie, w swój pierwszy rejs, wyruszyło 60 studentów pierwszego roku Wydziału Nawigacji i Uzbrojenia Okrętowego Akademii Marynarki Wojennej.

— Przejdą cykl praktycznego szkolenia morską głównie z zakresu „pracy na żaglach”, sterowania żaglowcem, podstaw nawigacji i rzemiosła żeglarskiego w systemie całodobowych wacht morskich — mówi por. Bartosz Zajda z biura prasowego MW. (m. ż.)

## Australijski biznesmen aresztowany w Sopocie

## Koniec wolności

Anthony O., człowiek odpowiedzialny za sukces elbląskiego i braniewskiego browaru, musiał opuścić Polskę. Decyzją Sądu Najwyższego mężczyzna został deportowany do Australii, gdzie czeka go proces za rzekome malwersacje.

— Funkcjonariusze Centralnego Biura Śledczego w Gdańsku aresztowali Anthony’ego O. w czwartek rano. Zrobili to po decyzji Komendy Głównej Policji — mówi podkom. Jan Kościuk z gdańskiej KWP.

Organy ścigania otrzymały zlecenie od polskiego wymiaru sprawiedliwości, który właśnie zakończył proces ekstradycyjny wobec mieszkającego w Sopocie biznesmena. Jeszcze po południu w czwartek Anthony O. trafił do aresztu ekstradycyjnego w Warszawie. Tam przedsta-

wiono mu uzasadnienie decyzji o przekazaniu australijskim organom ścigania.

Ekstradycja była możliwa dzięki umowie między rządami Polski i Australii zawartej pięć lat temu. Sam proces ekstradycyjny Anthony’ego O. trwał siedem lat.

W 1996 roku Anthony O. został oskarżony przez ówczesną prokuraturę o współudział w zagarnięciu 700 mln dolarów w wyniku nielegalnych transakcji pomiędzy dwoma firmami. Głównym oskarżonym w tej sprawie jest znany w Australii biznesmen Alan Bond. Afera uznawana jest za największą w historii tego kraju.

Anthony O. nigdy nie przyznał się do zarzucanych mu czynów. Zanim go oskarżono, wyjechał do Polski. Został aresztowany w Gdańsku. Po ośmiu mie-

siącach wypuszczono go na wolność. Australijczyk zajął się biznesem. Stał się nawet pozytywnym bohaterem, ponieważ to on doprowadził do rozkwitu dwóch browarów — w Elblągu i Braniewie.

Niewiele wie również, że Anthony O. znacznie przyczynił się do sukcesu sopockiej prokuratury. W marcu 2002 r. Australijczyk został okradziony podczas wsiadania do ekspresu „Małopolska”. Napadu dokonali dwaj złodzieje z tzw. grupy kieleckiej, stynącej ze skuteczności i unikania odpowiedzialności. Dzięki temu, że O. zgodził się zeznawać, bandyci trafili do aresztu, co było ewenementem w skali kraju, długo jeszcze komentowanym przez sopockie organy ścigania.

(wu)



## Projekt unijnej konstytucji przyjęty

## Dobra podstawa

Przewodniczący UE i przystępujących do niej krajów zaakceptowali sporządzony przez Konwent Europejski projekt unijnej konstytucji i uznali, że jest on „dobrą podstawą do rozpoczęcia konferencji międzyrządowej” mającej przyjąć jego ostateczną wersję.

Takie określenie znajduje się w dokumencie końcowym szczytu UE w greckim kurorcie Porto Carras koło Salonik – zapowiedział gospodarz spotkania, premier Grecji Kostas Simitis.

Premier Leszek Miller również w swoim wystąpieniu wykazał naszą wielką akceptację dla formy działania i wielki szacunek dla tego, co zostało osiągnięte – poinformowała minister ds. europejskich Danuta Huebner. Premier wspominał wprowadzenie o kilku obszarach, w których polski rząd chciałby kontynuować dyskusję, ale nie było to wyrażanie niezadowolnienia.

Te obszary to system głosowania większościowego w Radzie Ministrów UE, możliwość tworzenia przez grupy państw członkowskich



Premier Szwecji Goran Persson (tytuł), premier Leszek Miller (w centrum) i szef polityki zagranicznej UE, Javier Solana.

Fot. PAP/Radek Pietruszka

struktur obronnych niezależnych od NATO oraz brak wyraźnego odniesienia w preambule projektu konstytucji do tradycji chrześcijańskiej Europy.

Traktat konstytucyjny przyjmie ostatecznie rozpo-

czynająca się w październiku konferencja międzyrządowa, w której Polska i inne kraje przystępujące będą uczestniczyć na równych prawach z państwami UE.

(PAP)

## Poznań. Rodzice wciąż nie wierzą w winę dyrektora chóru

## Demonstracja poparcia

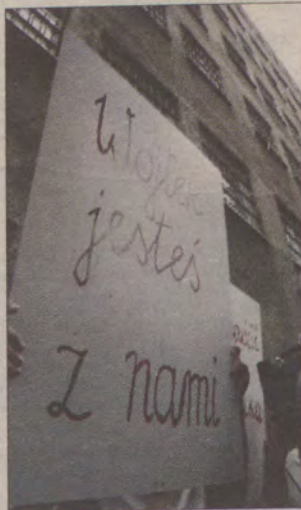
Około dwudziestu rodziców demonstrowało wczoraj pod poznańskim aresztem swoje poparcie dla dyrektora i dyrygenta chóru chłopięcego „Polskie Słowiaki”, Wojciecha K., który został aresztowany we wtorek pod zarzutem molestowania i wykorzystywania seksualnego chłopców w latach 1992-98.

„Wypuścić Wojtka”, „Wojtku jesteście z tobą” – skandowali protestujący rodzice. Nie wierzą w zarzuty prokuratury i sądzą, że ktoś chce świadomie zaszkodzić dyrektorowi i samemu chórowi.

Tymczasem rzecznik prasowy Prokuratury Okręgowej

w Poznaniu Mirosław Adamski twierdzi, że w sprawie Wojciecha K. zebrano wiele dowodów wskazujących na jego winę. W mieszkaniu dyrygenta znaleziono zdjęcia, kasety wideo i gazety pornograficzne. Rzecznik potwierdził, że prokuratura bada także tzw. wątek belgijski, który może mieć związek ze sprawą poznańską. Jak podały lokalne gazety, chodzi o Jeana P.A., który w przeszłości organizował wyjazdy „Polskich Słowiaków” do Belgii i Holandii, a obecnie został zatrzymany w swoim kraju pod zarzutem udziału w siatce pedofilskiej.

(PAP)



Manifestacja rodziców.

Fot. PAP/Remigiusz Sikora

## KRAJ W SKRÓCIE

## Gwałciciele zatrzymani

KIELCE. Jeden z aresztowanych wczoraj przez kielecki sąd mężczyzn przyznał się do dokonania gwałtów i rozbój, drugi przyznał się do rozbój. Sąd Rejonowy w Kielcach aresztował ich pod zarzutami popełnienia gwałtów zbiorowych i rozbój z użyciem niebezpiecznych narzędzi.

Aresztowani mają 25-26 lat i są „dobrze znani policji”.

— Motywem ich działania był rabunek, gwałtów dokonywali „przy okazji” — poinformowała rzecznik świątokrzyżskiej policji Elżbieta Różańska-Komorowicz.

W ostatnich tygodniach w okolicach podkieleckiej Cezyny doszło do serii gwałtów. Trzech zamaskowanych mężczyzn napadało na parę młodych ludzi siedzących w samochodzie. Bili i obojętnie patrząc na mężczyzn, a następnie gwałcili kobietę.

(PAP)

## ŚWIAT W SKRÓCIE

## Most celem Al-Kaidy

USA. Międzynarodowa islamistyczna organizacja terrorystyczna Al-Kaida planowała zniszczenie w początkach tego roku jednego z mostów nowojorskich (na zdjęciu). Terrorysty planowali przecięcie potężnych lin nośnych jednego z wiszących mostów. Po dokładniejszych przemyśleniach okazało się to jednak niewykonalne. Uczestniczący w spisku 34-letni kierowca lyman Faris, obywatel amerykański urodzony w Kaszmirze, został postawiony w stan oskarżenia i w trakcie śledztwa przyznał się do przygotowywania zamachu. Jego rola polegała m.in. na przygotowaniu narzędzi, w tym wysoko wydajnego aparatu spawalniczego, którym chciano przecinać liny nośne.



Fot. PAP/AP

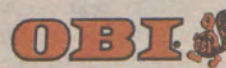
## 18 rannych w zamachu

CZECZENIA. 18 osób zostało rannych w wyniku zamachu w stolicy Czeczenii, Groznym. Zamachowcy użyli ciężarówki kamaz wypełnionej ładunkiem wybuchowym. Pojazd zaparkowano w pobliżu budynku Rejonowego Zarządu ds. Walki z Przestępczością Zorganizowaną. Oprócz tego gmachu, uszkodzone zostały także pobliskie budynki republikańskich ministerstw: finansów i gospodarki.

L ETNIE  
Z NIWA

20-22.06 czynne do 24:00

|                                                       |       |       |
|-------------------------------------------------------|-------|-------|
| Fotel POANG / rama bukowa, oparcie w kolorze zielonym | 445,- | 349,- |
| Wieszak BABORD / polka 50 cm                          | 19,95 | 14,95 |
| Krzesło ADAM / buk, brąz                              | 245,- | 139,- |



20-22.06 czynne do 22:00

|                                                 |         |          |
|-------------------------------------------------|---------|----------|
| Wykładzina PCV PERFECT                          | 26,95   | 16,95 m² |
| Tkaniny zasłonowe i firanki, wyprzedaż kolekcji | ceny od | 9,95 m   |
| Zestaw podtynkowy (stelaż, miska, deska)        | 499,-   | 459,-    |



|                                                     |       |          |
|-----------------------------------------------------|-------|----------|
| Wykładzina dziecięca „KUBUŚ PUCHATEK”, szer. 400 cm | 24,90 | 19,90 m² |
| Wykładzina biurowa - atesty, szer. 400 cm           | 29,90 | 25,90 m² |
| Sztuczna trawa, szer. 133 cm, 200 cm, 400 cm        | 29,90 | 25,90 m² |



|                                |      |        |
|--------------------------------|------|--------|
| Lodówka-zamrażarka ART 5520    |      | 1449,- |
| Suszarka turystyczna 303 SOLAC | 99,- | 69,-   |
| Telefon A100 SIEMENS           |      | 229,-  |



|                                     |       |        |
|-------------------------------------|-------|--------|
| Japonki damskie KELIDON             | 139,- | 111,20 |
| Garnitur damski, kolor ecru         | 419,- | 293,30 |
| Kurtka skórzana męska, kolor czarny | 499,- | 349,30 |

CENTRUM MATARNIA: twój dom w Centrum

## GDAŃSK ZŁOTA KARCZMA 26

## AUTOBUSY BEZPŁATNE:

LINIA 05 Z GDYNI-REDŁOWO (SKM); LINIA 805, SPRZED DWORCA PKP GDAŃSK GŁÓWNY DODATKOWO DOJAZD AUTOBUSAMI KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ ZKM W GDAŃSKU,

LINIE: 110, 126, 157, 526, B

OFERTA WAŻNA DO WYCZERPANIA ZAPASÓW



Tyle dywidendy z zysku na jedną akcję wypłaci gdańska Hydrobudowa SA. Spółka przeznaczy na ten cel 3,39 mln zł. Proponowanym terminem wypłaty jest 9 sierpnia.

## Kupujemy samochody

Od początku stycznia do końca maja kupiliśmy o 14,56 proc. więcej nowych samochodów osobowych w stosunku do analogicznego okresu 2002 roku. Nabywców znalazło 143860 aut – podała firma Samar analizująca rynek motoryzacyjny.

## Słono za prawo

Kto zamierza zdawać na prawo jazdy niech się pośpieszy. Aż o 60 proc. mogą wzrosnąć opłaty za uzyskanie tego dokumentu. Ministerstwo Infrastruktury zakończy prace nad projektem ustawy o kierujących pojazdami, którym jeszcze w tym miesiącu zajmie się rząd.

## GOSPODRAKA

### Podatek odchodowy

Rząd nowozelandzki jest pionierem w pewnym, dość ekstremalnym podatku, a mianowicie od zwierzęcych odchodów. Władze w Wellington powołują się na obowiązki, jakie państwo przyjęło na siebie w prawie międzynarodowym. Konkretnie jest to protokół podpisany pod auspicjami ONZ w Kioto, a dotyczący redukcji gazów zanieczyszczających atmosferę. Oczekiwano, że protokół będzie powodem zamknięcia przestarzałych, nieekologicznych fabryk. Tymczasem okazało się, że wcale nie pyły z hut, czy freon z lodówek, ale właśnie metan z farm zwierzęcych jest głównym powodem dziury ozonowej. Zmniejszenie emisji zwierzęcych gazów kosztuje, więc rząd Nowej Zelandii zdecydował się, że zapłaci za to rolnicy. Suma jest niebagatelna, bo w przyszłym roku do budżetu ma z nowego podatku wpłynąć równowartość 20 mln zł. Pieniądz nie śmierzdi – to powiedzenie znane od czasów, gdy w starożytnym Rzymie opodatkowano miejskie szalety.



## NOTOWANIA

Dane z kantorów (19-20.06.2003)

| Kupno/<br>sprzedaż<br>waluty | „Max”<br>Gdańsk   | „Xamax” Gdańsk                      | „Green” Gdańsk                                                    |
|------------------------------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
|                              | ■ Jagiellońska 10 | ■ Pasaż Królewski,<br>■ Długa 81/83 | ■ C.H. Carrefour „Morena”<br>■ Grunwaldzka 92<br>■ - PKP Wrzeszcz |
| USD                          | Δ 372,5/388 Δ     | Δ 372,5/388 Δ                       | Δ 370/385 Δ                                                       |
| EURO                         | ▽ 435/451,5 Δ     | ▽ 435/451,5 Δ                       | Δ 433,5/452,5 Δ                                                   |
| SEK                          | Δ 48,1/49,1 Δ     | Δ 48,1/49,1 Δ                       | Δ 48/49,5 Δ                                                       |
| GBP                          | Δ 626/636 Δ       | Δ 626/636 Δ                         | ○ 614/634 ○                                                       |

USD – dolar amerykański, EURO – nowa waluta, SEK – korona szwedzka, GBP – funt brytyjski. ▽ – spadek ceny w stosunku do dnia poprzedniego; Δ – wzrost ceny; ○ – cena bez zmian

REKLAMA

**OGŁOSZENIE**  
na przeprowadzenie pisemnego okresowego przetargu nieograniczonego na surowiec drzewny w Nadleśnictwie STAROGARD.

**Nadleśnictwo Starogard, ul. Gdańska 12,**  
tel./fax (058) 56-240-28 informuje, że w dniu 4.07.2003 r.

odbędzie się w siedzibie Nadleśnictwa, o godz. 9.00,  
przetarg nieograniczony na

### surowiec drzewny na III kw. 2003 r.

Komisja przetargowa dokona w tym dniu komisyjnego przeglądu zgłoszonych do przetargu zapieczętowanych kopert z propozycją zakupu sortymentowego i masowego poszczególnych sortymentów.

W tym celu do dnia 3.07.2003 r. należy złożyć w Nadleśnictwie zapotrzebowanie na surowiec drzewny w układzie sortymentowym.

Szczegółowy regulamin przetargowej sprzedaży drewna i kryteria oceny ofert znajdują się do wglądu w sekretariacie Nadleśnictwa.

W zgłoszeniu należy podać proponowaną procentowo wyższą cenę w stosunku do cen wywoławczych podanych poniżej w ogłoszeniu.

Proponowane drewno do przetargu w dniu 4.07.2003 roku:

|                                  |             |         |
|----------------------------------|-------------|---------|
| - Drewno tartaczne sosna, świerk | WAo do WD - | 1500 m³ |
| - Tartaczny dąb                  | WAo do WD - | 200 m³  |
| - Tartaczny buk                  | WAo do WD - | 200 m³  |
| - Tartaczny brzoza               | WAo do WD - | 150 m³  |
| - Kopalniak iglasty S-10         | -           | 100 m³  |

### CENY WYWOŁAWCZE NA WYŻEJ WYMIENIONE SORTYMENTY

| Wyróżnik | Stopień grubości | Tartaczne iglaste | W Db | W Bk | W Brzoza |
|----------|------------------|-------------------|------|------|----------|
| WAo      | 2                | 231               | 700  | 301  | 202      |
|          | 3                | 282               | 820  | 400  | 232      |
| WBo      | 1                | 175               | 320  | 156  | 126      |
|          | 2                | 194               | 462  | 210  | 159      |
|          | 3                | 217               | 580  | 250  | 175      |
| WCo      | 1                | 147               | 195  | 135  | 103      |
|          | 2                | 168               | 288  | 164  | 122      |
|          | 3                | 190               | 380  | 220  | 146      |
| WD       | 1                | 98                | 120  | 88   | 81       |
|          | 2                | 109               | 170  | 114  | 96       |
|          | 3                | 118               | 220  | 132  | 110      |

### DREWNO ŚREDNIOWYMIAROWE

|                                 |                |
|---------------------------------|----------------|
| Kopalniak iglasty S10           | - 110,00 zł/m³ |
| Kopalniak iglasty S10 z wyborem | - 115,00 zł/m³ |

10166520/A/182

PRZETARG

EKONOMICZNY, SŁUCHAM

tel. 3003 360, 3003 362, fax 3003 363

Tylko 20 tys. zł dla Zabuzan?

# Jałmużna czy rekompensata

Wielokrotnie rząd podkreślał, że los Zabuzan, którzy pozostawili na

Kresach swoje mienie jest im drogi, a roszczenia, jakie mają wobec Skarbu Państwa, zostaną w pełni zrealizowane. Tymczasem okazuje się, że Rada Ministrów wyznaczyła swoją „cenę” na 20 tys. zł, co w praktyce oznacza, że właściciele pozostawionych za Bugiem majątków wartych więcej – nie otrzymają pełnych ekwiwalentów. Ważny dla blisko 90 tys. Kresowian projekt ustawy „o zaliczaniu na poczet ceny sprzedaży albo opłat z tytułu użytkowania wieczystego nieruchomości Skarbu Państwa wartości nieruchomości pozostawionych poza obecnymi granicami państwa polskiego” (oficjalna nazwa) zakłada ekwiwalent za pozostawione mienie w wysokości maksymalnie 20 tys. zł.

– To złodziejstwo – uważa Walenty Orciuch, prezes gdańskiego oddziału Ogólnopolskiego Stowarzyszenia Kresowian Wierzących Skarbu Państwa. – Nie rozumiem decyzji władz, zwłaszcza gdy o naszych roszczeniach wypowiedziały się sądy, w tym Sąd Najwyższy przyznając nam prawo do pełnych rekompensat za nasze mienie.

### Twardy orzech

Zgodnie z treścią projektu, jeśli Zabuzanin będzie chciał kupić nieruchomość należącą teraz do państwa albo gdy wnosi za nią opłaty z tytułu użytkowania wieczystego, to będzie mógł potrącić cenę lub czynsz o wartość nieruchomości pozostawionych poza granicami Polski. Granicą takich potrąceń będzie 20 tys. zł.

– Nie o to chodzi, że rząd nie chce oddać Zabuzanom ich mienia, ale zwraca po prostu uwagę na to, ile ma faktycznie do dyspozycji – powiedział nam Jakub Wołowski z Departamentu Prawno-Traktatowego Ministerstwa Spraw Zagranicznych. – To wielki dylemat rządu, który nie bierze pieniędzy znikąd, ale z kieszeni podatników. Bezdyskusyjnie jest oczywiste, że prawo do rekompensat dla tych, którzy po osiedleniu się na zie-



Rys. Marek Wdzykowski

miach odzyskanych nie otrzymali żadnego ekwiwalentu za swoje mienie. Są jednak i tacy „Zabuzanie”, którzy skupują wierzytelności, jakie Kresowianie mają wobec państwa. Powstaje pytanie, czy Skarb Państwa ma wypłacić rekompensaty i takim osobom.

Rząd przewiduje, że skutki finansowe, wynikające z realizacji dotychczas zgłoszonych uprawnień zabuzzańskich, wynoszą ok. 1,73 mld zł.

### Wojewoda, nie starosta

Projekt określa przy tym, że uprawnionymi do otrzymania roszczeń będą obywatele polscy, mieszkający 1 września 1939 roku na terenach niewchodzących obecnie w skład terytorium Polski i opuścili je w związku z II wojną światową oraz zamieszkują teraz w Polsce.

Dariusz Łomowski

### Na co powołuje się rząd?

- Umowy zawarte przez Polski Komitet Wyzwolenia Narodowego oraz władze republik radzieckich, skąd odbywała się repatriacja w latach czterdziestych, nie zostały ratyfikowane, a przez to nie obowiązują.
- Większości Zabuzan przyznano już rekompensaty, czy to całościowe, czy częściowe, a teraz Skarb Państwa nie stać na pełne odszkodowania.
- Polskie prawo umożliwia Zabuzanom domaganie się przez nich zadośćuczynienia.
- Repatriacja była tzw. pomocą przesiedleńczą, co oznacza, że osoby były przesiedlane z Kresów na ziemie odzyskane i wyposażane tam w mienie stosownej wysokości. Obecnie domagający się roszczeń Zabuzanie nie powinni otrzymać więcej niż ci, którzy otrzymali rekompensaty w latach 40.
- Uprawnienia zabuzzańskie mają charakter administracyjny, czyli wiążący państwo i konkretnego obywatela, nie są przez to dziedziczne.

### Na co powołują się Zabuzanie?

- Umowy republikańskie są ważne, zostały ratyfikowane (o czym świadczą dokumenty), a w związku z tym możliwe jest na ich podstawie domaganie się pełnych rekompensat za pozostawione na Kresach mienie.
- Skarb Państwa wziął na siebie obowiązek zwrotu mienia w całości i dotychczas wielokrotnie go potwierdzał.
- Polskie prawo nie daje faktycznej możliwości domaganie się realizacji uprawnień przez Zabuzan, którzy aby uzyskać mienie muszą stawiać w przetargach. Przetarg powinien być jedną z form domaganie się roszczeń przez Zabuzan – dopuszczalne powinno być także odszkodowanie pieniężne.
- Repatriacja odbywała się na zasadach przyrzeczenia publicznego – zakładającego zwrot wartości mienia na ziemiach odzyskanych w zamian, za opuszczenie Kresów.
- Umowy międzynarodowe zawarto na rzecz osób trzecich (czyli Zabuzan), stąd nie ma mowy o tym, by były to uprawnienia administracyjne.

## PERYSKOP

### Inwestycja w sądzie

Exbud Skanska może zapłacić Skarbowi Państwa 2,9 mln zł kary za niewywiązanie się z warunków umowy nabycia udziałów w gdańskiej spółce Przem-Bud. Exbud kupił je w 1997 roku za 2,9 mln zł. W umowie zawarte były zobowiązania do dokapitałowania spółki kwotą 3,2 mln zł w ciągu pięciu lat. Resort skarbu jest zdania, że Exbud nie do końca wywiązał się z tych inwestycji. Poza tym zarzuca, że inwestycja miała być długoterminowa, a Exbud sprzedał w 2000 roku wszystkie udziały w Przem-Budzie gdańskiemu Elektromontażowi – także należącemu do grupy kapitałowej. Exbud twierdzi, że terminowo wywiązał się z warunków umowy, a sprzedaż była częścią konsolidacji grupy o czym wiedział resort skarbu. W poniedziałek Sąd Okręgowy w Warszawie wyda wyrok w tej sprawie.

### Spotkanie w Orleniu

W poniedziałek na zaproszenie zarządu PKN Orlen w firmie gościć będzie minister skarbu. Spotkanie Piotra Czystewskiego z władzami największej polskiej firmy paliwowej odbędzie się dzień przed spodziewaną decyzją rządu w sprawie przyszłości prywatyzacji Grupy Lotos (czyli danej Rafinerii Gdańskiej). O jej przebiegu stara się konsorcjum złożone z brytyjskiej Rotch Energy oraz właśnie Orlenu. Czego będą dotyczyć rozmowy?

– Jest to spotkanie robocze i w związku z tym nie ma żadnego oficjalnego porządku obrad – powiedział nam Marcin Kaszuba, rzecznik Orlenu. – Z pewnością jednym z elementów będzie prezentacja działalności naszej firmy, w tym korzyści, jakie mogą wynikać z integracji Orlenu i Grupy Lotos.

Rzecznik Orlenu wykluczył, by poniedziałkowe spotkanie miało kluczowe znaczenie dla procesu prywatyzacji Lotosu. Marcin Kaszuba dodał, że termin rozmów – na dzień przed prawdopodobną decyzją rządu o przyszłości gdańskiej firmy – jest przypadkowy. Spotkanie miało się odbyć kilka tygodni temu, choć z uwagi na referendum oraz zmiany w rządzie było kilkakrotnie przekładane.

– Moim zdaniem, żadne kluczowe decyzje w sprawie prywatyzacji Lotosu jeszcze nie zapadły – uważa Krzysztof Mering, rzecznik Nafty Polskiej, obecnego właściciela Lotosu.

(DE)

## NIE PRZEGAP

### 25.06

- Rozliczenie miesięczne podatku VAT (VAT-7)
- Rozliczenie miesięczne podatku akcyzowego

### 30.06

- Wpłaty z zysku od przedsiębiorstw państwowych

EURO  
W NBP

18.06. - 4,3790 zł  
20.06. - 4,4334 zł

+ 0.06 zł

USD  
W NBP

18.06. - 3,7257 zł  
20.06. - 3,7916 zł

+ 0.07 zł

GBP  
W NBP

18.06. - 6,2615 zł  
20.06. - 6,3643 zł

+ 0.10 zł





Fot. Przemek Świdorski

## Daniel w zoo

Przybywa danieli w oliwskim zoo. Takie „imię” nosi jeden z gatunków zwierząt z rodziny jeleniowatych. Młody daniel w oliwskim zoo biega sobie z dorosłymi. Nielatwo go wypatrzyć. Natura wyposaża go bowiem we wzory na futrze, pasujące barwą do otoczenia, w którym przebywa. Dzięki temu zwierzątko nie rzuca się w oczy również drapieżnikom. Daniele żyją w Polsce od kilkuset lat. Można je podziwiać w ogrodach zoologicznych, ale też przy odrobinie szczęścia zobaczyć w naturalnym środowisku. Pochodzą z południa Europy.

(K.N.)

# Weekend

sobota, niedziela  
21, 22 czerwca 2003 r.

**WIECZÓR** Dziennik  
wybrzeża Bałtycki

7

## ZBLIŻENIA

8

### Alfabet chirurga

Zaczyna się niewinnie, na przykład od liftingu. Po tym zabiegu, kobieta widzi, że

jeszcze oczy ma „stare”. Więc poddaje się kolejnej operacji plastycznej.



## SALONOWIEC

9

### Plotkowanie na ekranie



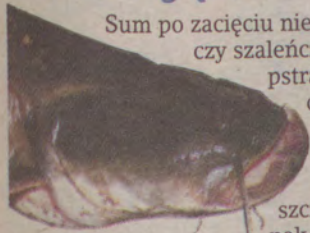
Izabella Cywińska wyznała, że Michał Bajor jej odmówił zagrania w „Bożej podszewce” roli erotomana pedofila. Powiedział, stwierdziła reżyserka, że potem go będą ludzie z pedofilstwem kojarzyć. A to była taka ładna rola – dodała.

## HOBBY

10

### Wąsacz z głębin

Sum po zacięciu nie tańczy szaleńczo jak pstrąg czy



szczupak, hol

porównałbym raczej do próby zatrzymania... lokomotywy, która spokojnie, acz konsekwentnie usiłuje się uwolnić.

## PODRÓŻE

12

### Kraina kontrastów

Patrycjuszowskie pałace, wieże kościołów, potężne baszty i mury. Stary port i słoneczne plaże. Dorodne platany i zdziczałe pomarańcze. Wąskie zabytkowe uliczki i ciemnoczerwone dachy równie zabytkowych domów. Turkusowe niebo i turkusowe morze. Dubrownik.



# Kobieta do poprawki



Fot. Adam Wierżawa

Z Hanną Tosińską-Okrój chirurgiem plastykiem rozmawia Ryszarda Wojciechowska

– Czy pani doktor poprawiła już sobie urodę?

– Jeszcze nie. Ale mam taki zamiar. Brakuje mi tylko czasu.

– Czyli szewc bez butów chodzi.

– Można tak powiedzieć. Wiem jednak, że operacja plastyczna to mocna broń do walki z czasem. Więc się jej poddam.

– Warto?

– Moim zdaniem, tak. Dla lepszego samopoczucia. Człowiek w środku długo jest młody. Tylko powłoka się zmienia. Patrząc w lustro trudno mi uwierzyć, że ta osoba naprzeciwko to ja. Na Zachodzie operacja plastyczna jest

czymś niemal tak normalnym, jak wizyta u dentysty.

– Tyle, że niestety bardziej kosztownym. Polki chyba tak często nie biegają do chirurga plastyka.

– W ostatnich latach coraz częściej. Kult młodości, który przyszedł do nas z Zachodu, jest nieublagany. Teraz trzeba być młodym, ładnym i do tego doświadczonym. Wtedy można na coś liczyć. Szanse człowieka „zapuszczonego” spadają niemal do zera.

– Co kobiety chcą w sobie zazwyczaj poprawić?

– Można powiedzieć, że wszystko. W zależności od wieku. U młodych są to przede wszystkim piersi. Jedne uważają, że ich własne są za małe, inne, że znowu za duże. Do poprawki idą też brzuchy po porodach, z których usuwa się nadmiar skóry. Często robi się korektę nosów. Z dłuższych krótsze, z garbatych i krzywych proste.

– I to daje kobietom szczęście?

– Tak, jeśli kobieta chce tylko lepiej wyglądać. Ale jeśli liczy na to, że dzięki nowemu biustowi albo nosowi zmieni swoje życie, będzie rozczarowana. Znam panie, które poprawiły sobie wszystko, na co je

było stać. Ale problemy prywatne zostały. Bo to nie nos czy biust jest winny, że nam się nie układa.

– A polski mężczyzna jest nadal odporny na poprawki?

– Panowie zaczynają się ścigać z kobietami w tym względzie. Robią sobie lifting, czyli podniesienie skóry twarzy. Wycinamy im też nadmiar skóry wokół oczu.

– Wszystko dla urody?

– Nie tylko. Z latami skóry wokół oczu jest coraz więcej. Tak dużo czasami, że ogranicza pole widzenia.

Dokończenie na str. 8





Ala była jeszcze niedawno pacjentką pani doktor. I tak ją polubiła, że nazywa ją ciocią, z którą ciągle chce się spotykać.

Fot. Adam Warzawa

Dokończenie ze str. 7

– Ile skalpel może odjąć człowiekowi lat?  
– Na pewno nie robi z pięćdziesięciolatki trzydziestolatki. Na to bym nie liczyła. Zawsze w takich przypadkach przypominam sobie mojego profesora Kraussa. Mówił nam: Jeżeli kobieta po liftingu usłyszy w pracy: O, jak świetnie wyglądasz po urlopie, to znaczy że chirurg wykonał kawał dobrej roboty. Ale jeśli ktoś krzyknie: Coś ty ze sobą zrobiła albo: Ile cię to kosztowało, znaczy że chirurg przesadził.

– Czy były życzenia, których nie da się spełnić?  
– Zdarzało mi się słyszeć od kobiety, że chce mieć bardzo duży biust.

– Jak Dolly Parton albo Pamela Anderson?  
– Coś w tym rodzaju. I może dałoby się spełnić to życzenie. Ale rozsądny chirurg nie powinien takich próśb słuchać. Co prawda, skórę można mocno rozciągnąć. Ale po kilku latach to się źle kończy.

– Czy była pani na chirurgię skazana?  
– W dzieciństwie wszystkie moje lalki musiały być chore i zabandażowane. Dostawały zastrzyki. I leżały w szpitalu. Więc już wtedy czułam się lekarzem. Ale po skończeniu medycyny najpierw zatrudniono mnie na psychiatrii. Tam spędziłam sześć tygodni. Potem zaczęła się moja przygoda ze specjalizacją zwaną chirurgią.

– Dlaczego młoda kobieta wybiera specjalizację tak krwawą i ciężką?

– Bo chirurg efekt swojej pracy widzi niemal natychmiast i czasami gołym okiem.

– A ktoś złośliwie stwierdził, że kobiety wybierają się na chirurgię, ponieważ kojarzy się z robótkami ręcznymi. Kroci się, zszywa, fastryguje.

– Ja bym jeszcze dodała, że nie tylko z robótkami ręcznymi ale i z pracą zegarmistrza. Dobrze „przyciąć” i „uszyć” to sztuka. Bardzo misterna praca. Dla osób cierpliwych i niezwykle dokładnych. Od tych paru delikatnych ruchów wiele zależy. Na przykład to, jak będzie potem wyglądała blizna. Czy stanie się bardziej, czy mniej widoczna.

– Czy można się przyzwyczaić do nieszczęść, które się widzi na co dzień w szpitalu?

– Nie można. Po tych trzydziestu czterech latach pracy mam za sobą wiele nieprzespanych nocy. Przeżywam każdą pacjentkę z nowotworem piersi. Bo przecież chirurgia plastyczna to nie tylko chirurgia estetyczna.

– Jak pani od tego ucieka?

– Nie uciekam. Bo się nie da. Myśli ścigają człowieka. I trzeba z tym żyć. Czasami mi się wydaje, że jestem szczęśliwa. Albo zwyczajnie zadowolona. I nagle jakieś drobne ułknięcie. Humor gaśnie. Bo przypominam sobie któregoś z pacjentów.

– Zdarzało się pani płakać w pracy?

– Wiele razy. Z bezsilności i żalu. Pamiętam młodą matkę. Umierała z powodu czerniaka. Jej stan był tak beznadziejny. Ale ona walczyła. Nie poddawała się. Wycieńczona chorobą, wyrwała śmierci każdy następny dzień. Dla swoich dzieci. A miała ich kilkoro. Pamiętam jak mówiła: Pani doktor, jeszcze jeden dzień dłużej, tylko dla nich. W końcu odeszła. Na taką walkę i porażkę nigdy nie można patrzeć spokojnie.

– Czy ten zawód wypełnia pani całe życie?

– Tak się złożyło.

– Nie szkoda życia?

– Ja już nie umiem inaczej. Żyję właściwie dla pracy. Wszyscy moi bliscy odeszli. Umarli. Zostałam sama. I powiem szczerze, z lękiem myślę o chwili, w której trzeba będzie pójść na emeryturę.

– A kiedy chirurg odchodzi na emeryturę?

– Kiedy sam powie sobie dość. Chirurg czuje, na ile go jeszcze stać.

– Ale musi być jakieś życie pozaszpitalne, pani doktor.

– Dawniej chętnie podróżowałam. Ale teraz mam kilka zwierzaków w domu. Opiekuję się nimi. W tej gromadzie jest pies, którego uratowałam przed zamarnięciem na śmierć. I kilka kotów, które same znalazły do mnie drogę. I zadamowiły się w mojej piwnicy. Wiem, że te moje zwierzęta czują się bez mnie nieścisliwie. Więc staram się na długo ich nie zostawiać.

# Alfabet chirurga

## C jak cud

– Znam kilka przypadków z własnego doświadczenia, które absolutnie graniczą z cudem. Dlatego wierzę w cuda medyczne. Pierwszy przypadek – pracowałam wówczas w klinice chirurgii urazowej. Przywieziono pacjenta z wypadku. Prowadząc samochód wpadł pod lokomotywę. W pierwszej chwili nie wiadomo było, gdzie co u niego jest. Wydawał się bez szans. Po długim pobycie udało się go jednak wyleczyć. I człowiek wyszedł na własnych nogach ze szpitala.

Drugie zdarzenie – podczas mojego dyżuru przywieziono dziewczynę, pobitą i zgwałconą. Z ranami głowy od siekiery. Wyglądało to strasznie. Beznadziejnie. Operowaliśmy ją osiem godzin. Przez wiele miesięcy uczyła się wszystkiego od początku. Łącznie z mówieniem. Przeżyła. I wyszła ze szpitala. Jedynym skutkiem ubocznym tego wypadku była ciężka padaczka.

## J jak Jacksonmania

Od Mickaela Jacksona – w swojej zawodowej karierze miałam kilka pacjentek, które ciągle chciały coś zmieniać w swoim wyglądzie. To taki rodzaj fobii.

Zaczyna się niewinnie, na przykład od liftingu. Po tym zabiegu, kobieta widzi, że jeszcze oczy ma „stare”. Więc poddaje się kolejnej operacji plastycznej. Kiedy twarz jest odmłodzona, przychodzi kolej na piersi. A potem patrzy niżej i widzi kawałek sadelki. No to daj, usuwać nadmiar skóry z brzucha. I tak to się kręci. Ale nie wolno przesadzić w tej ciągłej pogoni za młodością. Żadna operacja plastyczna jej nie przywróci.



Fot. PAP/EPA

## K jak Kobieta Roku

– Tytuł i Złoty Wawrzyn nadany przez miesięcznik „Twój Styl” (m.in. kobietą roku wybrano też Jolantę Kwaśniewską, Monikę Olejnik, Janinę Ochojską, a ostatnio Zytę Gilową – dop. red).

– To było już bardzo dawno i stało się przypadkiem. Moja zasluga była w tym niewielka. Jestem trochę tą nagrodą zawstydzona, bo tak naprawdę należy się wszystkim moim kolegom, którzy wtedy razem ze mną ratowali poparzonych z Hali Stoczni. Gdybym tam sama była, niewiele bym zrobiła. A tak wraz z całym naszym zespołem udało się tę poparzoną młodzież wyprowadzić na spokojne wody. A że można było tylko jedną osobę uhonorować, padło na mnie.



## Kwaśna bomboniera Pojednanie



Kłótnie u państwa Orgiszów zawsze skutkowały dwiema odmiennymi relacjami. Autor wersji męskiej, pan Orgisz, powtarzał, że ilekroć w swoim domu chce pogadać z kimś sensownym, zmuszony jest mówić do lustra. Autorka wersji damskiej, pani Orgiszowa, podkreślała, że w trakcie każdej awantury czuje do męża narastające obrzydzenie. Sąsiedzi wiedzieli, że prawda leży pośrodku. Pan Orgisz często zasięgał rady żony w podstawowych sprawach, ona zaś – choćby po największej pyskowie – szybko miękła wskutek jego sprytnych uprzejmości.

Ale tamtego piątku sprawy potoczyły się ostrzej. Pan Orgisz przesadził z wrzaskami na temat inteligencji żony, a pani Orgiszowa użyła w celu zranienia męża słów tak ohydnych, że sama zwróciła uwagę w reakcji na ich wydźwięk. Wobec tego pan Orgisz oznajmił, że idzie do pana Rolajtisa po ku-

## M jak muzyka

To sposób na relaks. I na ciężkie chwile. Mój mąż umierając powiedział, że zostawia mi swoją muzykę.

I ona powinna mi go zastąpić. Teraz, kiedy słucham jego ulubionych utworów, wydaje mi się, że on jest gdzieś blisko mnie. Był prawdziwym koneserem muzyki poważnej. Zostawił mi wspaniałą płytotekę.



## S jak szpital marzeń

Widziałam taki w... nie, nie w serialu „Na dobre i na złe”, tylko w Bostonie. W naszych, polskich warunkach taki szpital jest, na razie, nieosiągalny. Budynek miał dziewięć pięter i 30 łóżek oparzeniowych, dla pacjentów z całego świata. Na jednym piętrze mieszczą się pacjenci. Na innym jest blok operacyjny, na kolejnym oddział intensywnej terapii. Osobne piętro zajmuje rehabilitacja, osobne laboratorium. To



cały kompleks, który pracuje na uratowanie pacjenta. Przypadków, jakie u nas uznaje się za beznadziejne. W tym szpitalu panuje wzorowy porządek. Od czystości można dostać zawrotu głowy.

Podłoga tak lśni, że człowiek mógłby się w niej dokładnie przejrzeć. Na mnie wrażenie zrobiła poczekalnia cała w roślinności z wygodnymi kanapami. Było niezwykle sterylne. Ale i domowo. Tam człowiek nie czuje się jak w szpitalu.

## Z jak zawód

– W tym zawodzie trzeba ogromnej koncentracji i mobilizacji. Stojąc podczas operacji nad pacjentem, nie można myśleć o niebieskich migdałach. Chirurg jak saper musi się skoncentrować na jednym – na tym, co teraz robi. Bo dekoncentracja może drogo kosztować. Chirurg powinien mieć odwagę i umiejętność podejmowania szybkich decyzji. Musi być silny psychicznie i fizycznie.

fer, aby się spakować i wyprowadzić. Natomiast pani Orgiszowa zapowiedziała, że pożyczyci od pani Malinowskiej wielką, sfatygowaną ścierkę, ponieważ będzie wygadywała rzeczy jeszcze gorsze, od których wzmożą się jej torsje. Finał poznali sąsiedzi dzięki wprawnemu uchu i lejkowi pani Nowakowej. Pan Orgisz wrócił po dwóch godzinach pachnąc niczym jabłko słodko-winne i niosąc przodem bukiecik oszałamiających róż. Pani Orgiszowa zdążyła w międzyczasie zajrzeć do fryzjera i kupić nowe pończochy.

– Gdzie się podziewałeś? – spytała pojednawczo.

– Wyobraź sobie, że Rolajtis już wywalił na śmietnik swój podziurawiony kufer – odparł ze śmiechem.

– To ciekawy zbieg okoliczności, bo Malinowska też wyrzuciła swoją wielką, sfatygowaną ścierkę...

Zbigniew Gach



# Plotkowanie na ekranie

Między nami... kociakami



W roli Iwa reklamowego Marek Kondrat, a w roli tygrysa reżyser Jerzy Gruza.

Czyj ci on?



Ona to aktorka Krystyna Lubieńska, on to aktor Krzysztof Kolberger.

Przychodzi doktor do doktora



Rozmawiają filmowi lekarze z „Na dobre i na złe” Marian Opania i Krzysztof Pieczyński.

Ploteczki zebrała Ryszarda Wojciechowska, zdjęcia: Krzysztof Mystkowski

## Kwestionariusz miłosny

Dziś wypełnia Roman Paszke - żeglarz

- Pierwsza rzecz na jaką zwracasz uwagę u kobiety? Specyficzny błysk w oku i ładne nogi.
- Ostatnia rzecz na jaką zwracasz uwagę u kobiety? Nie ma takiej.
- Czy wierzysz w miłość od pierwszego wejrzenia? Wierzę, kiedyś mi się przytrafiła.
- Jaki smak ma prawdziwa miłość? Syropu klonowego, dlatego że tenże syrop jest najzdrowszą rzeczą, która może spotkać człowieka.
- Jak wiele poświęciłbyś dla miłości? Bardzo dużo.
- Twój pierwszy pocałunek? Chyba w przedszkolu, w grupie starszaków. O ile dobrze pamiętam, miała na imię Ewa.
- Twoje pierwsze wyznanie miłosne? Troszkę później. Gdzieś pod koniec szkoły średniej.
- Którą ze swoich cech uważasz za najatrakcyjniejszą dla płci pięknej? To pytanie nie powinno być skierowane do mnie.



Fot. Przemek Świdorski

Bajor jej odmówił



Izabella Cywińska wyznała, że Michał Bajor odmówił zagrania w „Bożej podszewce” roli erotomana pedofila. Powiedziała, stwierdziła reżyserka, że potem go będą ludzie z pedofilstwem kojarzyć. A to była taka ładna rola – dodała.

Marylin i bezdomni



Agnieszka Krukówna opowiadała o sztuce „Marylin Mongol”, w której zagrała tytułową rolę. Zdjęcia, mówi aktorka, kręcono w budynku do rozbioru w Warszawie. Zima, a tam rodzina bezdomnych. Ci ludzie byli szczęśliwi, że z nimi jesteśmy. Bo im paliliśmy w piecu. I od dawna nie było im tak ciepło.

Bareja leniwy



Krzysztof Kowalewski powiedział o reżyserze Stanisławie Barei: Stał był niezwykle oczytany i skromny. Ale przede wszystkim... leniwy. Nie lubił się oddalać od domu. Na pytanie – gdzie będą zdjęcia, po długim namyśle zawsze odpowiadał: jakieś dwieście metrów ode mnie. I rzeczywiście, jak była potrzebna stodoła, to się ją dowoziło na jego trawnik, a nie szukało w plenerze.

Kobieta i mężczyzna na ten sam temat

## Zakupy



Wybrałam się na poszukiwanie spodni. Sama. Już dawno zrezygnowałam z doradztwa męża w tym zakresie, jako że mój mąż chronicznie nie cierpi zakupów. Kiedy zaczęłam przymierzać jakieś spodnie, usłyszałam w sąsiedniej kabinie taki oto dialog:

Głos damski: – Podoba ci się to, kochanie?

Głos męski: – Bardzo, bierz i się nie zastanawiaj.

I po chwili: – Znalazłem coś jeszcze dla ciebie. Będzie ci w tym z pewnością do twarzy. Zaraz poszukam bluzki w stosownym kolorze.

Ostupałam. Czym prędzej wydostałam się z mojej kabiny, by zobaczyć tego, moim zdaniem, nadzwyczajnego faceta. I zobaczyłam. Pan w wieku mojego męża, uśmiechnięty i wyluzowany, ubierał swoją żonę. Sam wybierał jej ubrania, cierpliwie czekał, aż je przymierzy, namawiał do kupienia. Nie marudził, przeciwnie, wyglądał na zadowolonego. Zamieniłam się w słup soli. Skąd się wziął na tym świecie taki facet?!

Większość znanych mi mężczyzn traktuje zakupy jak dopust boży. Skrajne przypadki, do których niestety zalicza się mój skądinąd kochany małżonek, protestują dodatkowo przed kupowaniem cokolwiek także i dla siebie.

A tu, proszę, normalny mężczyzna, w dodatku przyjaciel własnej żony.

Nie omieszkalam całej tej historyjki opowiedzieć ze szczegółami po powrocie do domu. Rzecz jasna, ze stosownym komentarzem.

– A skąd masz pewność – skwitował moją opowieść mąż – że to była żona tego pana?

– Bo wyglądali jak... mąż i żona – trochę niepewnie wyjaśniałam.

– Wobec tego – uciął mąż – to był ten jeden jedyne wyjątek, który potwierdza regułę. Normalny facet na zakupy nie chodzi.

Anna Jaszowska



Moja uroczą sąsiadka z łamów zabiła mi niezłego ćwieka, zarządzając wariacje na temat faceta kupującego. Nie za bardzo wiedziałem, jak ów temat rozgryźć. Marszczenie czoła i intensywne posapywanie jakoś nie obudziły mojej twórczej weny. Postanowiłem zatem opisać siebie w dwóch wcieleniach: jako biernie kupującego i aktywnie kupującego.

W tej pierwszej roli jestem fatalny. Zwykle nie noszę przy sobie pieniędzy i dlatego nie jestem w stanie zaszokować żony ani córki jakimś niespodziewanym prezentem kupionym ot tak sobie, dla poprawienia rodzinnego krwioobiegu. Za wszystko panie płacą same, a to przecież jest rutynowe, mało atrakcyjne i najczęściej nużące. Nie jestem wiarygodny jako doradczający. Na pytanie żony: „Jak w tym wyglądam?”, odpowiadam automatycznie, patrząc najczęściej w inny kierunek: „Wyglądasz kapitalnie”. Następnie wychodzę ze sklepu, żeby nie być dalej indagowanym. Córka, jako istota mniej naiwna, nie pyta o nic, wychodząc ze słusznego założenia, że w temacie zakupów najbardziej racjonalny i miarodajny jest samozachwyt.

Ja, jako aktywnie kupujący, zmieniam się w istną bestię. Jestem zdecydowany, co chcę kupić, gdzie chcę kupić, za ile chcę kupić i kiedy chcę kupić. Pewien problem zaczyna się przy przymierzaniu. Bestia zamienia się w... No, dosyć! Przecież piszę o sobie.

Na przykład – buty. Przymierzam, oglądam, zastanawiam się. Potem oglądam, znowu przymierzam i też się zastanawiam. Po zastanowieniu powtórnie przymierzam, no i oglądam (bo po to mam oczy!). Po chwilowym namyśle, czas podjąć decyzję... i proszę o inną parę butów, najlepiej takich, których nikt nie przymierzał. Jest przyjemnie, wszyscy się uśmiechają, nie mam tylko pewności, czy wziąłem pieniądze. Jeżeli nie wziąłem, to pojedę do domu i przywiozę. A potem... niczym nie zbity z pantafelku, nie zmieniam nigdy kupowania na wyku.

Janusz Trus, TVP 3 Gdańsk



Na ryby

# Wąsacz z głębin

**D**ziś temat trochę ciężkawy – ciężkawy dosłownie. Jedną z bardziej tajemniczych ryb jest bezsprzeczny król jeziorowych i rzecznych toni – sum. Ryba owiana nimbem tajemnicy, wokół której krąży wiele – nie zawsze zgodnych z prawdą – legend. A ponieważ 30 czerwca kończy się jej okres ochronny – nb. to najdłuższy okres ochronny w Polsce, bo trwa od 1 listopada, z wyjątkiem Odry, gdzie drapieżnik występuje nad podziw licznie – sądzę, że warto poświęcić mu kilka słów.

Obszar występowania sumy to praktycznie cała Polska, ale upodobał sobie szczególnie duże rzeki – Odrę właśnie, Wisłę, Bug i Narew, a także zbiorniki zaporowe, wyrobiska kopalniane, zalewy Zegrzyński i Sulejowski. Jako że sum to zadeklarowany drapieżca, żywiący się przede wszystkim rybami, ale nie pogardzający także płazami, drobnymi ssakami i ptactwem, przynęty powinny być dopasowane do jego upodobań. A więc będą to z pewnością duże, głęboko schodzące wobler, blachy „na miarę”, zatem słusznych rozmiarów wahadłówki, rzadziej obrotówki i oczywiście żywiec.

Sum jest rybą odporną na brak tlenu, jego wymagania są

raczej niewielkie, ale szukać go należy nie tylko w zamulonych, wolno płynących zbiornikach. Pamiętajmy, że jego pokarmem są głównie ryby innych gatunków, a te do przeżycia potrzebują akwenów dobrze napowietrzonych, więc tam właśnie trzeba szukać wąsacza. Jest sprawą oczywistą, że przy sumich gabarytach – waga dochodzi do 100 kg, a długość do 2 metrów – sprzęt powinien być niezwykle mocny. Inna sprawa, że bardzo często sum jest tylko „przyłowem” – daj Boże taki przyłów! – podczas polowania na inne drapieżniki: szczupaka czy sandacza. Takie „pomyłkowe” branie może skończyć się zniszczeniem zestawu – porwaniem żyłki, uszkodzeniem kołowrotka czy nawet połamaniem wędziska. Jeżeli jednak celem naszej wyprawy jest właśnie „wąsaty”, trzeba się odpowiednio do tego przygotować. Kij mocny, sztywny, o akcji parabolicznej, kołowrotek o stałej szpuli (lepiej multiplikator), mieszczący 200 m żyłki 0,30 – 0,40 mm i przynęty jak wyżej. Nie bardzo wyobrażam sobie odebranie 2-metrowego sumy bez pomocy drugiej osoby, więc

niezłym pomysłem będzie wyprawa w większym składzie. Zwykle zresztą większe, zmęczone długim holem – może trwać nawet godzinę! – okazy wyłada się na brzeg wysiłkiem, chwytając za dolną szczękę.

Łowienie należy rozpocząć od spenetrowania dna zbiornika, a następnie płytszych partii. Sum po zacięciu nie tańczy szaleńczo jak pstrąg czy szczupak, hol porównałbym raczej do próby zatrzymania... lokomotywy, która spokojnie, acz konsekwentnie usiłuje się uwolnić. Taką konsekwencję powinien wykazać się wędkarz, nie pozwalając rybie na „przymurowanie” do dna, bo taka właśnie jest taktyka sumy. Ważne jest stałe

napiecie żyłki czy plecionki i systematyczne pompowanie. Kończącą fazę holu sygnalizuje pojawienie się na powierzchni wody drobnych bąbelków powietrza, najprawdopodobniej sum w tym momencie opróżnia pęcherz pławny, zwiększając w ten sposób swoją wyporność – ale to już jest ostatni akt desperacji.

Zmęczoną rybę łatwo jest już odebrać – pamiętajmy tylko, że przy wymiarach, do jakich sum może urosnąć, 70 cm wymiaru ochronnego może nam się wydać wartością złudną. Zatem zmierzmy swoją zdobycz, jeżeli chcemy ją zabrać na kolację...

Połamania kija!

Ziemowit Dziadoń

Co się nosi

## A może „Rzymskie wakacje”

**J**aki jest przepis na udane wakacje? Trzeba wziąć walizkę. I spakować do niej rzeczy w trzech najmodniejszych kolorach: białym, czerwonym i czarnym. Ze wzorów warto dorzucić groszki i kwiatki. Nie wolno nam zapomnieć o dżinsach, najlepiej ogrodniczkach, które po latach robią zawrotną karierę. Dokładamy do tego wygodne klapki i koniecznie szpilki. Przydałby się też ukochany. Mowa o mężczyźnie, a nie o ukochanym swetrze. Ale jak go nie ma, to od czego są wakacje?

Na letnią potańcówkę idealnie będzie się nadawać sukienka żywcem wyjęta z filmu „Rzymskie wakacje”. Czerwona, w drobne, białe groszki albo mocno ukwiecona, na szerokich ramiączkach, z dużym dekoltem i niekoniecznie całkiem mini, tylko tuż przed kolano.

Kwiaty i groszki, zarówno te w wersji czarno-białej jak i kolorowej, zakwitają nie tylko na sukienkach. Letnie pantofelki na obcasie z wyciętym przodem mogą być właśnie takie groszkowe albo kwieciste. Podobnie jak torebka czy oprawki okularów. W przypadku okularów tylko groszki wchodzą w grę.

Wspominałam o ogrodniczkach. Bo to clou letniego sezonu. Najlepiej jeśli są za duże, z zalotnie opuszczoną klapką i szelką. Takie ogrodniczki odmładzają. Sprawiają, że na wakacjach każda z nas może się poczuć urwisem. Jeśli nie mamy ogrodniczek, to mogą być każde inne dżinsy. O szortach dżinsowych nie zapominajmy. One są też szalenie modne, zwłaszcza te w wersji mini, które przypominają raczej przepaskę na biodrach, niż pocziwe krótkie spodniki.

(RWA)

Fot. Przemek Świdorski



### NA WEEKEND

#### ■ Do poczytania

**Ernest Hemingway „Ruchome święto”**

Książkę poleca Gabriela Pewińska

Książka stara jak świat! Przyznaję, moja ulubiona. I chyba nie tylko moja... Był taki film „Miasto aniołów”. Meg Ryan gra tam lekarkę, która straciła chęć do życia. Na pomoc przychodzi jej Anioł. Scena w bibliotece. Skrzydlaty podarowuje jej książkę. Właśnie „Ruchome święto”! Czyta fragment o „ostrygach o lekko metalicznym smaku, który zmywało białe wino pozostawiając tylko ów smak morza i soczystość, i kiedy wypłem z każdej muszli ich zimny płyn i splukałem go jednym smakiem wina, straciłem uczucie pustki, zacząłem cieszyć się i robić plany...” Tak, mówi Anioł załamanej dziewczynie, Hemingway potrafił docenić uroki życia... A później anielskim sposobem podrzuca jej tę książkę do sypialni. Ona budzi się w nocy, otwiera i czyta: Ale wiedziałeś, że zawsze będzie wiosna, tak jak wiedziałeś, iż rzeka popłynie znowu, kiedy odtaje...

Historię swoich młodych lat spędzonych w Paryżu noblista opisał w ostatnim roku swojego życia. To opowieść o cudzie młodości, chwilach, gdy wszystko jest możliwe.

O pasji. I marzeniach, które spełnią się, jeśli tylko wiesz, czego chcesz. O miłości do kobiety. O miłości do Paryża, który przecież „nigdy nie ma końca”...

**Ernest Hemingway: Ruchome święto, Czytelnik, Warszawa 1966**

#### ■ Do posłuchania

**„Najbardziej wierzę sobie...”**

Płytę poleca Marian Zacharewicz

Staram się proponować Wam płyty, które przetrwały już próbę czasu. Dzisiaj jednak nowość, bo na kolejne „odsłony” możliwości geniuszu Pata Metheny czekamy chyba wszyscy. Krótką recenzję najnowszego projektu tego wykonawcy nazwałbym trochę przewrotnie, bo kto jak kto, ale on, nie może narzekać na partnerów do współtworzenia muzyki. Dobiera ich niezwykle starannie. Tym razem tworząc „One Quiet Night” Metheny postanowił rzeszom swoich fanów zaprezentować się sam. W domowym studiu zaczął nagrywać ten materiał już w listopadzie 2001 roku, a kończył, dopieszczał, pod koniec ubiegłego roku. Nagrał tę płytę jedynie na pięknie brzmiącej, barytonowej (bardzo rzadkiej) gitarze akustycznej. Tylko swoje kompozycje, oprócz „Ferry Cross The Mersey” (Marsdena), „Don't Know Why” (Harrisa) i „My Song” (Jarretta). Płyta zawiera prawie same ballady, grane oszczędnie, z klimatem i maestrią techniczną.

Metheny nie sili się na bieganie po gryfie i strunach; wszyscy wiemy przecież, że on potrafi z gitarą zrobić wszystko. Moim zdaniem, płyta przypomina trochę w klimatach nagrodzony w 1997 roku statuetką Grammy album „Beyond The Missouri Sky” nagrany w duecie z Charlie'm Hadenem.

W czasach, gdy prawie wszystkie płyty tworzy się, wykorzystując tony instrumentów elektronicznych, przeszkadzając i najrozmaitszych efektów „One Quiet Night” poraża szczerością wypowiedzi twórczej i czystością akustycznych rozwiązań. Polecam gorąco...

**Pat Metheny „One Quiet Night”, Warner Bros 9362-48473-2**



#### ■ Do obejrzenia

**Maguire, uśmiech Cruisa i wczesna Bridget Jones**

Film poleca Maciej Wośko

Jeśli jesteś przebojowym trzydziestolatkim, w pracy układa ci się śpiwajaco i wydaje ci się, że wszyscy wokół cię uwielbiają, zrób sobie porządnego drinka i obejrzyj historię Jerrego Maguire'a. Gwarantuję, że uśmiech w stylu Tom Cruisa szybko zniknie z twojego oblicza. Bo to nie jest komedia. „Jerry Maguire” Camerona Crowe'a wytyka młodym, zdolnym i przebojowym, że zapominają o najważniejszym – o szacunku dla drugiego człowieka. Patos? Banał? W filmie go nie ma, bo gdy Jerry (Tom Cruise), agent gwiazd sportu postanawia pójść na całość – traci wszystko – pracę, przyjaciół, narzeczoną i... całe to gówniane życie wiecznie uśmiechniętego yuppie. Chciał facet dobrze, to dostał po głowie. Przestroga? Nie, nie – Crowe morałów nie prawi. Mamy zatem w „Jerrym Maguire” coś dla trzydziestolatków, mamy smaczek dla kinomanów, mamy też... coś dla pań. To Rene Zellweger (jeszcze sprzed Bridget Jones) jako Dorothe Boyd, zakochana po uszy w Jerry'ego, samotnie wychowująca dziecko, 26-letnia współtowarzyszka niedoli Maguire'a. Jej historia zatrzęsie sercami biurowych myszek, czekających przed ekranem służbowego peceta na księcia rodem z „Pretty Woman”. Więcej nie powiem. Paniom doradzam chusteczki, panom – drinka, a fanom filmów – oscarową rolę Cuby Goodinga Juniora. I jeszcze zagadka – wiecie, ile waży ludzka głowa? Sprawdźcie. Czasem odpowiadanie na głupie pytania dziecka, jest cenniejsze niż cały ten bałagan wokół nas. A co jest najważniejsze, powie wam przed napisem „The End” mentor Jerry'ego – Dicky Fox (!).

**„Jerry Maguire”, reż. Cameron Crowe, Columbia/Tristar Studios, USA 1996**





## Szlakiem średniowiecznych zamków Powrót do przeszłości

Szczęk oręża walczących ze sobą rycerzy z kilkunastu bractw z całej Polski, wśród nich Szkoci, Krzyżacy, Jąćwingowie, napawa strachem i zaciekawieniem odwiedzających krzyżacki zamek w Gniewie. Dziewki w prostych, długich sukniach z upiętymi w warkocz włosami krzątające się po dziedzińcu, giermkowie czyszczący konie lub reperujący kusze i dzieciaki bawiące się przy studni, a czasem dorzu-

cające patyki do ognia tworzą niedzisiejszy widok. Jeszcze 10 lat temu gniewski zamek usytuowany u zbiegu prastarych szlaków handlowych, na wysokim wzgórzu nad brzegami Wisły i Wierzycy, był gotycką ruiną. Zalicza się go do najbardziej tajemniczych zabytków północnej Polski, który ponownie zamienia się w piękną, pełną życia pokrzyżacką warownię, m.in. dzięki bractwu rycerskiemu istniejącemu od roku 1992.

REKLAMA



Fot. Maria Giedz

### Imprezy

- 5-6 lipca – X międzynarodowy pokaz kucia artystycznego.
- 26-27 lipca – XII turniej rycerski o miecz króla Jana III Sobieskiego.
- 15-17 sierpnia – Vivat Vasa!, czyli wojenne konfrontacje polsko-szwedzkie

### Zwiedzanie

Od 1.05 do 31.10 w godz. 9 – 16.30 (poza poniedziałkiem), a od 1.11 do 30.04 po uprzednim zgłoszeniu telefonicznym (tel. 058 – 535 35 29; 535 21 62). Bilet normalny kosztuje 8 zł, ulgowy 5 zł. Za przewodnika w j. polskim płaci się 150 zł.

### Noclegi

- Hotel Pałac Marysieńki, nocleg ze śniadaniem kosztuje od 55 do 80 zł.
- Zamek Dormitorium, w komnacie wieloosobowej 27 zł, dla grup młodzieżowych nocleg z pościelą 24 zł, bez pościeli 19 zł.
- Wyżywienie w Piwnicy Rycerskiej lub w Restauracji Husarskiej: śniadanie lub kolacja 15-20 zł, obiad 25-40 zł.

REKLAMA

## SUPER wakacje



**769 31 81**

Gdańsk, ul. Karmelicka 1  
pasaż handlowy w KREWETCE  
pon-pt 9-19, sob 10-14

**GRECJA od 899 zł**

**CYPR od 1099 zł**

**HISZPANIA od 1399 zł**

GDAŃSK: WAKACJE.PL 3449724, GRO-TOUR 3058242, HOLIDAYS 3412761, VISA VERDE 3464802, LAST MINUTE TOURS 3462699, ESMERALDA 5577111, LAST MINUTE TOURS 7601506, TEJA TUR 7631861, TRANS 520 31 37 GDYNIA: FIESTA 6649561, GLOB 6208413, LEOTOUR 6618128, BIURO BORT 6285351, Sopot: TOPOS 5559061, SŁUPSK: PATRYKA&MAŁECKI lic.ORBIS 8427014, CHOJNICE: LICENCJA ORBIS 3972057, ELBLĄG: LOBOS 6421772, TURYSTA 2327668, TCZEW: PANDA 5314660, BYTÓW: VISA - TRANS 8222005

Gdynia, Bratniak, ul. Batorego 4, tel. 660 64 97

www.travelplanet.pl

www.elgreco.pl

ogólnopolska infolinia 0-801 3 47326  
koszt połączenia w cenie rozmowy lokalnej



## Przyjdź po więcej niż wakacje

Tylko w ostatnim tygodniu czerwca w biurach TUI:

- wakacje dla dzieci za 99 €
- wypożyczenie samochodu gratis
- wyjątkowe ceny wycieczek do Turcji, na Wyspy Kanaryjskie i do Portugalii.

Zapraszamy!

WYBRANE BIURA PODRÓŻY SPRZEDAJĄCE OFERTĘ TUI:

Gdańsk (058): FERIE TOURS ul. Długi Targ 39/40, 301 88 42; GROMADA ul. Szeroka 82/83, 301 66 41; LAST MINUTE TOURS ul. Wały Jagiellońskie 2/4, 346 26 99; OLECH TRAVEL ul. Targ Drzewny 12/14, 305 22 23; ORBIS ul. Podwale Staromiejskie 96/97, 301 45 44; WL TRAVEL ul. Garniejska 10/16, 320 22 00; Gdynia (058): ARS TOUR ul. 10 Lutego 11/19, 661 91 73; FERIE TOURS ul. Mściwoja 2, 661 44 75; FIESTA Al. Zwycięstwa 256, 664 93 19; FIRST CLASS ul. Żeromskiego 45-47, 661 66 58; GRUPA TRAVEL ul. 10 Lutego 24, 627 82 88; ORBIS ul. 10 Lutego 2, 620 48 44; Elbląg (055): ORBIS ul. Hetmańska 24, 232 72 42; Sopot (058): WORLD TOUR ul. Bohaterów Monte Cassino 25, 555 00 45.

10166519A/1265



## Dobra prognoza na wakacje!

Prezentujemy wakacyjną prognozę: znakomita pogoda, promocyjne ceny i wyjątkowy serwis TUI.

Czy może być lepsza prognoza udanego wypoczynku?

### Gran Canaria

np. wylot z Warszawy 19.07.03  
Bungalowy Maspalomas Villas  
2 posiłki, bungalow dla 2 osób  
2 tygodnie 1189 €  
oszczędność 20 € / os. / 2 tygodnie  
zniżka dla dziecka od 2-6 lat 50%, 7-12 lat 20%

1 tydzień 844 €

### Majorka

np. wylot z Warszawy 20.07.03  
Clubhotel Valentin Park  
2 posiłki, apartament dla 4 osób  
2 tygodnie 1067 €  
oszczędność 100 € / os. / 2 tygodnie  
zniżka dla dziecka od 2-6 lat 40%, 7-12 lat 30%

1 tydzień 743 €

### Turcja

np. wylot z Warszawy 09.07.03  
Hotel Turquoise  
2 posiłki, pokój 2-osobowy  
2 tygodnie 1014 €  
oszczędność 140 € / os. / 2 tygodnie  
stała cena dla dziecka od 2-14 lat 398 €

1 tydzień 631 €

### Grecja - Chalkidiki

np. wylot z Warszawy 04.07.03  
Hotel Potidea Palace  
2 posiłki, pokój 2-osobowy  
2 tygodnie 1003 €  
stała cena dla dziecka od 2-14 lat 392 €

1 tydzień 695 €

### Gwarancja kompletnych cen

Podane ceny zawierają wszystkie opłaty dodatkowe. Wybierając oferty TUI masz gwarancję, że nie zapłacisz ani grosza więcej. Ceny podane są w EURO za osobę.

World of TUI

WYBRANE BIURA PODRÓŻY SPRZEDAJĄCE OFERTĘ TUI:

Gdańsk (058): FERIE TOURS ul. Długi Targ 39/40, 301 88 42; LAST MINUTE TOURS ul. Wały Jagiellońskie 2/4, 346 26 99; ORBIS ul. Podwale Staromiejskie 96/97, 301 45 44; WL TRAVEL ul. Garniejska 10/16, 320 22 00; GROMADA ul. Szeroka 82/83, 301 66 41; OLECH TRAVEL ul. Targ Drzewny 12/14, 305 22 23; Gdynia (058): FERIE TOURS ul. Mściwoja 2, 661 44 75; FIESTA Al. Zwycięstwa 256, 664 93 19; GRUPA TRAVEL ul. 10 Lutego 24, 627 82 88; ARS TOUR ul. 10 Lutego 11/19, 661 91 73; FIRST CLASS ul. Żeromskiego 45-47, 661 66 58; ORBIS ul. 10 Lutego 2, 620 48 44; Elbląg (055): ORBIS ul. Hetmańska 24, 232 72 42; Sopot (058): WORLD TOUR ul. Bohaterów Monte Cassino 25, 555 00 45.

10164456F/1265

GDAŃSK - TRELEBORG - KOPENHAGA

## Uwaga! 20% zniżki na rejsy do Szwecji i Danii!

od **420 zł** 2 os. + samochód

Wybierasz się do Szwecji lub Danii? Jak najlepiej tam dotrzeć? Wybór jest prosty! Wygodnie i bezpiecznie promem zamiast we wnętrzu ciasnego samochodu. Wypoczniesz w miłej atmosferze zamiast długich godzin za kierownicą i nieprzespanej nocy. Na pokładzie czeka wiele atrakcji: pub, kino, restauracja, night-club i oczywiście sklep wolnocłowy. To się zdecydowanie oplaca. Teraz korzystając z letniej promocji możesz płynąć w rejs o 20% taniej! Oferta zawiera przejazd promem w 1 stronę dla 2 osób w 2 os. kabinie turystycznej i 1 samochodzie.

Prom wypływa z Gdańska o godz. 17.00, przystępna do Kopenhagi o godz. 10.15 następnego dnia. Do cen należy doliczyć 8 zł. tytułem opłaty portowej. Oferta ważna od soboty do czwartku od 20.06 do 9.08.2003. Liczba miejsc ograniczona. Kod rezerwacyjny: GD203.



Zamów już teraz! Tel. (0 58) 340 50 00, www.dfdsseaways.pl  
Oferta dostępna również w wybranych biurach podróży.

10165683/1397

Big Blue

## Last Minute

Największy organizator wyjazdów czarterowych w Polsce



### Nowość! Zakynthos

Zante Village \*\*\*\*+  
śniadania/ 1300 zł  
Zante Maris \*\*\*\*  
2 posiłki/ 1700 zł

### Kreta Heraklion

Lavris Palace \*\*\*\*  
2 posiłki/ 1650 zł  
Sissi Bay \*\*\*  
śniadania/ 1200 zł

### Kreta Chania

Apladas Beach \*\*\*\*  
2 posiłki/ 1900 zł  
Kavros Garden \*\*\*  
śniadania/ 1350 zł

### Rodos

Lomeniz \*\*\*\*+  
2 posiłki/ 1700 zł  
Sun Beach \*\*\*\*  
2 posiłki/ 1800 zł

### Kos

Pandelis \*\*+  
2 posiłki/ 1500 zł  
Portugalia  
Bay Side \*\*\*\*+  
2 posiłki/ 1500 zł

### Egipt

Sheraton \*\*\*\*\*  
2 posiłki/ 1800 zł  
Le Meridien \*\*\*\*\*  
2 posiłki/ 1600 zł  
Sultan Beach \*\*\*\*  
2 posiłki/ 1300 zł  
Long Beach \*\*\*\*  
2 posiłki/ 1500 zł  
Aida \*\*\*\*+  
2 posiłki/ 1200 zł

Tylko u nas pobyt dzieci w hotelach GRATIS!  
Ceny zawierają wszystkie świadczenia!

### Salony Firmowe BIG BLUE

Gdynia ul. Świętojańska 48, tel 6217337  
Gdańsk ul. Dmowskiego 16, tel 606971231

Warszawa, ul. Mięczyńska 51a  
Tel. (022) 881-10-00  
Poznań, ul. Wielka 27  
Tel. (061) 855-21-33  
www.jettouristic.pl  
e-mail: office@jettouristic.pl

## JETTOURISTIC

Wyloty do Antalyi - Riwiera Turecka  
25 czerwca, 2, 9, 16 lipca z GDAŃSKA co tydzień w każdą środę

|                                 | 25 czerwca i 2 lipca | 9 i 16 lipca |         |         |
|---------------------------------|----------------------|--------------|---------|---------|
|                                 | 1 tydz.              | 2 tyg.       | 1 tydz. | 2 tyg.  |
| Club SANTANA 3*                 | 1349 zł              | 1749 zł      | 1649 zł | 2149 zł |
| Alanya - HB                     |                      |              |         |         |
| Hotel PLAZA 3*                  | 1349 zł              | 1749 zł      | 1649 zł | 2149 zł |
| Alanya - HB                     |                      |              |         |         |
| Cub YEK Suite 2*                | 1399 zł              | 1899 zł      | 1649 zł | 2249 zł |
| Side-All Inclusive              |                      |              |         |         |
| Club KARDELEN 4*                | 1449 zł              | 1849 zł      | 1799 zł | 2349 zł |
| Side-HB                         |                      |              |         |         |
| MELAS RESORT 5*                 | 2799 zł              | 4499 zł      | 2999 zł | 4999 zł |
| Side-Ultra All Inclusive        |                      |              |         |         |
| Hotel TITANIC 5*                | 2499 zł              | 3699 zł      | 2999 zł | 4999 zł |
| Alko - High Class All Inclusive |                      |              |         |         |

OSTATECZNE CENY - bez żadnych dopłat!!!  
Ceny w zł/os., zawierają: przelot, opłaty lotniskowe, 7% VAT, transfery, wyżywienie, ubezpieczenie, KL i NW, zakwaterowanie, opiekę rezydenta.





Dubrownik miasto-muzeum

# Perła za mura

Masz pokoje lub domek  
do wynajęcia?

Zamieść swoją ofertę

w **Banku Kwater**



Twoje ogłoszenie ukaże się w **siedmiu gazetach**: w Gdańsku, Katowicach, Krakowie, Łodzi, Olsztynie, Poznaniu, Wrocławiu oraz w **portalu internetowym** Gratka.pl

Kupon na ogłoszenie za jedyne 40 zł znajdziesz codziennie w **Dzienniku Bałtyckim**

10165410/A/5



Dubrownik. Na górnym zdjęciu po lewej Plac Targowy. Na dolnym - ulica Stradun.

REKLAMA

**P**atrycjuszowskie pałace, wieże kościołów, potężne baszty i mury. Stary port, w którym jeszcze niedawno stał papieski ołtarz i słoneczne plaże, okupowane przez turystów z całego świata. Dorodne platany i zdżiczale pomarańcze. Wąskie zabytkowe uliczki i ciemnoczerwone dachy równie zabytkowych domów. Turkusowe niebo i turkusowe morze.

Dubrownik leży na półwyspie, w najbardziej na południe wysuniętej części Chorwacji. Mówią o nim: perła Adriatyku. Mówią: miasto-muzeum. Bo tu każdy kamień jest cenny, każdy kawałek muru. Nawet ten podziurawiony pociskami z ostatniej wojny, z lat 1991-92. Dziś trudno uwierzyć, że dwie trzecie budynków na starym mieście zostało uszkodzonych. A jednak. Specjalna tablica ukazuje skalę zniszczeń.

Aby Twoje ogłoszenie drobne ukazało się  
w **„Banku Kwater”**

w Gdańsku, Katowicach, Olsztynie, Poznaniu,  
Wrocławiu, Krakowie, Łodzi  
oraz portalu internetowym Gratka.pl należy

KUPON z potwierdzeniem wpłaty na konto POLSKAPRESSE  
Sp. z o.o. oddział „Prasa Bałtycka”:  
BRE SA O/GDAŃSK 11401065-00-314807-PLNCURR01-53

■ **WRZUCIĆ DO JEDNEJ Z NIEBIESKICH SKRZYNEK  
DZIENNIKA BAŁTYCKIEGO**

■ **ZOSTAWIĆ W BIURZE OGŁOSZEŃ**  
(adresy Biur Ogłoszeń w stopce redakcyjnej)

■ **PRZESŁAĆ FAKSEM**  
Gdańsk, (058) 30-03-213

■ **PRZESŁAĆ POCZTĄ**  
pod adresem: „Dziennik Bałtycki”, 80-894 Gdańsk,  
Targ Drzewny 9/11, z dopiskiem Bank Kwater

## KUPON Bank Kwater

Kupon Bank Kwater uprawniający do jednego ogłoszenia drobnego w Dzienniku Bałtyckim, Trybunie Śląskiej, Gazecie Olsztyńskiej, Gazecie Poznańskiej, Gazecie Wrocławskiej, Gazecie Krakowskiej, Dzienniku Łódzkim oraz portalu internetowym Gratka.pl

WIECZÓR  
wybrzeża Dziennik  
Bałtycki

PROSIMY WYPEŁNIAĆ DRUKOWANYMI LITERAMI I ROBIĆ ODSTĘPY MIĘDZY WYRAZAMI; TREŚĆ OGŁOSZENIA NALEŻY ZACZĄĆ OD NAZWY MIEJSCOWOŚCI

Treść: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Nie zapomnij!

BANK KWATER

Ogłoszenie do 15 słów = 40 zł\*  
\*cena zawiera VAT

SPIS RUBRYK:

1. Nad morzem  
2. Nad jeziorami

3. W górach  
4. Za granicą  
5. Różne

Nr rubryki

Wyłącznie do  
wiadomości  
biura  
ogłoszeń

imię i nazwisko \_\_\_\_\_

adres \_\_\_\_\_

numer dowodu osobistego \_\_\_\_\_ telefon \_\_\_\_\_

podpis czytelny imię i nazwisko



## DNI OTWARTE URODZINY TRIADY

21-28.06.2003

Egipt



wyloty z Gdańska

hotel\*\*\*

1199 zł 15 dni

7 dni wypoczynku + 7 dni zwiedzania

1549 zł 15 dni

Turcja



wyloty z Gdańska

hotel\*\*\*

1099 zł 15 dni

7 dni wypoczynku + 7 dni zwiedzania

1499 zł 15 dni

### last minute

|                  | wyloty              | 1 tydz. | 2 tydz.   |
|------------------|---------------------|---------|-----------|
| 01.07. HISZPANIA | hotel*** / HB       | 1299    | 1799      |
| 02.07. TURCJA    | hotel*** / HB       | 1049    | 1199      |
| 04.07. EGIPCI    | hotel*** / HB       | 1299    | 1299      |
| 07.07. GRECJA    | apartamenty*** / HB | 949     | 1049      |
| 08.07. HISZPANIA | hotel*** / HB       | 1299    | 1799      |
| 08.07. TUNEZJA   | hotel*** / HB       | 949     | 1199      |
| 09.07. TURCJA    | hotel*** / HB       | 1099    | 1249      |
| 10.07. KRETA     | apartamenty*** / HB | 1099    | 1349      |
| 14.07. GRECJA    | apartamenty*** / HB | 949     | 1049      |
| 15.07. TUNEZJA   | hotel*** / HB       | 1049    | 1349      |
| 15.07. HISZPANIA | hotel*** / HB       | 1299    | 1799      |
| 16.07. TURCJA    | hotel*** / HB       | 1049    | 1249      |
| 17.07. KRETA     | apartamenty*** / HB | 1099    | SPRZEDANE |

BB - białadania, HB - białadania i obiadokolacje  
WAW - Warszawa, KRI - Kraków, WRO - Wrocław, POZ - Poznań, GDN - Gdańsk, KTW - Katowice, BZG - Bydgoszcz

### last minute

|                                              |        |      |
|----------------------------------------------|--------|------|
| 26.06. LONDYN                                | 6 dni  | 949  |
| 26.06. PARYŻ                                 | 6 dni  | 729  |
| 26.06. PARYŻ - RODZINNE PARKI ROZRYWKI       | 6 dni  | 699  |
| 26.06. WŁOCHY - Rimini                       | 12 dni | 999  |
| 27.06. ZAPOMNIANYM SZLAKIEM                  | 9 dni  | 679  |
| 27.06. ITALIA                                | 10 dni | 1049 |
| 29.06. CHORWACJA - BRAĆ / KORČULA            | 12 dni | 1049 |
| 29.06. HISZPANIA                             | 12 dni | 999  |
| 01.07. GRECJA - Riwiera Olimpijska/Halkidiki | 14 dni | 799  |
| 02.07. CHORWACJA - RABAC / PAG               | 12 dni | 1099 |
| 03.07. PARYŻ - RODZINNE PARKI ROZRYWKI       | 6 dni  | 749  |
| 04.07. GRECJA                                | 11 dni | 1199 |
| 05.07. WŁOCHY - Lido di Jesolo               | 12 dni | 949  |
| 06.07. BAWARIA, ALPY, AUSTRIA                | 7 dni  | 899  |
| 06.07. EUROPA 5 STOLIC                       | 7 dni  | 1099 |
| 06.07. PARYŻ                                 | 7 dni  | 899  |
| 06.07. HISZPANIA                             | 10 dni | 999  |
| 06.07. RZYM                                  | 8 dni  | 999  |
| 06.07. HISZPANIA                             | 12 dni | 999  |
| 08.07. CHORWACJA - BRAĆ / KORČULA            | 12 dni | 1099 |



## Gdzie spać

- Najtańsze są kempingi. Dwie osoby za nocleg pod (własnym!) namiotem zapłacą 60-70 kn, czyli 35-50 zł.
- Tylko trochę droższe są kwatery prywatne. Dwuosobowy pokój (przeznaczony z łazienką na korytarzu) kosztuje 100-150 kn, czyli ok. 60-90 zł za dobę. Jeśli poszukamy noclegu na własną rękę, unikając pośredników, cenę możemy jeszcze obniżyć. A napisy „sobe”, „zimmer” i „camere” mają co krok.
- Dla oszczędnych i gospodarnych – bardziej wskazane będą apartamenty, wyposażone w kuchnię. Taki dla dwóch osób kosztuje 200-250 kn za dobę.
- Romantycy polecamy wczasy w... latarni morskiej. Apartament z łazienką, kuchnią i telewizorem – to jednak spory wydatek. Zwłaszcza że – w sezonie – wynajmąć go musimy na tydzień, od soboty do soboty. Dwie osoby zapłacą za tę przyjemność 800-1000 euro. Szczegóły: info@adriatica.net

## Warto zwiedzić

Konieczne zwiedzić katedrę Wniebowzięcia Matki Boskiej, zwaną przez miejscowych Velika Gospa, stojącą w miejscu świątyni ufundowanej przez Ryszarda Lwie Serce, w podzięce za uratowanie życia. Ta, zbudowana przez angielskiego króla, została zniszczona podczas trzęsienia ziemi w 1667 r. Nową zaprojektował włoski architekt Buffalini. Trzynawowa bazylika mieści kilkanaście bezcennych malowideł. Na przykład, obraz Tyjana „Wniebowzięcie Najświętszej Marii Panny”, w głównym ołtarzu. Ale warto przyrzeć się też Madonnie z Poratu, w zachodniej nawie. Ten obraz, w dawnych czasach, podczas długotrwałej suszy, mieszkańcy obnosili po mieście, modląc się o deszcz. I dzisiaj przed nim klęczą, bo w Dubrowniku nie padało od... marca.

W katedrze jest też skarbiec, do którego warto zajrzeć (wstęp – 5 kn). Zobaczymy tu XII-wieczny relikwiarz w kształcie bizantyjskiej korony, z czaszką św. Błażeja. Znajdziemy tu również rękę świętego, drewno z Krzyża Chrystusa i... pieluszkę małego Jezusa.

ulicy miasta. Zajrzyjmy w ciasne przecznice. Do klasztoru franciszkanów, Pałacu Rektorów, przypominającego wenecki Pałac Dożów i Pałacu Sponza, przy którym stoi Wieża Zegarowa. Ta charakterystyczna sylwetka widoczna jest z każdego miejsca na Stradunie, a zdobi ją niezwykle zegar, pokazujący, oprócz godzin, także fazy księżyca.

A potem odpocznijmy w kawiarnianym ogródku, pośród starych murów. Napijmy się wina, spróbujmy frutti di mare. Na przykład, risotta z małżami albo sałatki z macek ośmiornicy. Za, niestety, bardzo duże pieniądze.

Tekst i zdjęcia  
Irena Łaszyn

## Waluta

Chorwacka waluta to kuna (kn); 1 kn = ok. 0,70 zł. Jeśli nie dostaniemy kun w polskim kantorze, kupmy euro. Wyliczenia dokonamy w chorwackich bankach, hotelach, biurach podróży i urzędach pocztowych. Prowizja wynosi 1,5-3 proc.

## Przykładowe ceny

- chleb 5 kn
- 1 kg wędliny 40-100 kn
- 1 l wina 28-50 kn
- puszka piwa 6-10 kn
- 1 l wody mineralnej 5-10 kn
- gałka lodów 4 kn
- tani obiad (w barze) 20-30 kn
- sałatka z ośmiornic (w restauracji) 50 kn
- 1 l benzyny bezołowiowej 4,50 kn

REKLAMA

**WAKACYJNA OFERTA RODZINNA**  
**Mama, Tata i Ja**

**NAJNIŻSZE CENY NA RYNKU!**

| EGIPT SHARM EL SHAIKH | EGIPT HURGHADA   |
|-----------------------|------------------|
| Wyloty z Warszawy     | Wyloty z Gdańska |
| 29.06.03              | 01/15/29.07.03   |
| 06.07.03              | 12/26.08.03      |
| HH AMAR SINA 3**      | HH AIDA 3**      |
| 1 tydzień             | 2 tygodnie       |
| wyżywienie: HB        | wyżywienie: HB   |
| cena: 1390 PLN*       | cena: 1490 PLN*  |

**BEZPŁATNY POBYT DZIECI DO 14 LAT W HOTELACH!**

**\*CENY SĄ KOMPLEKSOWE I ZAWIERAJĄ WSZYSTKIE OPŁATY!**

**BLIŻSZE INFORMACJE DOSTĘPNE SĄ U NASZYCH AGENTÓW:**

**GDĄSK** Rospond Długi Targ 24, tel 3019572 Last Minute Szczęśliwa 3 - C.H. AUCHAN, tel 7601506 Aal Tourist Wały Piastowskie 1, tel 3018951 Dylizans Travel Grunwaldzka 270 - C.H. OKEY, tel 5543434 El Greco Karmelicka 1, tel 7693181 **GDYNIA** Leotur Abrahama 11, tel 6618128 Fiesta Zwycięstwa 256 - CH KLIF, tel 6649319 **STAROGARD GD.** Elżbieta Hallera 10, tel 5630086 Omnitur Kellera 17 b, tel 7750220 **PRUSZCZ GD.** Słesa Grunwaldzka 8a, tel 6821103 **ŚLĄPSK** Herkules Express Reymonta 13/1, tel 8426103 **CHOJNICE** Geo 31 Stycznia 20, tel 3973261.

REKLAMA

**Wszystkie ceny w PLN**

**OFERTA SPECJALNA**  
**Dzieci tylko 599 PLN**

Wyloty do 30 czerwca:  
na Majorkę, Rodos, Cypr, Kretę, Riwierę Olimpijską, Halkidiki, Costa del Sol, do Tunezji i Egiptu.

Wybierz dowolny hotel z bogatej oferty Ecco Holiday na pobyt tygodniowy (z wyjątkiem hoteli 5\*) 2 tygodnie tylko 300 zł

**Najtańsza oferta**

|                                     | 1 tydz. | 2 tydz. |
|-------------------------------------|---------|---------|
| 03.07 Egipt (WAW)                   | 1099    | 1399    |
| 04.07 Majorka (WAW, POZ, KRK)       | 999     | 1499    |
| 04.07 Rodos (WAW, POZ, KRK)         | 1199    | 1699    |
| 04.07 Tunezja (WAW)                 | 999     | 1299    |
| 05.07 Costa del Sol (WAW, POZ, KRK) | 1199    | 1999    |
| 05.07 Kreta (WAW, POZ, KRK)         | 999     | 1499    |
| 05.07 Algarve (WAW, POZ, KRK)       | 1299    | 1999    |
| 05.07 Lizbona (WAW, POZ, KRK)       | 1599    | 1999    |
| 05.07 Port. Troia (WAW, POZ, KRK)   | 1599    | 2299    |
| 06.07 Cypr (WAW)                    | 1099    | 1599    |
| 06.07 Halkidiki (WAW, KRK)          | 999     | 1299    |
| 06.07 Riwiera Olimp. (WAW, KRK)     | 999     | 1299    |
| 07.07 Rzym (WAW) 4d./3n.            | 1152    | 1152    |
| 10.07 Egipt (WAW)                   | 1099    | 1399    |
| 11.07 Majorka (WAW, POZ, KRK)       | 1099    | 1499    |
| 11.07 Rodos (WAW)                   | 1099    | 1499    |
| 11.07 Tunezja (WAW, POZ, KRK)       | 1099    | 1499    |
| 12.07 Costa del Sol (WAW)           | 1399    | 1999    |
| 12.07 Cypr (WAW, POZ, KRK)          | 1199    | 1599    |
| 12.07 Kreta (WAW, POZ, KRK)         | 1099    | 1499    |
| 12.07 Algarve (WAW)                 | 1399    | 1999    |
| 12.07 Lizbona (WAW)                 | 1399    | 1999    |
| 12.07 Port. Troia (WAW)             | 1599    | 2299    |
| 13.07 Halkidiki (WAW, POZ)          | 999     | 1299    |
| 13.07 Riwiera Olimp. (WAW, POZ)     | 999     | 1299    |
| 17.07 Egipt (WAW)                   | 1099    | 1399    |
| 17.07 Rzym (WAW) 5d./4n.            | 1248    | 1248    |
| 18.07 Majorka (WAW, POZ, KRK)       | 1248    | 1699    |
| 18.07 Rodos (WAW, POZ, KRK)         | 1199    | 1699    |
| 18.07 Tunezja (WAW)                 | 1199    | 1699    |
| 19.07 Costa del Sol (WAW)           | 1699    | 2299    |
| 19.07 Kreta (WAW, POZ, KRK)         | 1199    | 1699    |
| 19.07 Algarve (WAW, POZ, KRK)       | 1699    | 2299    |
| 19.07 Lizbona (WAW, POZ, KRK)       | 1499    | 1999    |

**WAKACJE ZA 1 SMS**

Wygraj darmowe, tygodniowe wakacje dla 2 osób na Krecie!

WYLOTY W PIĄTKI, SOBÓTY I NIEDZIELE

|                                                    | Wyloty 26-29.06 | LIPIEC | SIERPIEŃ |
|----------------------------------------------------|-----------------|--------|----------|
| EGIPT wyloty Warszawa                              | 1099            | 1461   | 1328     |
| Hotel Empire****                                   | 1499            | 1899   | 1583     |
| Hotel Hurgada Holiday****                          | 1981            | 2931   | 2083     |
| Hotel El Palazzo****                               |                 |        | 3033     |
| RIWIERA OLIMPIJSKA wyloty Warszawa, Kraków, Poznań | 999             | 1243   | 1199     |
| Hotel Villa Thomas****                             | 1299            | 1699   | 1399     |
| Hotel San Pantaleimon B****                        | 1448            | 2268   | 1668     |
| Hotel Olympian Bay****                             | 1779            | 2999   | 1999     |
| Hotel Posaidon Palace****                          |                 |        | 3299     |
| KRETA wyloty Warszawa, Kraków, Poznań              | 899             | 1199   | 1299     |
| Apt. Penystello****                                | 1099            | 1305   | 1399     |
| Hotel Lili****                                     | 1299            | 1999   | 1499     |
| Hotel Harris**** Nikas****                         | 1399            | 1999   | 1838     |
| Hotel Astir Beach****                              | 1955            | 3155   | 2438     |
| Hotel Royal Belvedere****                          |                 |        | 3988     |
| RODOS wyloty Warszawa, Kraków, Poznań              | 1099            | 1599   | 1278     |
| Hotel Victoria****                                 | 1199            | 1699   | 1348     |
| Hotel Sun Flower****                               | 1299            | 1999   | 1599     |
| Hotel Solemar****                                  | 1399            | 1999   | 1838     |
| Hotel Ozean****                                    | 1638            | 2088   | 1838     |
| Hotel Rhodios Palace****                           | 2888            | 5088   | 3388     |
| COSTA DEL SOL wyl. Warszawa, Kraków, Poznań        | 1299            | 1899   | 1599     |
| Hotel Kristal****                                  | 1599            | 2282   | 1999     |
| Hotel Royal Park****                               | 1772            | 2422   | 2180     |
| Hotel El Pinar****                                 |                 |        | 3170     |
| Gran Hotel Costa del Sol**** all inclusive         | 2640            | 4040   | 2640     |
| Hotel Kempinski****                                | 6090            | 11790  | 6890     |
| MAJORKA wyloty Warszawa, Kraków, Poznań            | 1099            | 1899   | 1299     |
| Hotel Playas Paguera****                           | 1299            | 1999   | 1585     |
| Hotel Reina Isabel****                             | 1925            | 2925   | 2245     |
| Hotel Regano****                                   | 1925            | 3025   | 2125     |
| H.S.Oliviera****/Madrigal****                      | 2225            | 3525   | 2225     |
| Hotel Pradidani****                                |                 |        | 3775     |
| PORTUGALIA wyl. Warszawa, Kraków, Poznań           | 1399            | 2099   | 1699     |
| Hotel Sabote****                                   | 1199            | 1699   | 1899     |
| Apt. Tulipano****                                  | 1599            | 2429   | 2127     |
| Hotel Navigadores****                              | 1945            | 2895   | 2327     |
| Hotel Casablanca****                               | 3195            | 5295   | 3327     |
| Hotel Atlantico****                                |                 |        | 5827     |
| TUNEZJA wyloty Warszawa, Kraków, Poznań            | 1199            | 1559   | 1526     |
| Hotel Hill Dior****                                | 1299            | 1612   | 1596     |
| Hotel Rosa Beach****                               | 1499            | 2112   | 1806     |
| Hotel Orient Palace****                            |                 |        | 1706     |

**OFERTA DLA 4 OSÓB**  
rodzina z dwójką dzieci (2+2)

WYLOTY - POZNAN I WARSZAWA Ceny już od 1 tydz. 2 tydz.

|                             | 1 tydz. | 2 tydz. |
|-----------------------------|---------|---------|
| KRETA                       |         |         |
| Apt. Kleopatra****          | 3221    | 3621    |
| Apt. Penystello****         | 3521    | 4121    |
| Hotel Blue Sea Beach****    | 4699    | 5999    |
| Hotel Dolphin Bay****       | 4999    | 6999    |
| RODOS                       |         |         |
| Hotel Sunflower****         | 4999    | 6190    |
| Hotel Elina Beach****       | 5425    | 7250    |
| MAJORKA                     |         |         |
| Hotel Europa****            | 5299    | 7399    |
| Hotel Miraflores****        | 5651    | 7751    |
| Hotel s'Oliviera****        | 6099    | 6699    |
| TUNEZJA                     |         |         |
| Hotel Hill Dior****         | 3999    | 4999    |
| Hotel Rosa Beach****        | 4699    | 5499    |
| CYPR                        |         |         |
| Cest e Apartment            | 5152    | 6777    |
| Hotel Arsinioe Beach****    | 6152    | 8652    |
| EGIPT                       |         |         |
| Hotel Manovilla****         | 5607    | 6857    |
| Hotel Hurgada Holiday****   | 5607    | 6732    |
| RIWIERA OLIMPI              |         |         |
| Hotel San Pantaleimon B**** | 4562    | 6062    |
| Hotel Posaidon****          | 5699    | 8299    |
| PORTUGALIA                  |         |         |
| Apt. Tulipano****           | 4999    | 5381    |
| Hotel Rosamara****          | 7681    | 1098    |

**EGZOTYCZNE WAKACJE**  
Ceny podane w USD, wyloty z Warszawy

|                                   | 7 dni | 14 dni |
|-----------------------------------|-------|--------|
| Dominikana - Puerto Plata         |       |        |
| M. Tropical Goleta B. Club****    | 1081  | 1278   |
| Malediwy - Sun Island             |       |        |
| H. Sun Island**** De Luxe         | 1629  | 1972   |
| Zjednoczona Emiraty Arabskie      |       |        |
| H. Holiday International****      | 726   | 957    |
| Dojazd własny                     |       |        |
| Chorwacja - H. Bellevue****       | 182   | 364    |
| Węgry - Balaton - H. Hunguest**** | 147   | 294    |
| Costa Dorada                      |       |        |
| Apartmenty Almonsa Playa****      | 112   | 262    |
| Bulgaria - Stenoczny Brzeg        |       |        |
| Hotel Saturn****                  | 126   | 252    |

**WYLOTY DO 30 CZERWCA**

Wyloty z Warszawy, ceny w USD

|           | Europa | Świat |
|-----------|--------|-------|
| Amsterdam | 208    | 468   |
| Barcelona | 249    | 689   |
| Dubaj     | 252    | 425   |
| Stambul   | 235    | 600   |
| Rzym      | 229    | 669   |
| Madryt    | 222    | 446   |
| Mediolan  | 218    | 538   |
| Paryż     | 209    | 899   |

**WYLOTY 20 I 26 LIPCA + 100 zł/tydzień**  
wyloty 3, 9 i 17 sierpnia + 250 zł/tydzień

**Kasy lotnicze IATA**

Poznań (61) 657 05 25  
Warszawa (22) 621 46 43

**Najtańsze bilety lotnicze!**  
Wyloty z Warszawy, ceny w USD

**WYLOTY DO 30 CZERWCA**

Wyloty z Warszawy, ceny w USD

|           | Europa | Świat |
|-----------|--------|-------|
| Amsterdam | 208    | 468   |
| Barcelona | 249    | 689   |
| Dubaj     | 252    | 425   |
| Stambul   | 235    | 600   |
| Rzym      | 229    | 669   |
| Madryt    | 222    | 446   |
| Mediolan  | 218    | 538   |
| Paryż     | 209    | 899   |

**WYLOTY 20 I 26 LIPCA + 100 zł/tydzień**  
wyloty 3, 9 i 17 sierpnia + 250 zł/tydzień

**Kasy lotnicze IATA**

Poznań (61) 657 05 25  
Warszawa (22) 621 46 43

**Najtańsze bilety lotnicze!**  
Wyloty z Warszawy, ceny w USD

**WYLOTY DO 30 CZERWCA**

Wyloty z Warszawy, ceny w USD

|           | Europa | Świat |
|-----------|--------|-------|
| Amsterdam | 208    | 468   |
| Barcelona | 249    | 689   |
| Dubaj     | 252    | 425   |
| Stambul   | 235    | 600   |
| Rzym      | 229    | 669   |
| Madryt    | 222    | 446   |
| Mediolan  | 218    | 538   |
| Paryż     | 209    | 899   |

**WYLOTY 20 I 26 LIPCA + 100 zł/tydzień**  
wyloty 3, 9 i 17 sierpnia + 250 zł/tydzień

**Kasy lotnicze IATA**

Poznań (61) 657 05 25  
Warszawa (22) 621 46 43

**Najtańsze bilety lotnicze!**  
Wyloty z Warszawy, ceny w USD

**WYLOTY DO 30 CZERWCA**

Wyloty z Warszawy, ceny w USD

|           | Europa | Świat |
|-----------|--------|-------|
| Amsterdam | 208    | 468   |
| Barcelona | 249    | 689   |
| Dubaj     | 252    | 425   |
| Stambul   | 235    | 600   |
| Rzym      | 229    | 669   |
| Madryt    | 222    | 446   |
| Mediolan  | 218    | 538   |
| Paryż     | 209    | 899   |

**WYLOTY 20 I 26 LIPCA + 100 zł/tydzień**  
wyloty 3, 9 i 17 sierpnia + 250 zł/tydzień

**Kasy lotnicze IATA**

Poznań (61) 657 05 25  
Warszawa (22) 621 46 43

**Najtańsze bilety lotnicze!**  
Wyloty z Warszawy, ceny w USD

**WYLOTY DO 30 CZERWCA**

Wyloty z Warszawy, ceny w USD

|           | Europa | Świat |
|-----------|--------|-------|
| Amsterdam | 208    | 468   |
| Barcelona | 249    | 689   |
| Dubaj     | 252    | 425   |
| Stambul   | 235    | 600   |
| Rzym      | 229    | 669   |
| Madryt    | 222    | 446   |
| Mediolan  | 218    | 538   |
| Paryż     | 209    | 899   |

**WYLOTY 20 I 26 LIPCA + 100 zł/tydzień**  
wyloty 3, 9 i 17 sierpnia + 250 zł/tydzień

**Kasy lotnicze IATA**

Poznań (61) 657 05 25  
Warszawa (22) 621 46 43

**Najtańsze bilety lotnicze!**  
Wyloty z Warszawy, ceny w USD

**WYLOTY DO 30 CZERWCA**

Wyloty z Warszawy, ceny w USD

|           | Europa | Świat |
|-----------|--------|-------|
| Amsterdam | 208    | 468   |
| Barcelona | 249    | 689   |
| Dubaj     | 252    | 425   |
| Stambul   | 235    | 600   |
| Rzym      | 229    | 669   |
| Madryt    | 222    | 446   |
| Mediolan  | 218    | 538   |
| Paryż     | 209    | 899   |

**WYLOTY 20 I 26 LIPCA + 100 zł/tydzień**  
wyloty 3, 9 i 17 sierpnia + 250 zł/tydzień

**Kasy lotnicze IATA**

Poznań (61) 657 05 25  
Warszawa (22) 621 46 43

**Najtańsze bilety lotnicze!**  
Wyloty z Warszawy, ceny w USD

**WYLOTY DO 30 CZERWCA**

Wyloty z Warszawy, ceny w USD

|           | Europa | Świat |
|-----------|--------|-------|
| Amsterdam | 208    | 468   |
| Barcelona | 249    | 689   |
| Dubaj     | 252    | 425   |
| Stambul   | 235    | 600   |
| Rzym      | 229    | 669   |
| Madryt    | 222    | 446   |
| Mediolan  | 218    | 538   |
| Paryż     | 209    | 899   |

**WYLOTY 20 I 26 LIPCA + 100 zł/tydzień**  
wyloty 3, 9 i 17 sierpnia + 250 zł/tydzień

**Kasy lotnicze IATA**

Poznań (61) 657 05 25  
Warszawa (22) 621 46 43

**Najtańsze bilety lotnicze!**  
Wyloty z Warszawy, ceny w USD

**WYLOTY DO 30 CZERWCA**

Wyloty z Warszawy, ceny w USD

|           | Europa | Świat |
|-----------|--------|-------|
| Amsterdam | 208    | 468   |
| Barcelona | 249    | 689   |
| Dubaj     | 252    | 425   |
| Stambul   | 235    | 600   |
| Rzym      | 229    | 669   |
| Madryt    | 222    | 446   |
| Mediolan  | 218    | 538   |
| Paryż     | 209    | 899   |

**WYLOTY 20 I 26 LIPCA + 100 zł/tydzień**  
wyloty 3, 9 i 17 sierpnia + 250 zł/tydzień

**Kasy lotnicze IATA**

Poznań (61) 657 05 25  
Warszawa (22) 621 46 43

**Najtańsze bilety lotnicze!**  
Wyloty z Warszawy, ceny w USD

**WYLOTY DO 30 CZERWCA**

Wyloty z Warszawy, ceny w USD

|           | Europa | Świat |
|-----------|--------|-------|
| Amsterdam | 208    |       |



## BANK KWATER

## NAD MORZEM

**BIAŁOGÓRA** pokoje gościnne z pełnym węzłem sanitarnym TV telefon zamykany parking, nieodpłatne korzystanie z rowerów, 058/673-50-15

**DĘBINA** K/ Rowów domki komfortowe duże na własnym terenie 0601/935-653, 059/844-24-33

**DĘBK** grn. Krokowa Liliowa 17, dom 5 pokoi, 2-3 osobowe z łazienkami, cały rok, 0691/387-979

**GDAŃSK** Przymorze willa, pokoje o różnym standardzie, ogród letni, grill, parking, 058/552-40-03, kom. +48 606-414-737

**GDAŃSK** Jelitkowo, granica Sopotu, pokoje z łazienkami-tv, parking, 200 m-morze, (25.- 35.-) 058/553-00-10, 0504-088-215

**GDAŃSK** Oliwa, centrum, mieszkanie 36 m kw., dobra komunikacja, wygodny, 0608-34-20-80

**GDAŃSK** parter domu 2 pokoje kuchnia, łazienka ogródek wynajmę turystom, centrum do plaży 7 min. 0503/634-725

**GDAŃSK** Przymorze mieszkanie 2-pokojowe, wygodny, parter, bdb komunikacja, blisko plaży, lipiec-wrzesień, 80,-/doba, 058/344-21-50

**GDAŃSK** Przymorze pokoje dla wczasowiczów w domu jednorodzinnym, oddzielne wejście-kuchnia, parkowanie, (058)558-21-89

**GDAŃSK** Starówka, ul. Św. Du-cha, wynajmę mieszkanie 2-pokojowe na okres lipiec, sierpień, 0505/112-576

**GDAŃSK** wczasy, pokoje 2 osobowe, w pokojach łazienki, 150 m od morza, 058/342-92-80

**GDAŃSK** Wrzeszcz- pokoje w domu wolno stojącym, niedaleko plaży i Starówki, cena 25-30 zł, tel. 058/344-42-48

**GDAŃSK** Wyspa sobieszewska pokoje 3-osobowe z łazienkami nad Wisłą 800 m do morza, doskonałe warunki wędkarskie, 058/308-09-48

**GDYNIA** Chylorńska, kawalerka dla 4-osób, możliwość parkowania, niedaleko obwodnicy, 50 zł/doba (058)679-12-35, tel./fax (058)679-14-30

**GDYNIA** Centrum, mieszkanie 2-pokojowe z widokiem na morze na lipiec, sierpień, 0609/109-681

**GDYNIA** Orłowo, pokoje wczasowiczom, domek jednorodzinny, las, blisko morze, TV kablowa, parkowanie, posesja, 30 zł/osobodoba, (058)664-96-52

**GDYNIA** Orłowo, samodzielne dwupokojowe piętro domu, kuchnia, łazienka, balkon, molo, teatr, parkowanie na posesji, 120,-/doba, (058)624-81-88

**GDYNIA** Piłta Redłowska, komfortowe 1-pokojowe mieszkanie, wyposażone+ internet, cicha dzielnica, blisko plaża, nocleg max 4 osoby, (058)622-46-46, (0501)892-709

**JAROSŁAWIEC** domek kempingowy z pełnym wyposażeniem, 100 m do morza, 0606/109-913, 059/810-95-38

**JASTARNIA** pokoje z łazienkami, TV, 300 m od morza, parking, kuchnia, grill, plac zabaw 058/675-28-69, 0605/829-877

**JASTRZĘBIA** Góra „Orkan” pokoje z łazienkami, RTV, parking, plac zabaw w ogrodzie, grill, tel. 058/674-91-35

**KARWIA** Komfortowy pensjonat zaprasza na wypoczynek przez cały rok! Tel. (058)674-79-70, tel./fax (058)674-79-71, www.nautilus-karwia.pl

**KARWIENSKIE** Blota II, domki letniskowe, tania, 1000 m od morza. Tel. 058/774-71-79, 0604-487-113

**KARWIENSKIE** Blota II, pokoje 3-osobowe i przyczepy kempingowe: 20,00/ osoba, mieszkanie 4-osobowe: 35,00/ osoba, 0604-378-747, (058)672-61-09

**LUBIATOWO** gmina Choczewo Spacerowa 25 pokoje dwuosobowe z łazienkami wysoki standard. Informacje 058/572-40-39

**ŁEBA**, mieszkanie i pokoje blisko morza, 059/866-14-87

**ŁEBA** centrum pokoje 0/501-177-244

**ŁEBA** pokoje 2-, 3-, 4-osobowe, 2 łazienki, TV, ogródek przed domem, 0609/886-606, 059/861-10-88 (wczasy)

**ŁEBA** przyjemny pensjonat, pokoje z łazienkami, TV, wyżywienie, kawiarnia, duża cicha posesja, parking, gratis, 059/866-11-81

**NADOLE** J.Żarnowieckie, blisko Dębki, Białogóra nad Bałtykiem, komfortowy domek, przystań żeglarska, molo, (058)678-36-20, 0691-369-098

**OSTROWO** k. Jastrzębiej Góry, domki letniskowe 6-osobowe, 130 zł/doba, 600 m od morza, 089/512-42-67, 541-14-93, 0606/607-902, 0606/607-502

**PUCK** camping, domki, łazienka, TV, lodówka, 26 zł/osobodoba, przyczepy, 18 zł, 50 m-morze, (058)679-34-52, 673-29-80, 0505-535-625

**PUCK** pokoje 2-, 3-, 4-osobowe, w pawilonie wolno stojącym, telewizor, grill, tania, (058)673-22-52

**PUCK** pokoje 2-, 3-osobowe, (058)673-17-98

**PUCK** pokój 4-osobowy, łazienka, kuchnia, 25 zł/osobodoba, teren ogrodzony, (058)673-18-75 po 17.00

**ROWY** domek parter, piętro oddzielne wejścia, kuchnia, łazienka, 5-7 osób- każdy poziom, (058)322-31-09, od 20.06-7.07. taniej

**SOPOT**, 2 pokoje, kuchnia, łazienka, wygodny, lipiec, sierpień, wrzesień, 140 zł/doba, 058/551-60-05

**SOPOT**, mieszkanie (70), wyposażone, tv- kablowa, 5 min. do plaży, 25- 35 zł osobodoba, 058/551-15-67

**SOPOT**, mieszkanie 3 pokoje, tv, garaż, 600 m od plaży, 110 zł/doba, 058/551-91-53

**SOPOT**, wposażoną kawalerkę blisko plaży, odnajmę wczasowiczom, 058/550-30-66, 0502-083-440

**SOPOT** centrum, blisko morza, wynajmę 2 pokoje, (lipiec- sierpień), 30 zł/ osobodoba, 058/551-15-77

**STRZELNO** k. Jastrzębiej Góry, pokoje 3-, 4-osobowe, 18 zł/osobodoba, kuchnia, parking, (058)673-83-59 po 17.00

**STRZELNO** k.Jastrzębiej Góry, Władysławowo, tania kwatery, ogród, grill, parking, VI- 15 zł., VII- 16 zł, tel. (058)675-82-30

**SZTUTOWO** na Mierzei Wiślanej pokoje w domu jednorodzinnym, tel. 055/247-83-81

**USTKA**, kwatery w domu jednorodzinnym, 059/814-66-93

**USTKA** apartamenty rodzinne 2-pokojowe, ogród, parking, Pensjonat „Słowackiego” tel. 0602/623-845 www.slowackiego.ta.pl

**USTKA** kwatery, możliwość parkowania, dostęp do kuchni, tel. 059/814-69-13. Serdecznie Zapraszamy

**USTKA** mieszkanie 2 pokojowe do wynajęcia na lato tania! tel. (059)8146-487, 0600/261-651

**USTKA** mieszkanie samodzielne komfort 059/814-73-34, pokój dwuosobowy w bloku 059/814-42-60 po 20 00

**USTKA** samodzielne pokoje 100 m od morza, łazienka, kuchnia, miejsce na samochód, 0608/172-914, 059/814-91-52

**WŁADYSŁAWOWO** pokoje 1,2,3,4- osobowe z łazienkami, TVP, RTV, grill, parking, 058/674-13-21, 674-09-28

**WŁADYSŁAWOWO** pokoje 2-3 osobowe z łazienkami, czajnik, TV parking, stolówka zapraszamy również grupy zorganizowane, (058)664-02-76, 0609/788-994

**WŁADYSŁAWOWO** pokoje 3, 4-osobowe z łazienkami, kuchnia z wyposażeniem, możliwość parkowania, TV-Sat, tel. 058/674-25-85, 0600/55-107

**WŁADYSŁAWOWO** pokoje gościnne, 1-, 2-, 3-, 4-, 5-osobowe, z wyposażeniem, TV, parking. Zapraszamy, tel. (058)674-19-72

**WŁADYSŁAWOWO** pokoje superwyposażone, parkowanie na posesji, 25-40,- /osobodoba, 800 m do morza, (058)674-01-23, 622-12-65, 0602-695-324

**WŁADYSŁAWOWO** pokoje z łazienkami, parking, grill, świetlica, TV sat, dostęp do kuchni, ceny do uzgodnienia, (058)674-01-72

**WŁADYSŁAWOWO** pokój 3-osobowy, duży z balkonem, łazienka TV, tel. (058)674-06-11, 0502-509-410

**ŻARNOWIEC** k/ Dębki, morze, jezioro, rzeka, las, pokoje z łazienkami, kuchnia, plac zabaw, bezpieczne parkowanie, grill, ci-sza, spokój, 20 zł/ doba, dzieci taniej, tel. 058/673-72-02

**ŻELISTRZEWO** k. Pucka, 15 zł/osobodoba, samodzielne mieszkanie na sezon (3-pokojowe, kuchnia, łazienka, garaż) w pełni wyposażone, tel. (058)673-62-00

**POKOJE** 2-3 osobowe w domu jednorodzinnym blisko plaży Jelitkowo 18- 20 PLN osobodoba, parkowanie w ogrodzie, 058/553-26-91

**POKOJE** 3-, 4-osobowe, wspólna łazienka, 15 zł/osobodoba, pokoje 2-osobowe z łazienką- 20,- tel. 0605-401-528, 0505-535-625

**POKOJE** z łazienkami, TV 25 zł, Władysławowo, 058/674-27-11

## NAD JEZIORAMI

**JUSZKI** gmina Kościerzyna, dom wypoczynkowy, pokoje, kuchnia, 2 łazienki, salon, jezioro, lasy, tereny turystyczne, konie, 058/686-43-68

**KAMIENICA KRÓLEWSKA** - Kaszuby, przepiękne krajobrazy, lasy, jeziora. Lipiec, sierpień, wrzesień. Osobodoba 16 - 18 zł. Możliwość obiadów, 058/684-76-30, 0691-517-987

**KRETOWINY** domek nad jeziorem Narie, 3 pokoje, kuchnia, łazienka, taras, łódka ładnie, bezpiecznie, 0601/612-769

**MAŁE** Swornegacie (Bory Tucholskie), odnajmę domek letniskowy, 2 pokoje, kuchnia, łazienka, taras, duża działka z oczkiem wodnym, tel. 0605/050-595, 052/397-48-49

**OLECKO** OW Skarpa zaprasza na całoroczny wypoczynek w komfortowym obiekcie nad brzegiem jeziora, 087/520-20-71

**OLSZTYN** pokoje 1, 3-osobowe w domu blisko jeziora, 25 zł/ osoba, 089/535-86-31, 0504/430-439

**PRZECHELEWO** pokoje 4-osobowe + kuchnia, łazienka, do dyspozycji rowery, kajaki, plaża strzeżona, spływy kajakowe, 0604/161-025, 059/833-46-65

**SIWIŁKA** blisko Gdańska, jezioro Godziszewskie, domek letniskowy, pełne wyposażenie, łazienka, 15 zł osoba/doba, dzieci zniżka, 058/588-18-65

**STĘŻYCA** dom letni, dwa pokoje z łazienkami, samodzielna kuchnia, taras zadaszony, 6 osób, 684-33-99, 0606-701-249

**WŁĄCZNO** 33 gm. Studzienice, dom letni „Rybakowa” 6 osób, łazienka, kuchnia sezon, czerwiec, wrzesień odnajmę. 0691/387-979

**KASZUBY** Gołubie, pokoje 2,3,4,5- osobowe z łazienkami, RTV, bar, parking, 25 zł/ osoba, 058/684-39-32, 0601/455-281, www.dw.kacper.prv.pl

**KASZUBY** mam do wynajęcia pokoje, domek, tania, rowerki wodne, wiele innych atrakcji, blisko las, 058/686-29-87

**KOMFORTOWY** atrakcyjnie położony, 20 m od wody, dom nad jeziorem w Sulęcynie na Kaszubach wynajmę, 0501/031-399

## W GÓRACH

**BOLECHOWICE** k. Krakowa, pokoje 2, 3, 4-osobowe, agroturystyka, 012/28-51-914

**DUSZNIKI** Zdrój, Kotlina Kłoska, „Mozart”, ul. Graniczna 6, pokoje 25 zł/ osoba, 074/866-94-10

**KRYNICA** Górskie okolice, wakacje, weekendy, pokoje superkomfortowe, 018/440-71-42, 0602/581-310

**PIENINY**- Szczawnica- Krościenko atrakcyjnie położone obiekty wczasowe, pokoje z łazienkami, TV, umiarkowane ceny, 018/262-32-40, 0508/253-009

**POLANICA** Górna, 2 km do centrum, dom „Pod Lipami”, pokoje gościnne, 074/86-81-635

**RABKA** Willa Zameczek, zapraszamy na rodzinny wypoczynek w górach, 018/26-92-200, www.rabka.org

**ZAKOPANE** centrum-promocja! Pokoje z łazienkami, TV, 10 minut na Krupówki, 5 min. stacja Gubałowska, 018/20-634-30, www.imof.pl/zakopane

**ZAKOPANE** Olcza, wynajem pokoi gościnnych, 018/201-18-67, 0603/104-103

## RÓŻNE

**CIECHOCINEK** Villa Paradise 054/283-25-11 Zapraszamy na wczasy weekendy. Super jedzonko i atmosfera. Pokoje z łazienkami TV

**PARCHOWO**- Jaminowski Młyn dolina Słupii wynajmę 2-3 pokoje, pełny standard, zwierzęta niewykłuczone, 0606/859-640

**ZERBUŃ** k. Biskupca Reszelskiego, atrakcyjna posiadłość letnia, stawy 4 ha, wody źródlane, 350 zł/doba, do 8 osób, 089/718-18-38

**AGROKASZUBY** interesujące wczasy. Minigolf, siłownia, sauna, basen, boiska, łucznicstwo, paintball, karaoke, Domowe wyżywienie, 44,-/os. 058/682-57-52

**UWAGA** najtańsze wczasy w pensjonacie w Rytrze, 018/446-15-19, 0603/695-353

## POŁĄCZENIA PROMOWE

| LOGO I ADRES                                                                                                                                                                            | MIEJSCE POBYTU / KIERUNEK                                       | DATA                                                                                      | CENA                                                                                                                      | INFORMACJE DODATKOWE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>Stena Line</b><br>ul. Kwiatkowskiego 60<br>81-156 Gdynia<br>tel. 660-92-00<br>www.stenaline.pl | <b>Rozkład rejsów</b><br>od 23 czerwca do 31 sierpnia 2003 roku |                                                                                           | <b>Cena w obie strony</b><br>Do każdej rezerwacji należy doliczyć opłatę portową w wysokości 4 zł od osoby w jedną stronę | <b>Użyj wakacji!</b><br>Za 40 zł (+ opłata portowa 8 zł) pojedziesz w rejs wakacyjny.<br><br>W cenie rozrywka, kabina oraz obiad (szwedzki stół!)<br>Wypłynięcia codziennie.<br>Oferta ważna od 22 czerwca do 7 lipca br.                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                         | <b>Gdynia-Karlskrona</b><br>codziennie o godz. 9.00 i 21.00     | <b>Wyjazd z Gdyni</b> rejsami od poniedziałku do piątku o 9.00 powrót dowolnym rejsem     | 1 osoba + samochód - 335 zł<br>5 osób + samochód - 450 zł                                                                 | <b>Morskie dziedzictwo</b><br>Rejs z pobytem w hotelu w Karlskronie<br>392 zł + opłata portowa<br>Wyższa cena - więcej świadczeń<br><br><b>Oferta obejmuje:</b> przejazd promem, miejsce w kabinie, śniadanie i kolacje na promie, zwiedzanie z przewodnikiem, bilet wstępu do Muzeum Morskiego, nocleg w hotelu ze śniadaniem, przejazd autobusem z terminalu promowego do centrum i z powrotem, ubezpieczenie NW i KL.<br><br>Oferta ważna od 23 czerwca do 31 sierpnia br.<br>10161827/E/553 |
|                                                                                                                                                                                         | <b>Karlskrona-Gdynia</b><br>codziennie o godz. 9.00 i 21.00     | <b>Wyjazd z Gdyni</b> rejsami w soboty i niedziele o 9.00 powrót dowolnym rejsem          | 1 osoba + samochód - 520 zł<br>5 osób + samochód - 695 zł                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                         |                                                                 | <b>Wyjazd z Gdyni</b> rejsami od poniedziałku do czwartku o 21.00 powrót dowolnym rejsem  | 1 osoba + samochód - 550 zł<br>5 osób + samochód - 740 zł                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                         |                                                                 | <b>Wyjazd z Gdyni</b> rejsami w piątki, soboty i niedziele o 21.00 powrót dowolnym rejsem | 1 osoba + samochód - 640 zł<br>5 osób + samochód - 855 zł                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

## Ogłaszaj się!



**NIERUCHOMOŚCI**  
zawsze we wtorek w Dzienniku

Biura  
Reklamy:

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (0-58) 30-03-265  
Gdynia, ul. Starowiejska 17/2, tel. (0-58) 66-06-526  
Słupsk, ul. Filmowa 3e, tel. (0-59) 848-17-30

## Ogłaszaj się!



**P R A C A**  
zawsze we wtorek w Dzienniku

Biura  
Reklamy:

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (0-58) 30-03-253  
Gdynia, ul. Starowiejska 17/2, tel. (0-58) 66-06-530  
Słupsk, ul. Filmowa 3e, tel. (0-59) 848-17-30

## Ogłaszaj się!



**AUTO-MOTO**  
GRATKA  
zawsze w środę w Dzienniku

Biura  
Reklamy:

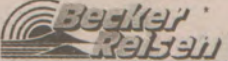
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. (0-58) 30-03-267  
Gdynia, ul. Starowiejska 17/2, tel. (0-58) 66-06-525  
Słupsk, ul. Filmowa 3e, tel. (0-59) 848-17-30



## PRZEJAZDY AUTOKAROWE

| Dzień wyjazdu | Miejsce odjazdu | Ceny biletu |        | Stacje pośrednie | Czas podróży | Powrót | Autokar | Informacje dodatkowe |
|---------------|-----------------|-------------|--------|------------------|--------------|--------|---------|----------------------|
|               |                 | normalny    | zniżki |                  |              |        |         |                      |

## KIERUNEK: KÖLN

|                                                                      |                                             |                |                                                                       |                                                             |                                                                                                                    |                                                                            |                                                                  |          |                                             |                                                                                     |                                                               |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|----------------|-----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| <b>EST</b><br>Gdańsk, ul. Podgarbary 10<br>tel. 301-55-25, 301-45-52 | wtorek*<br>czwartek<br>sobota*<br>niedziela | 17.15<br>18.00 | Gdynia<br>Dworzec PKP/PKS<br>Gdańsk<br>Dworzec PKS<br>stanowisko nr 8 | Hannover<br>200/285 zł<br>pozostałe<br>miasta<br>224/306 zł | dzieci<br>do lat 12 - 50%<br>stali klienci<br>i osoby powyżej<br>60 lat, młodzież<br>uczująca się<br>do 26 lat 10% | HANNOVER<br>BIELEFELD<br>PADERBORN<br>WITTEN<br>HAGEN<br>WUPPERTAL<br>KÖLN | ELBLĄG<br>MALBORK<br>TCZEW<br>STAROGARD GD.<br>CHOJNICE<br>WAŁCZ | 13<br>18 | niedziela*<br>wtorek<br>czwartek*<br>sobota | BOVA, MERCEDES<br>SETRA                                                             | Bilet ważny 3 m-ce<br>rezerwacja miejsc w RFN,<br>02203/52710 |
|                                                                      |                                             |                |                                                                       |                                                             |                                                                                                                    |                                                                            |                                                                  |          |                                             |  | 10165760/B/1647                                               |

## KIERUNEK: KÖLN-AACHEN

|                                                                      |                                                      |                |                                                               |                |                                                                                                                     |                                                                |                                                                           |          |                                                           |                       |                                                              |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------------------------------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|----------|-----------------------------------------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------|
| <b>EST</b><br>Gdańsk, ul. Podgarbary 10<br>tel. 301-55-25, 301-45-52 | poniedziałek<br>wtorek*<br>środa<br>piątek<br>sobota | 18.00<br>18.40 | Gdańsk<br>Dworzec PKS<br>stanowisko nr 8<br>Gdynia<br>PKP/PKS | 230/<br>320 zł | dzieci<br>do lat 12 - 50%<br>do lat 26- 10%<br>stali klienci<br>i osoby powyżej<br>60 lat, młodzież<br>uczująca się | DORTMUND<br>ESSEN,<br>DÜSSELDORF<br>KÖLN<br>**linia wewnętrzna | ELBLĄG<br>MALBORK<br>TCZEW<br>WEJHEROWO<br>**ŁĘBORK<br>SŁUPSK<br>KOSZALIN | 13<br>18 | środa<br>czwartek*<br>piątek<br>niedziela<br>poniedziałek | BOVA, MERCEDES, SETRA | Bilet ważny 3 m-ce<br>rezerwacja miejsc w RFN<br>02203/52710 |
|                                                                      | * linia sezonowa                                     |                |                                                               |                |                                                                                                                     |                                                                |                                                                           |          |                                                           |                       | 10165757/C/1647                                              |

|                                                                                                                                                  |            |       |                                                 |                       |                                                                        |                                                                                                       |      |            |                                                            |                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------|-------------------------------------------------|-----------------------|------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>BIURO PODRÓŻY<br/>POLMAR</b><br>Członek Polskiej Izby Turystyki<br>Ul. Grzegorza z Sanoka 10, 80-408 Gdańsk<br>tel. 0/58 341-36-82; 344-45-00 | codziennie | 17.15 | GDAŃSK,<br>DWORZEC<br>PKS<br>STANOWISKO<br>NR 8 | 214,00 /<br>316,00 zł | dzieci<br>do lat 4 - 50%<br>do lat 12 - 20%<br>powyżej 65 lat<br>- 10% | BIELEFELD, HAMM,<br>DORTMUND, BOCHUM,<br>ESSEN, DUISBURG,<br>KREFELD, DUSSELDORF,<br>LEVERKUSEN, KÖLN | 9-21 | codziennie | MERCEDES,<br>SCANIA<br>- wc, video, barek,<br>klimatyzacja | LINIA KONCESJONOWANA -<br>REZERWACJA<br>W NIEMCZACH - 0172 29 70 628<br>CAŁODOBOWA INFORMACJA<br>W POLSCE - 0503 049 545 |
|                                                                                                                                                  |            |       |                                                 |                       |                                                                        |                                                                                                       |      |            |                                                            | 10159674/B/1647                                                                                                          |

## KIERUNEK: HAMBURG-BREMEN

|                                                                      |                                                                     |       |                                          |                              |                                                                                                                 |                                |                              |          |                                                                  |                          |                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------|------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|------------------------------|----------|------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EST</b><br>Gdańsk, ul. Podgarbary 10<br>tel. 301-55-25, 301-45-52 | poniedziałek<br>wtorek<br>czwartek<br>piątek<br>sobota<br>niedziela | 18.00 | Gdańsk<br>Dworzec PKS<br>stanowisko nr 8 | H 190/255 zł<br>B 200/265 zł | dzieci do lat 12 - 50%<br>stali klienci<br>i osoby powyżej<br>60 lat, młodzież<br>uczująca się<br>do 26 lat 10% | ELBLĄG<br>MALBORK<br>WEJHEROWO | ŁĘBORK<br>SŁUPSK<br>KOSZALIN | 11<br>17 | poniedziałek<br>wtorek<br>środa<br>piątek<br>sobota<br>niedziela | BOVA, MERCEDES,<br>SETRA | Bilet ważny 3 m-ce<br>rezerwacja miejsc w RFN,<br>Hamburg tel. 0-40/24-14-27 |
|                                                                      |                                                                     |       |                                          |                              |                                                                                                                 |                                |                              |          |                                                                  |                          | 10165762/C/1647                                                              |

## KIERUNEK: STUTTGART

|                                                                      |                                                 |                 |                                                    |                                                                               |                                                                                                             |                                                                        |          |                                        |                                               |                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>GAIRING</b><br>Gdańsk, ul. Ogarna 72<br>tel. 320-26-27, 300-06-25 | poniedziałek,<br>środa,<br>piątek,<br>niedziela | 14.45,<br>16.00 | Gdynia<br>PKS/PSK<br>Gdańsk PKS<br>stanowisko nr 8 | KASSEL<br>250,-/340,-<br>FRANKFURT<br>260,-/350,-<br>STUTTGART<br>270,-/400,- | * dzieci do lat 4<br>- 60%<br>* dzieci 5-12 lat<br>- 20%<br>* stali klienci i<br>osoby pow. 60<br>lat - 10% | BRAUNSCHWEIG,<br>GETYNGA, KASSEL,<br>FRANKFURT, MANNHEIM,<br>KARLSRUHE | 11<br>20 | wtorek<br>środa<br>piątek<br>niedziela | MERCEDES<br>video, klimatyzacja,<br>w.c., bar | Linia<br>koncesjonowana<br><br>rezerwacja miejsc na terenie<br>Niemiec: 07222-32765 |
|                                                                      |                                                 |                 |                                                    |                                                                               |                                                                                                             |                                                                        |          |                                        |                                               | 10165669/A/553                                                                      |

## KIERUNEK: NIEMCY, DANIA, HOLANDIA

**Interglobus**  
 **Reisen**

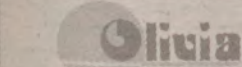
**80-855 Gdańsk**  
**ul. Wały Piastowskie 24 p. 7**  
 tel. 306-36-47  
 tel./fax 306-15-74  
**81-363 Gdynia**  
**ul. Starowiejska 41-43**  
 tel. 660-62-72  
 tel./fax 660-60-54  
 Rezerwacja całodobowa  
 (0693) 441-086

| KIERUNEK: HAMBURG; LUBECK; NEUMUNSTER; SCHLESWIG; FLENSBURG                                           |                                      |                                  |                                             |                                                                                 |                         |                                        |                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|----------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 15.30<br>CODZIENNIE<br>16.45                                                                          | Gdańsk PKS st. 9<br>Gdynia PKS st. 1 | Od 180,-<br>do 480,-             | Dzieci, emeryci,<br>stali klienci<br>do 50% | Wejherowo, Łębork, Słupsk,<br>Sławno, Koszalin, Nowogard,<br>Goleniów, Szczecin | Od 13<br>do 18<br>godz. | CODZIENNIE                             | Toaleta, barek, video,<br>klimatyzacja,<br>komfortowe fotele |
| KIERUNEK: AABENRAA; KOLDING; FREDERICIA; VEJLE; HORSSENS; SKANDERBORG; RANDERS, AALBORG OD HAMBURGA   |                                      |                                  |                                             |                                                                                 |                         |                                        |                                                              |
| Poniedziałek,<br>środa, czwartek,<br>niedziela                                                        | Gdańsk PKS st. 9<br>Gdynia PKS st. 1 | Od 240,-<br>do 640,-             | Dzieci, emeryci,<br>stali klienci<br>do 50% | Wejherowo, Łębork, Słupsk,<br>Sławno, Koszalin, Nowogard,<br>Goleniów, Szczecin | Od 17<br>do 23<br>godz. | Wtorek, środa,<br>piątek,<br>niedziela | Toaleta, barek, video,<br>klimatyzacja,<br>komfortowe fotele |
| KIERUNEK: ODENSE; RINGSTED; KOPENHAGA OD HAMBURGA                                                     |                                      |                                  |                                             |                                                                                 |                         |                                        |                                                              |
| Niedziela, środa                                                                                      | Gdańsk PKS st. 9<br>Gdynia PKS st. 1 | Od 320,-<br>do 640,-             | Dzieci, emeryci,<br>stali klienci<br>do 50% | Wejherowo, Łębork, Słupsk,<br>Sławno, Koszalin, Nowogard,<br>Goleniów, Szczecin | Od 19<br>do 23<br>godz. | Wtorek,<br>piątek                      | Toaleta, barek, video,<br>klimatyzacja,<br>komfortowe fotele |
| KIERUNEK: GRONINGEN; DRACHTEN; LEEUWARDEN; ALKMAAR; HAGA, ROTTERDAM; DORDRECHT, AMSTERDAM OD HAMBURGA |                                      |                                  |                                             |                                                                                 |                         |                                        |                                                              |
| Poniedziałek, czwartek,<br>sobota                                                                     | Gdańsk PKS st. 9<br>Gdynia PKS st. 1 | Od 300,-<br>do 480,-<br>PROMOCJA | Dzieci, emeryci,<br>stali klienci<br>do 50% | Wejherowo, Łębork, Słupsk,<br>Sławno, Koszalin, Nowogard,<br>Goleniów, Szczecin | Od 17<br>do 22<br>godz. | Poniedziałek,<br>środa, sobota         | Toaleta, barek, video,<br>klimatyzacja,<br>komfortowe fotele |

**NOWOŚĆ**  
**Kierunek:**  
**RANO (8.00)**  
**HAMBURG**  
**LUBECK**  
**KIEL**  
**FLENSBURG**  
 Każdy poniedziałek,  
 środa, sobota,  
 niedziela

101657/12/A/16

10165712/A/1647



Gdańsk, Rajska 6 - NOT  
tel. 3017914  
3011752 (24 h)  
fax 3011059  
tel. 3443864 (24 h)  
Gd.-Wrzeszcz,  
Grunwaldzka 76/78  
tel. 346 08 63  
Gd.-Oliwa, J. Opata  
Rybińskiego 8  
tel. 554 80 91

|                                                                                                                         |                     |                                    |                                                                  |                                                                                                                 |      |                                  |                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------------|----------------------------------------------------|
| KIERUNEK NIEMCY - BRAUNSCHWEIG, GOTTINGEN, KASSEL, FRANKFURT, MANNHEIM, KARLSRUHE, STUTTGART                            |                     |                                    |                                                                  |                                                                                                                 |      |                                  |                                                    |
| Poniedziałek, Środa,<br>Piątek, Niedziela 16.00                                                                         | Gdańsk<br>PKS st. 8 | 250/340,-                          | 20% dzieci 4-12 lat<br>60% dzieci do 4 lat<br>Bilet ważny 6 m-cy | Gdańsk, Tczew, Starogard Gd.,<br>Chojnice, Wałcz                                                                | 20,5 | Środa,<br>Niedziela<br>10.00     | Autokar: WC, bar,<br>klimatyzacja, video,<br>pilot |
| KIERUNEK NIEMCY - HAMBURG, BREMEN                                                                                       |                     |                                    |                                                                  |                                                                                                                 |      |                                  |                                                    |
| Niedziela 18.00<br>Wtorek, Czwartek 8.00                                                                                | Gdańsk<br>PKS st. 8 | 180/250,-                          | 20% dzieci 4-12 lat<br>60% dzieci do 4 lat<br>Bilet ważny 6 m-cy | Gdańsk, Kościerzyna, Bytów,<br>Tczew, Starogard Gd.,<br>Chojnice, Wałcz                                         | 14   | Wtorek, 8.00<br>Piątek 15.00     | Autokar: WC, bar,<br>klimatyzacja, video,<br>pilot |
| KIERUNEK NIEMCY - BERLIN                                                                                                |                     |                                    |                                                                  |                                                                                                                 |      |                                  |                                                    |
| Poniedziałek 10.00<br>Środa, Piątek 7.00                                                                                | Gdańsk<br>PKS st. 8 | 170/220,-                          | 20% dzieci 4-12 lat<br>60% dzieci do 4 lat<br>Bilet ważny 6 m-cy | Gdańsk, Tczew, Starogard<br>Gd., Wałcz, Szczecin                                                                | 9,5  | Wtorek 10.00<br>Niedziela 13.00  | Fiat Iveco: 20 miejsc,<br>klimatyzacja, video      |
| KIERUNEK FRANCJA - LILLE, BILLY MONTIGNY, LENS, PARYŻ                                                                   |                     |                                    |                                                                  |                                                                                                                 |      |                                  |                                                    |
| Czwartek 16.00                                                                                                          | Gdańsk<br>PKS st. 8 | 240/380,-<br>Najtaniej<br>w Polsce | 20% dzieci 4-12 lat<br>60% dzieci do 4 lat<br>Bilet ważny 6 m-cy | Gdańsk, Gdynia, Słupsk,<br>Koszalin, Szczecin                                                                   | 24   | Sobota 10.00                     | Autokar: WC, bar,<br>klimatyzacja, video           |
| KIERUNEK NIEMCY - BIELEFELD, GÜTERSLOH, UNNA, HAGEN, WUPPERTAL, SOLINGEN, LEVERKUSEN, BONN, KOBLENZ                     |                     |                                    |                                                                  |                                                                                                                 |      |                                  |                                                    |
| Środa 13.00<br>Sobota 16.00                                                                                             | Gdańsk<br>PKS st. 8 | 225/335,-                          | 20% dzieci 4-12 lat<br>60% dzieci do 4 lat<br>Bilet ważny 6 m-cy | Gdańsk, Kościerzyna, Bytów,<br>Tczew, Starogard Gd.,<br>Chojnice, Człuchów, Wałcz,<br>Starogard Szcz., Szczecin | 21,5 | Piątek,<br>Poniedziałek<br>13.30 | Autokar: WC, bar,<br>klimatyzacja, video           |
| KIERUNEK NIEMCY - LEIPZIG, GERA, ERFURT, EISENACH, BAD HERSFELD, WETZLAR, LIMBURG, MAINZ, BAD KREUZNACH, KOBLENZ, TRIER |                     |                                    |                                                                  |                                                                                                                 |      |                                  |                                                    |
| Poniedziałek, Piątek<br>16.00                                                                                           | Gdańsk<br>PKS st. 8 | 225/335,-                          | 20% dzieci 4-12 lat<br>60% dzieci do 4 lat<br>Bilet ważny 6 m-cy | Gdańsk, Tczew, Górna<br>Grupa, Świecie, Bydgoszcz,<br>Gniezno, Poznań, Świebodzin                               | 22,5 | Środa,<br>Niedziela<br>12.00     | Autokar: WC, bar,<br>klimatyzacja, video           |

10166202/A/1647



| LOGO I ADRES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | MIJESCE POBYTU / KIERUNEK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | DATA                                                                                                                               | CENA                                                                                  | INFORMACJE DODATKOWE                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>Biuro Turystyczne EID-POL</b><br>ul. Kowalska 7/1, Gdańsk 80-846<br>Tel. (0-58) 346-32-84, 305-50-92<br>Tel./fax (0-58) 320-34-85<br>ul. Łąkowa 13, Gdańsk 80-743<br>Tel./fax (0-58) 301-15-01<br>e-mail: biuro@eidpol.com.pl<br>www.eidpol.com.pl | <b>CHORWACJA - 10 DNI DALMACJA</b><br>bez przejazdów nocnych, hotele - Dalmacja, w cenie zwiedzanie: Split, Trogir, KRF, Pitwickie Jeziora, 2 posiłki, przewodnicy, pilot<br><b>HISZPANIA via Paryż - 12 dni</b><br><b>PROMOCJA OBOZÓW MŁODZIEŻOWYCH:</b><br>Francja - Hiszpania 13 dni (Paryż, Eurodisneyland, Mariland, Barcelona, Europapark)<br>Węgry - Chorwacja - 12 dni<br>Czechy + Praga + Drezno - 12 dni<br>Grecja 12 dni<br>Wszystkie wyjazdy z Gdańska bez przejazdów<br>KOMFORTOWE AUTOKARY!!!!!! | 13-22.06<br>20-29.06<br>18.06-29.06.03<br>3-22.07, 2-14.07, 9-22.07,<br>9-20.07, 30.07-10.08<br>12-23.07, 23.07-4.08<br>24.07-4.08 | 1235 zł<br>1390 zł<br>1250!!!!!!<br>1496 zł!!!!<br>1589 zł<br>999 zł!!!!!!<br>1525 zł | <b>WYLOTY Z GDAŃSKA!!!!</b> Turcja, Tunezja, Kreta, Egipt - Ceny brutto od 899 zł<br><b>PONADTO OFERTA Last Minute - cały świat</b><br>Bilety autokarowe, LOTNICZE, PROMOWE STENA LINE, POLFERRIES,<br>DFDS SEAWAYS, SUPERFAST, Blu Star<br>Wynajem komfortowych autokarów marki EOS COACH mikrobusów |

|                                                                                                                                                                                             |                                                                                                           |                                            |                         |                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>OST GROMADA GDAŃSK</b><br><b>Biuro Turystyczne</b><br>ul. Szeroka 82/83<br>tel. 301-27-00, 301-66-41 | <b>Druskienniki</b><br><b>Sanatorium: Litwa, Egle, Vilnius</b><br><b>Weekendy na Kaszubach i Mazurach</b> | I turnus<br>od 22.06.03<br>terminy dowolne | od 1400 zł<br>od 180 zł | <b>PROMOCJA</b><br>Hiszpania-Pineda de Mare 22.06-5.07.03<br><b>CENA OD 335 EUR/OS.</b><br>Włochy-Varcaturro 19.06-30.06.03<br><b>CENA OD 320 EUR/OS.</b> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|-------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                    |                             |               |                                                                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>Interglobus Reisen</b><br>80-855 Gdańsk, ul. Wały Piastowskie 24 p. 7<br>81-363 Gdynia, ul. Starowiejska 41-43<br>tel. 660-62-72, tel./fax 660-60-54<br>Rezerwacja całodobowa<br>(0693) 441-086 | <b>Hamburg- Płacisz w jedną stronę - druga strona gratis!</b><br>Klienci pokrywają tylko koszt przejazdu w jedną stronę,<br>bilet powrotny biuro oferuje bezpłatnie*<br>*promocja do końca czerwca | Wiosna 2003<br>wyjazdy rano | <b>180 zł</b> | <b>NOWOŚĆ</b><br>Organizujemy również wycieczki, wczasy, kolonie w kraju i zagranicą.<br><b>Zadzwoń 306-36-47, 660-62-72</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                     |                  |                               |                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>Ryszarda Obarek BIURO PODRÓŻY</b><br>80-831 Gdańsk<br>ul. Płnna 22/23<br>tel./fax (058) 301-16-19<br>tel. 058/301-48-76 w. 17<br>NIP: 957-007-36-21<br>e-mail: lauer@lauer.com.pl<br>http://lauer.com.pl | <b>EUROTUNEL, Wielka Brytania, Skandynawia, Irlandia, BASEN MORZA ŚRÓDZIEMNEGO</b>                  | <b>CAŁY ROK</b>  | <b>W ZALEŻNOŚCI OD SEZONU</b> | ✓ Bilety promowe<br>✓ Pobyty wczasowo-wypoczynkowe<br>✓ Wycieczki objazdowe, samolot, autokar, dojazd własny<br>✓ OFERTY LAST MINUTE |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>GRECJA - Rodos, Kreta; EGIPET, Bułgaria, Chorwacja MALTA; TURCJA; FRANCJA; WŁOCHY; HISZPANIA</b> | <b>LATO 2003</b> | <b>ATRAKCYJNE CENY</b>        |                                                                                                                                      |

# RAINBOW TOURS

[www.leotour.pl](http://www.leotour.pl)

Gdynia, Abrahama 11

tel. 661-81-28

Gdańsk, Klonowa 1/2

tel. 341-24-53

DT Chylonia, Gniewska 21, box 81

tel. 664-02-34

Wejherowo, Sobieskiego 255 WCK

tel. 672-21-66

|                       |           |        |        |         |
|-----------------------|-----------|--------|--------|---------|
| GRECJA -              | autokar - | 13 dni | 25.06. | 1250 zł |
| HISZPANIA HB -        | autokar - | 13 dni | 25.06. | 1450 zł |
| CHORWACJA -           | autokar - | 11 dni | 26.06  | 770 zł  |
| GRECJA CHALKIDIKI** - | samolot - | 12 dni | 27.06  | 1450 zł |
| PORTUGALIA** -        | samolot - | 7 dni  | 5.07.  | 1699 zł |
| RODOS** -             | samolot - | 12 dni | 11.07  | 1499 zł |
| HISZPANIA -           | obóz -    | 14 dni | 30.06  | 1150 zł |
| WŁOCHY -              | obóz -    | 12 dni | 5.07   | 899 zł  |

**CODZIENNE  
MASAKRA  
CENOWA**

10159487T1492

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                   |                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><b>BIURO TURYSTYCZNE</b><br>ul. STAROWIEJSKA 37<br>81-363 GDYNIA, e-mail: gdyniam@miro-ptr.pl<br>tel. 620-03-14, 661-66-50<br>UL. GRUNWALDZKA 65<br>81-771 Sopot, e-mail: miro@miro-ptr.pl<br>tel. 555-03-28, 550-70-05<br>UL. WAJELOTY 12/13<br>80-437 GDAŃSK, e-mail: miro@miro-ptr.pl<br>tel. 346-56-74<br>www.miro-ptr.pl | <b>KOLONIE LETNIE I OBOZY MŁODZIEŻOWE W MAUSZU</b><br>ELEMENTY SURVIVALU - TAJNIKI SZKOŁY PRZETRZYWANIA<br>zakwaterowanie, wyżywienie, przejazd autokarem, program: elementy survivalu, wycieczka do Bytowa - zamek, wycieczka do Węslor - Kamienne Kęgi, wycieczki piesze po okolicy, gry, zabawy, ogniska, dyskoteki, opieka kadry pedagogicznej, opieka medyczna, ubezpieczenie.<br><b>NAUKA JAZDY KONNEJ</b> - zakwaterowanie, wyżywienie, przejazd autokarem, gry, zabawy, ogniska, jazda na rowerach, cykl nauki jazdy konnej z instruktorem (pakiet 10 dni po 45 minut) dla chętnych zając przy koniach, opieka pedagogiczna, medyczna, ubezpieczenie.<br><b>ŻEGLARSTWO, WINDSURFING, TENIS, KONIE</b><br>zakwaterowanie, wyżywienie, opieka wyspecjalizowanej kadry, opieka medyczna, program, ubezpieczenie | czerwiec - sierpień<br>czerwiec - sierpień<br>czerwiec - sierpień | 885,-<br>od 1097,-<br>od 990,- | <b>WCZASY REKREACYJNO-ODCHUDZAJĄCE,</b><br>turnusy rehabilitacyjne, wczasy nad morzem w Karwii i Jastrzębiej Górze,<br>pobyty weekendowe, wczasy z dojazdem własnym, autokarowym, samolotem.<br>Bilety autokarowe, promowe, lotnicze, ubezpieczenia<br><b>OFERTY LAST MINUTE!!!</b> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                        |                                                      |                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PTTK</b><br>Oddział Gdański<br>Centrum Przewodnickie<br>ul. Długa 45, 80-827 Gdańsk<br>tel./fax (0-58) 301-13-43, 301-60-96,<br>www: pttk-gdansk.pl<br>e-mail: biuro@pttk-gdansk.pl | <b>Berlin i Poczdam - 4 dni</b><br><b>LAST MINUTE - Francja - Lazurowe Wybrzeże</b><br>Sanatoria w Polsce, na Litwie i Ukrainie, Ciechocinek<br><b>KOLONIE I OBOZY</b> | 14-17.08.2003<br>29.06-5.07.2003<br>14 dni<br>14 dni | 340 zł<br>1050 zł<br>od 980 zł<br>od 695 zł | <b>PRZEWODNICTWO W KILKU JĘZYKACH,</b><br>BILETY AUTOKAROWE: cała Europa.<br><b>REJSY DO KOPENHAGI</b><br>Możliwość wynajęcia sali na konferencje i szkolenia.<br><b>Noc Świętojańska</b><br>w Szymbarku 23.06.2003 r. - koszt 40 zł.<br>Wycieczka na Kanał Elbląski<br>29.06.2003 r. - koszt 130 zł. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                   |                                                     |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>BIURO PODRÓŻY "ROSPOND"</b> Sp. z o.o.<br>ul. Ogarna 97 (wejście od Ławniczej)<br>tel. 301-30 08, 301-95-72<br>ul. Burzyńskiego 6B<br>tel. 346-55-29, 346-74-04<br>e-mail: rospod@rospod.com.pl | <b>HISZPANIA 14 dni</b><br><b>LLORET DE MAR</b><br><b>SŁOWACJA - KRPAČOVO 12 DNI</b><br><b>MAZURY - ŚW. LIPKA</b> | 5.07-18.07<br>11.07-22.07<br>20.07-2.08, 3.08-16.08 | 1599,-<br>1049,-<br>1049,- | 9 noclegów w hotelu przy plaży, pokoje z łazienkami, basen, piesze wycieczki, pokaz Flamenco. Wyjazd z Gdańska.<br>Hotel, pokoje z łazienkami, siłownia, kort, rowery, wycieczki autokarowe, piesze<br>Domki z łazienkami, plaża, kajaki, rowery, deska windsurfingowa - zajęcia z instruktorem, wyjazdy na basen, wycieczki. Mnóstwo atrakcji! |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

## POŁĄCZENIA LOTNICZE

|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                            |                                                      |                                                   |                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SONATA TRAVEL STA TRAVEL</b><br>ul. Wały Piastowskie 1<br>80-885 Gdańsk<br>Zieleniak, XI piętro, pok. 1103<br>tel. 307-42-02 | <b>Superpromocje biletów lotniczych dla młodzieży i studentów</b><br>Amsterdam<br>Budapeszt<br>Dublin<br>Londyn<br>Mediolan<br>Chicago<br>Nowy Jork<br>Boston<br>i inne... | 149<br>138<br>181<br>149<br>149<br>299<br>299<br>299 | Ceny netto w USD bez podatku i opłat lotniskowych | <b>REZERWUJ SWÓJ PRZELOT</b><br><b>JUŻ DZISIAJ KORZYSTAJ Z ODLOTOWYCH PROMOCJI!!!</b><br><b>TYLKO Z NAMI LOT W CHMURACH</b> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                       |                                  |                                                        |                                                                                    |                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CAMPUS</b><br>ul. Grunwaldzka 43,<br>80-241 Gdańsk<br>tel. 520-31-62, fax 520-31-64<br>pn.-pt. 10-18, sobota 10-15 | <b>Najtańsze bilety lotnicze</b> | Toronto<br>Nowy Jork<br>Chicago<br>Los Angeles<br>Rzym | Lato 2003 r.<br>od 418 USD<br>od 389 USD<br>od 456 USD<br>od 612 USD<br>od 226 USD | Ceny dla studentów i młodzieży bez podatków i opłat lotniskowych.<br>Kursy językowe:<br>angielski, niemiecki, francuski, hiszpański i włoski.<br>Bilety autokarowe i promowe, wyjazdy letnie i zimowe. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



## HIT SOBOTY

## Brudny Harry



**TVN, godz. 21.45**  
**Sensacyjny, USA 1971**  
**reż. Don Siegel**  
**wyk. Clint Eastwood, Harry Guardino, Reni Santoni, Andrew Robinson (130 min)**  
Scorpio, seryjny morderca, paraliżuje życie w San Francisco. Morduje zupełnie przypadkowo osoby. Nikt nie może zrozumieć, czym kieruje się, wybierając ofiary. W końcu zabójca sam informuje policję, kto będzie jego kolejną ofiarą. Jednocześnie deklaruje, że odstąpi od popełnienia zbrodni, jeżeli miasto wypłaci mu żadaną sumę. Politycy spełniają jego żądanie, mimo tego nie sposób go powstrzymać, zbrodniarz morduje w dalszym ciągu. Sytuacja zmienia się, gdy sprawą zaczyna zajmować się inspektor Harry Callahan.

## FILM

**TVP 3 GDAŃSK**  
**13.50 Skutki noszenia kapelusza w maju**  
- komedia, Polska 1993



Profesor wyższej uczelni prowadzi samotne i smutne życie emeryta. Często chadza na spacer na cmentarz. Spotyka tam Anię, córkę Andreja, przyjaciela, który zginął tragicznie w górach. Dziewczyna mieszka wraz z dziećmi w domu akademickim, żyje bardzo skromnie. Mąż przed kilku laty wyjechał za granicę. Ania została w kraju, chcąc dokończyć studia.

## FILM

**POLSAT**  
**21.55 Fatalny romans**  
- dramat kryminalny, USA 1994



Nowojorski lekarz Clay Gregory (Bill Pullman) sprzedaje nielegalnie farmakologiczną kokainę za prawie milion dolarów, by spłacić pożyczkę i zapewnić żonie, Bridget (Linda Fiorentino), godziwe życie. Tymczasem piękna i diaboliczna kobieta ucieka z całą sumą. Pod przybranym nazwiskiem podejmuje pracę w agencji ubezpieczeniowej. W swoją niebezpieczną grę wciąga zauroczonego nią kochanka (Peter Berg).

## FILM

**TVP 2**  
**1.45 Nocny pociąg do Wenecji**  
thriller, Niemcy 1994



Martin (Hugh Grant) otrzymuje zlecenie dostarczenia pewnemu wydawcy w Wenecji sensacyjnych materiałów na temat ruchu skinheadów. W luksusowym nocnym pociągu do Wenecji, słynnym Orient-Expressie, mężczyzna zauważa wielu bogatych i sławnych pasażerów, udających się na karnawał do tego włoskiego miasta. Jego szczególną uwagę zwraca aktorka Vera Cortese.

## PROGRAMY TV SOBOTA

## TVP 1



Amerykański Ninja V  
godz. 22.40

**6.30** Rok w ogrodzie **7.00** Agrolinia **8.00** Wiadomości **8.15** Plemię (46/52) – serial fantastyczny, Wielka Brytania 1999 **8.40** Ziamo **9.10** 5-10-15 start! – program dla dzieci **9.35** Aladyn – film animowany **10.00** Cudowne dziecko i tajemnica w Riverton (1/2) – film dla młodzieży, USA 1974, reż. Tom Leetch, wyk. Eric Shea **10.55** Kolejka – lista przebojów **11.20** Cztery kąty z wyobraźnią **11.45** Podróżnik **12.05** Miliard w rozumie – teletur-niej **12.30** Lasy i ludzie **13.00** Wiadomości **13.10** Zwierzęta świata: Fascynujący świat owadów – serial dok. **13.40** Plebania (208) – serial obyczajowy, Polska 2002 **14.05** Królowa miecza (1) – serial przygodo-owy, USA/Kanada/Hiszpania 2001, wyk. Tessie Santiago **14.55** Polska – Rosja Liga Światowa Siatkarzy **17.00** Telexpress **17.20** Lekkoatletyka: Superliga – Florencia 2003 **19.00** Wieczorynka: Gwiazdka Laury **19.30** Wiadomości **20.15** Jazon i Argonauci (1) – film fantastyczny, USA 2000, reż. Nick Willing, wyk. Jason London, Frank Langella, Natasha Henstridge, Dennis Hopper **21.50** Gwiazdy kontra gwiazdy (1) – program rozrywkowy **22.40** Amerykański Ninja V – film sensacyjny, USA 1993, reż. Bobby Gene Leonard, wyk. David Bradley **0.25** Poker z małą (1) – serial kryminalny, Hiszpania 2000, wyk. Joan Crosas **1.50** Twarda gra (12/26) – serial obyczajowy, Kanada 1998, wyk. Michael Riley **2.30** Sekrety Weroniki (1) – serial komediowy, USA 2000, wyk. Kirstie Alley **3.00** Zakończenie programu

## TVP 2



Cień wątpliwości  
godz. 22.35

**7.05** Echa tygodnia **7.35** Spróbujmy razem **8.00** M jak miłość (6/26) – serial obyczajowy, Polska 2000 **8.50** Kulisy morskiego świata – serial dok. **9.20** Święta wojna (108) – serial komediowy, Polska 2002 **9.50** National Geographic proponuje – film dok. **10.55** Jetsonowie – serial animowany **11.15** Flintstonowie – film animowany **11.50** Mojżesz prawodawca (3/3) – dramat, Wielka Brytania/Włochy 1975, reż. Gianfranco De Bosio **13.30** 30 ton! – lista, lista **14.00** Familiada – teletur-niej **14.30** Złotopolscy (198) – telenowela, Polska 1999 **15.00** Piknik Dwojki w Olsztynie (1/2) – program estradowy **16.05** Na dobre i na złe (86) – serial obyczajowy, Polska 2001 **17.00** III Międzynarodowy Festiwal Sztuki Cyrkowej – Warszawa 1998 – program artystyczny **18.00** Program lokalny **18.30** Panorama **19.05** Świat obok nas: Okrutne matki – film dok. **20.05** Piknik Dwojki w Olsztynie (2/2) – program estradowy **21.50** Słowo na niedzielę **22.00** Panorama **22.20** Sport-telegam **22.35** Cień wątpliwości – thriller, USA 1998, reż. Randal Kleiser, wyk. Melanie Griffith, Tom Berenger, Huey Lewis, James Morrisson **0.20** Zagłada z głębin – dramat wojenny, USA 2001, reż. Jon Cassar, wyk. Casper Van Dien, Gerald McRaney, Stewart Bick, Tammy Isbell **1.45** Nocny pociąg do Wenecji – thriller, Niemcy 1994, reż. Carlo U. Quinterio, wyk. Hugh Grant, Tahnee Welch, Malcolm McDowell, Kristina Söderbaum **3.25** Zakończenie programu

## TVP 3 GDAŃSK



Polskie drogi  
godz. 18.50

**6.30** Mordziaki – serial dla dzieci **7.15** Teleszkapy **7.30** Kurier **7.45** Panorama, pogoda **8.00** Z archiwum TVG – uśmiechnij się! **8.30** Kurier **8.45** Z archiwum TVG – uśmiechnij się! **9.00** Świat – magazyn międzynarodowy **9.30** Kurier **9.40** Północ w tajemniczym ogrodzie – baśń filmowa, 1998, reż. Willard Carroll, wyk. Anthony Way **11.30** Kurier **11.45** Łańcut 2003 – koncert na flet i harfę (1) – koncert **12.30** Kurier **12.45** Kowalski i Schmidt **13.15** Telenowelny **13.30** Kurier **13.50** Skutki noszenia kapelusza w maju – komedia, Polska 1993, reż. Krystyna Krupska-Wysocka, wyk. Wiesław Michnikowski, Barbara Krafftówna **15.30** Kurier **15.45** Z archiwum TVG – uśmiechnij się! **16.10** Słowo o Ewangelii **16.15** Panorama **16.30** Kurier **16.45** Młodzież kontra – program publicystyczny **17.30** Kurier **17.35** Świat – magazyn międzynarodowy **18.00** Panorama **18.15** Gość tygodnia **18.30** Kurier **18.35** Regiony kultury **18.50** Polskie drogi (3/11) – serial wojenny, Polska 1977 **20.30** Kurier **20.55** Przegląd gospodarczy **21.20** Książka tygodnia **21.30** Kurier **21.45** Panorama, pogoda **22.00** Z archiwum TVG – uśmiechnij się! **22.30** Kurier **22.40** Kurier sportowy **23.05** J.E.K. – młode lata (2/2) – miniseria, USA 1993, wyk. Patrick Dempsey, Terry Kinney **0.40** Życie Kamila Kuranta (6/6) – serial obyczajowy, Polska 1982, wyk. Krzysztof Pieczyński, Beata Pożniak **1.40** Zakończenie programu

## TVN



Kosmiczny szlak  
godz. 23.55

**6.00** Teleszkapy **7.40** Kapitan Planeta – serial animowany **8.30** Automaniak – magazyn motoryzacyjny **9.00** Zdrowie – magazyn medyczny **9.30** Telegra – teletur-niej **10.30** VIVA Polska! – program muzyczny **12.35** Droga do gwiazd – program rozrywkowy **13.40** Akademia policyjna (12) – serial komediowy, USA 1997, wyk. Matt Bortolenghi, Rod Crawford **14.40** Na Wspólnej (100,101,102,) – serial obyczajowy, Polska 2003, wyk. Tomasz Schimschneider, Grażyna Wolszczak, Matylda Damięcka, Michał Tomala, Anna Korcz **16.05** Chwila prawdy – program rozrywkowy **17.20** Zmagania miast – teletur-niej **18.30** Ale plama – program rozrywkowy **19.00** TVN Fakty **19.25** Sport **19.35** Pogoda **19.40** Uwaga! **20.00** Kasia i Tomek (64) – serial komediowy, Polska 2003, wyk. Joanna Brodzik, Paweł Wilczak **20.30** We dwoje – finał programu – teletur-niej **21.45** Brudny Harry – film sensacyjny, USA 1971, reż. Don Siegel, wyk. Clint Eastwood, Harry Guardino, Reni Santoni, Andrew Robinson, John Mithum **23.55** Kosmiczny szlak – film fantastyczny, USA 1996, reż. Stuart Gordon, wyk. Dennis Hopper, Stephen Dorff, Debi Mazar, Charles Dance **1.50** Renegat (16/22) – serial sensacyjny, USA, wyk. Lorenzo Lamas **2.45** Boks: Lennox Lewis – Witali Kliczko Walka o tytuł mistrza świata WBC

## POLSAT



Pali się, moja panno  
godz. 12.35

**6.00** Poplista **7.00** Twój lekarz **7.15** Wystarczy chcieć **7.30** Magazyn redakcji programów religijnych **8.00** Strażnicy czasu – serial dla dzieci **8.10** Atomówki – serial animowany **8.25** Smocze opowieści – serial animowany **8.55** Hugo **9.30** Mop Man **10.30** Pan i pani Loving – komediodramat, USA 1996, reż. Richard Friedenberg, wyk. Timothy Hutton **12.35** Pali się, moja panno – komedia, Czechosłowacja 1967, reż. Miłosz Forman, wyk. Josef Kolb **14.05** Najbardziej niebezpieczne zwierzęta świata – serial dok. **14.30** Promenada sukcesu **15.15** 4 x 4 **15.45** Informacje **16.00** Prognoza pogody **16.10** Przyjaciele (146) – serial komediowy, USA 2000 **16.40** Roswell: w kregu tajemnic (56) – serial fantastyczny, USA, wyk. Shiri Appleby, Jason Behr **17.40** Szkoła przetrwania (19) – serial obyczajowy, USA 2000 **18.45** Informacje, sport **19.10** Prognoza pogody **19.15** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze (28) – serial sensacyjny, USA 1998 **20.15** Świat według Kiepskich (67) – serial komediowy, Polska 2000 **20.50** Z kamerą wśród ludzi (2) **21.30** Studio Lotto **21.55** Fatalny romans – dramat kryminalny, USA 1994, reż. John Dahl, wyk. Linda Fiorentino **0.10** Klasa 1999 II: Zastępca – film sensacyjny, USA 1994, reż. Spiro Razatos, wyk. Sasha Mitchell, Caitlin Dulany, Nick Cassavetes **1.50** Pali się, moja panno – komedia, Czechosłowacja 1967, reż. Miłosz Forman, wyk. Josef Kolb **3.05** Muzyka na bis **5.00** Zakończenie programu

## TV 4



Różane wzgórce  
godz. 19.00

**6.00** Muppety i ich goście – serial dla dzieci **6.30** Alicja w krainie czarów – serial animowany **7.00** V-max Magazyn motoryzacyjny **7.30** Kaskaderzy z Hollywood – serial dok. **8.30** Przygody Maksa i Molly – serial przygodowy, Kanada/Francja 1993 **10.30** Teraz ty (7) – serial komediowy, USA 2000 **11.00** Jak pan może, panie doktorze? (38) – serial komediowy, USA 1998 **11.30** Wyścigi samochodowe: Rajd Akropolu Rajdowe Mistrzostwa Świata **12.30** VIP – wydarzenia i plotki **13.00** Krosem przez świat **13.30** V-max Magazyn motoryzacyjny **14.00** Balzac (2/2) – film biograficzny, Francja/Dania 1999, reż. Josée Dayan, wyk. Gérard Depardieu **16.00** Jezioro marzeń (6) – serial dla młodzieży, USA 1998-2003 **17.00** Policjanci z Miami (2) – serial kryminalny, USA 1984 **18.00** Joker **19.00** Różane wzgórce – dramat, USA/Kanada 1997, reż. Christopher Cain, wyk. Jennifer Garner **21.00** Dziennik **21.30** To się w głowie nie mieści – cykl reportaży **22.00** Crime Story 1994, reż. John Dahl, wyk. Linda Fiorentino **0.10** Klasa 1999 II: Zastępca – film sensacyjny, USA 1994, reż. Spiro Razatos, wyk. Sasha Mitchell, Caitlin Dulany, Nick Cassavetes **1.50** Pali się, moja panno – komedia, Czechosłowacja 1967, reż. Miłosz Forman, wyk. Josef Kolb **3.05** Muzyka na bis **5.00** Zakończenie programu

Wszystkie programy na cały tydzień w piątkowym dodatku oraz w Internecie www.telemagazyn.pl

## SPORT

**TVP 1**  
**14.55** Polska – Rosja Liga Światowa Siatkarzy **17.20** Lekkoatletyka: Superliga Florencia 2003  
**TVN**  
**2.45** Boks: Lennox Lewis – Witali Kliczko Walka o tytuł mistrza świata WBC  
**EUROSPORT**  
**8.30** Rajd Cypru Rajdowe Mistrzostwa Świata **11.00** Siatkówka plażowa: Zawody z cyklu World Tour – Szwajcaria półfinał kobiet **14.30** Rajd Cypru Rajdowe Mistrzostwa Świata **15.00** Lekkoatletyka: Puchar Europy – Florencia  
**POLSAT Sport**  
**5.15** Piłka ręczna: Polska – Austria Eliminacje M w piłce ręcznej mężczyzn **9.40** Tenis: Turniej ATP w Nottingham półfinał **12.30** Żużel: Włóknarz Częstochowa – Apator Toruń Ekstraliga żużlowa **17.50** Piłka ręczna: Polska – Austria Eliminacje ME w piłce ręcznej mężczyzn **20.05** Boks: Najlepsze walki Muhammada Alego **22.15** Magazyn piłkarski: Najkrótsza historia MŚ w piłce nożnej Magazyn piłkarski **23.45** Pływanie: Zawody Mare Nostrum w Canet 1. dzień **3.45** Pływanie: Zawody Mare Nostrum w Canet 2. dzień

## FILMY OD A DO Z

▲ „Amerykański Ninja V”  
- film sensacyjny, USA 1993, TVP 1, godz. 22.40

Dr Strobel odkrywa, że wynaleziony przez niego nowy gaz ma posłużyć jako broń chemiczna. Gdy odmawia kontynuowania pracy badawczej, zleceniodawca, Glock, nakazuje porwanie jego córki, Lisy. Sąsiadem dziewczyny jest Joe, wyszkolony przez Tetsu, chińskiego mistrza wschodnich sztuk walki. Joe opiekuje się 13-letnim Hiro, bratankiem mistrza. Obaj są świadkami porwania Lisy. Uduje im się wkraść na pokład uprowadzającego ją samolotu. Są zdeterminowani, by ratować dziewczynę, tym bardziej, że Hiro rozpoznał wśród porwanych mordercę swego ojca.

▲ „Cień wątpliwości”  
- thriller, USA 1998, TVP 2, godz. 22.35

Kiedy córka wpływowego milionera została w okrutny sposób zamordowana, podejrzanie padło na jej kochanka i jednocześnie dostawcę narkotyków – meksykańskiego rapera. Jego obrony podjęła się najbardziej ceniona w środowisku prawników Kitt Devereux (Melanie Griffith), znana z bezkompromisowości i nietypowych metod działania. Od tej chwili nic już nie jest proste i oczywiste, a prowadzone śledztwo zatacza coraz szersze kręgi.

▲ „Fatalny romans”  
- dramat kryminalny, USA 1994, POLSAT, godz. 21.55

Nowojorski lekarz Clay Gregory (Bill Pullman) sprzedaje nielegalnie farmakologiczną kokainę za prawie milion dolarów, by spłacić pożyczkę i zapewnić żonie, Bridget (Linda Fiorentino), godziwe życie. Tymczasem piękna i diaboliczna kobieta ucieka z całą sumą. Pod przybranym nazwiskiem podejmuje pracę w agencji ubezpieczeniowej. W swoją niebezpieczną grę wciąga zauroczonego nią kochanka (Peter Berg). Nakłania go do zamordowania Claya, nie zdradzając, że jest jej mężem.

▲ „Kosmiczny szlak”  
- film fantastyczny, USA 1996, TVN, godz. 23.55

Rok 2094. Ziemia jest przeludniona. Jedynym miejscem, gdzie można żyć w miarę wygodnie są kolonie w kosmosie. Nowe osady nie są samowystarczalne. Istnieją dzięki stałym dostawom wszelkich niezbędnych do życia dóbr. Towary przesyłane są kosmicznymi ciężarówkami. Pilot jednej z nich, John Canyon, przyjmuje wyjątkowo niebezpieczne zadanie. Ma w bardzo krótkim czasie dostarczyć cenny ładunek na Ziemię. Aby zdążyć, musi lecieć skróconą trasą, opanowaną przez piratów i porywaczy. W wyprawie Johnowi towarzyszą jego pomocnik Mike i ukochana Cindy.

▲ „Pali się, moja panno”  
- komedia, Czechosłowacja 1967, POLSAT, godz. 12.35

Czeska prowincja w połowie lat sześćdziesiątych. Dla zabicia nudy strażacy organizują w miasteczku konkurs, który ma wyłonić najładniejszą mieszkankę okolicy. Nagrodą mają być deficytowe towary, które jednak giną w niewyjaśnionych okolicznościach. Organizatorzy wkraczają do akcji. Film nominowany do Oscara za najlepszy film zagraniczny.

▲ „Różane wzgórce”  
- dramat, USA/Kanada 1997, TV 4, godz. 19.00

Adaptacja powieści Julie Garwood. W czasach XIX-wiecznej migracji na zachód czterech wyrostków przegania porzuconą małą dziewczynkę. Wychowują ją, będąc dla niej jednocześnie braćmi i rodzicami. Nieścisła miłość i śmierć jednego z opiekunów sprawiają, że dorastająca Mary Rose opuszcza rodzinną farmę i rusza do Bostonu w poszukiwaniu rodziców. Jest to długa i pełna niebezpieczeństw wyprawa z często przekraczającą możliwości dorastającej dziewczynki.

▲ - WARTO  
◆ - MOŻNA  
▼ - NIEKONIECZNIE

## DLA DZIECI

■ TVP 1  
**9.10** 5-10-15 start!  
**9.35** Aladyn  
**19.00** Wieczorynka: Gwiazdka Laury  
■ TVP 2  
**10.55** Jetsonowie  
**11.15** Flintstonowie



■ TVP 3 GDAŃSK  
**6.30** Mordziaki  
■ TVN  
**7.40** Kapitan Planeta  
■ POLSAT  
**8.00** Strażnicy czasu  
**8.10** Atomówki  
**8.25** Smocze opowieści  
**8.55** Hugo  
■ TV 4  
**6.00** Muppety i ich goście  
**6.30** Alicja w krainie czarów



**8.30** Przygody Maksa i Molly  
**9.00** Alicja w krainie czarów  
**9.30** Ania z Zielonego Wzgórza



## PROGRAMY TV NIEDZIELA

## TVP 1

Goło i wesoło  
godz. 21.40

6.30 Daleko od szosy (1/7) – serial obyczajowy, Polska 1976, wyk. Krzysztof Stroiński 7.45 Kolarstwo górskie: Skoda Auto Grand Prix MTB 8.10 Rodzina Leśniewskich (7/7) – serial obyczajowy, Polska 1978 8.40 Siódme niebo (66) – serial obyczajowy, USA 1999 9.30 Teleranek 10.00 Bezpieczna przystań (1/10) – serial przygodowy, USA 1999, reż. Burt Brinkerhoff, wyk. Gregory Harrison, Christopher Khayman Lee 10.55 Co Pani na to? 11.25 Papież Jan Paweł II w Bośni i Hercegowinie – transmisja mszy świętej 14.05 Wiadomości 14.20 Czas na dokument: Morderca broń – serial dok. 14.50 Czas na dokument – BBC w Jedyne: Wędrowni z bestiami – serial dok. 15.25 Lekkoatletyka: Superliga – Florencia 2003 17.00 Teleexpress 17.20 Lekkoatletyka: Superliga – Florencia 2003 18.00 Dziennik telewizyjny – program rozrywkowy 18.10 Śmiechu warte 18.35 Jaka to melodia? 19.00 Wieczorynka: Kubusiowe opowieści 19.30 Wiadomości 20.15 Tygrysy Europy (7/7) – serial komediowy, Polska 2003, reż. Jerzy Gruza, wyk. Janusz Reński, Beata Ścibakówna 21.05 Wykrywacz kłamstw – quiz 21.40 Goło i wesoło – komediodramat, Wielka Brytania 1997, reż. Peter Cattaneo, wyk. Robert Carlyle, Tom Wilkinson, Mark Addy, William Snape, Steve Huison 23.15 Tom Jones – komedia, Wielka Brytania 1963, reż. Tony Richardson, wyk. Albert Finney, Susannah York, Hugh Griffith, Diane Cilento, Edith Evans 1.15 Zakończenie programu

## TVP 2

Święta wojna  
godz. 19.30

7.30 Karypael kontra groszki – serial animowany 7.55 Słowo na niedzielę – program religijny 8.00 Czerdziestolatek – 20 lat później (11/15) – serial komediowy, Polska 1993 8.55 Życie jest piękne – André Rieu (1/2) – koncert 9.20 Święta wojna – serial komediowy, Polska, reż. Marek Bielecki, wyk. Krzysztof Hanke, Zbigniew Buczkowski 10.00 Nie tylko dla kochanków – magazyn 10.25 Podróże w czasie i przestrzeni: Raj na Ziemi – film dok. 11.30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza 12.00 Xanox – komedia romantyczna, USA 1987, reż. Fred Schepisi, wyk. Steve Martin 14.00 Familiada – teleturniej 14.30 Złotopolscy (199) – telenowela, Polska 1999, reż. Ireneusz Engler, wyk. Paweł Wawrzeczek, Anna Nehrebecka 15.00 Szansa na sukces – program rozrywkowy 16.00 Na dobre i na złe (87) – serial obyczajowy, Polska 2001, reż. Maciej Dejczer, wyk. Małgorzata Foremniak, Artur Żmijewski 17.05 Jaś Fasola (2/4) – program rozrywkowy 17.30 7 dni świat – program publicystyczny 18.00 Program lokalny 18.30 Panorama 19.00 Kabaretowe kawałki (1) – program rozrywkowy 19.30 Święta wojna – serial komediowy, Polska 2002, reż. Marek Bielecki, wyk. Krzysztof Hanke, Zbigniew Buczkowski 20.00 Koncert życzeń kabaretu OT.TO (2/2) – program rozrywkowy 21.00 Dziewczęta z ośrodka 21.30 Gorączka – talk show 22.00 Panorama 22.20 Sport-telegram 22.35 Gioconda – opera 1.20 Zakończenie programu

## TVP 3 GDAŃSK

Matnia  
godz. 0.50

6.30 Mordziaki – serial dla dzieci 7.05 Książka dla dzieci – program kulturalny 7.15 Telezakupy 7.30 Kurier 7.45 Panorama 8.00 Schody do niebios – film dok. 8.15 Etos 8.30 Kurier 8.45 Gdański magazyn sportowy 9.00 Teleplotki – program publicystyczny 9.30 Kurier 9.45 Sprawa na dziś (8/10) – telenowela, Polska 2003 10.15 Zulus Czaka (3/10) – serial przygodowy, Wielka Brytania 1986 11.30 Kurier 11.45 O tym, jak Gary odkrywa Polskę – cykl reportaży 12.15 To jest temat 12.30 Kurier 12.45 Z archiwum TVG: Dom Uphagena – film dok. 13.10 Świat zamieszkały 13.30 Więcej tlenu – program dla młodzieży 13.50 Co mnie gryzie? – reportaże 14.05 Panorama tygodnia 14.30 Kurier 14.35 Bądź zdrow (6) – poradnik medyczny 15.00 Mowa polska – teleturniej 15.30 Kurier 15.45 Rodno zemla 16.15 Panorama 16.30 Kurier 16.45 Teleharce (1/5) – program dla młodzieży 17.30 Kurier 17.35 Teleplotki 18.00 Panorama 18.15 Kronika kulturalna 18.30 Kurier 18.35 Regiony kultury 18.50 Polskie drogi (4/10) – serial wojenny, Polska 1976 20.10 Informacje sportowe 20.30 Kurier 20.55 Od niedzieli do niedzieli 21.15 Wyścigi Służewiec 2003 21.30 Kurier 21.45 Panorama 22.10 Z Walęsą na rybach – magazyn 22.30 Kurier 22.40 Kurier sportowy 23.05 Telekurier – nocą – cykl reportaży 0.00 Zawody jeździeckie CSIO w Sopocie 0.50 Matnia – dramat, Wielka Brytania 1966, reż. Roman Polański, wyk. Lionel Stander 2.30 Zakończenie programu

## TVN

Interkosmos  
godz. 14.20

5.55 Telesklep 7.35 Kapitan Planeta – serial animowany 8.00 Szczególne lata Toma i Jerry'ego – serial animowany 8.25 Drużyna Biedronek – film dla młodzieży, USA 1992, reż. Sidney J. Furie, wyk. Rodney Dangerfield, Ilene Graff, Jonathan Brandis, Tom Parks, Wolfman Jack 10.10 Zapatrzone w gwiazdę – komedia, USA 1994, reż. Jim Drake, wyk. Kirk Cameron, Chelsea Noble, J.T. Walsh, Ned Eisenberg 12.00 Boks: Lennox Lewis – Witali Kliczko Walka o tytuł mistrza świata WBC 12.55 Maraton uśmiechu – program rozrywkowy 13.25 Zielone drzwi – program publicystyczny 13.55 Co za tydzień – magazyn 14.20 Interkosmos – film fantastyczny, USA 1987, reż. Joe Dante, wyk. Dennis Quaid, Martin Short, Meg Ryan, Kevin McCarthy, Fiona Lewis 16.45 Akademia policyjna (12) – serial komediowy, USA 1997, wyk. Matt Borlenghi, Rod Crawford 17.45 We dwoje – teleturniej 19.00 TVN Fakty 19.25 Sport 19.35 Pogoda 19.40 Uwaga! – program publicystyczny 20.00 Kasia i Tomek (65) – serial komediowy, Polska 2003, wyk. Joanna Brodzik, Paweł Wilczak 20.30 Chwila prawdy – program rozrywkowy 21.45 Pod napięciem – talk show 22.15 Superwizjer – magazyn 22.45 Nie do wiary – magazyn 23.15 Noktowizjer – magazyn 23.50 Boks: Lennox Lewis – Witali Kliczko Walka o tytuł mistrza świata WBC 0.45 Ale plama – program rozrywkowy 1.15 Droga do gwiazd – program rozrywkowy 2.15 Nic straconego

## POLSAT

Wiara moją nadzieją  
godz. 21.50

6.00 Mop Man 7.00 4 x 4 7.30 Magazyn redakcji programów religijnych 8.00 Casper – serial animowany 8.25 Smocze opowieści – serial animowany 8.55 Hugo 9.30 Power Rangers (221) – serial dla młodzieży, USA 10.00 Pop lista Maćka Rocka 11.00 Słoneczny patrol (8) – serial przygodowy, USA 2001 12.00 Spełnione marzenia II: Miłosne eksperymenty – komedia, USA 1994, reż. James Lemmo, wyk. Lou Bonacki 13.50 Psie serce (1) – serial obyczajowy, Polska 2002, wyk. Maria Pakulnis 14.50 Benny Hill (42) – serial komediowy, Wielka Brytania 15.25 Fundacja Polsat 15.45 Informacje 16.00 Prognoza pogody 16.05 Najzabawniejsze zwierzęta świata – serial dok. 16.40 9 niezwykłych tygodni – wydanie specjalne (4) – reality show 17.40 Zwirowana planeta (1) – program rozrywkowy 18.10 Wiesio Szol (16,17) – program rozrywkowy 18.45 Informacje 19.10 Prognoza pogody 19.15 V.I.P. (37) – serial sensacyjny, USA 2000 20.15 Rodzina zastępcza (139) – serial komediowy, Polska 2003 20.45 Elite Model Look – finał konkursu – relacja 21.30 Studio Lotto 21.50 Wiara moją nadzieją – dramat, Wielka Brytania/Niemcy 1998, reż. John Hough, wyk. William McNamara, Maria Pitillo, Tom Conti, Maria Schneider 0.10 Elite Model Look – ogłoszenie wyników – relacja 0.25 Niezakazane reklamy (7) 0.55 Magazyn sportowy 2.55 Muzyka na bis 5.00 Zakończenie programu

## TV 4

Balzac  
godz. 7.00

6.00 Muppety i ich goście – serial dla dzieci 6.30 Alicja w krainie czarów – serial animowany 7.00 Balzac (2/2) – film biograficzny, Francja/Dania 1999, reż. Josée Dayan, wyk. Gérard Depardieu 9.00 Alicja w krainie czarów – serial animowany 9.30 Ania z Zielonego Wzgórza – serial animowany 10.00 Różane wzgórze – dramat, USA/Kanada 1997, reż. Christopher Cain, wyk. Jennifer Garner 12.00 Kinomania – magazyn filmowy 12.30 Sztuka – magazyn kulturalny 13.00 Modna moda 13.30 Magazyn golfowy 14.00 Przygody kucyka – komedia, USA 1998, reż. William Byron Hillman, wyk. Damon Charles, Justin Cooper, Greg Dean, Zack Duhamel, Lindsay Felton 16.00 Sklep Mopatopa – serial animowany 16.30 Hoboczeki – serial animowany 17.00 KOT, czyli Ktoś Ogromnie Tajemniczy – program rozrywkowy 18.00 MacGyver (40) – serial sensacyjny, USA/Kanada 1985-1992, reż. Lee David Zlotoff, wyk. Richard Dean Anderson, Dana Elcar, Bruce McGill 19.00 Po sąsiedztwie – komediodramat, USA 1996, reż. John Erman, wyk. Nathan Lane 21.00 Dziennik – wiadomości 21.30 Reporter – cykl reportaży 22.00 Drogówka – magazyn policyjny 22.30 Na szczyście – film sensacyjny, USA 1998, reż. Sidney J. Furie, wyk. Peter Weller 0.20 Dama reportażu – film sensacyjny, USA/Hongkong 1989, reż. Hoi Mang, Corey Yuen, wyk. Cynthia Rothrock 2.00 VIP – wydarzenia i plotki – magazyn 2.25 Strefa P. 2.50 Zakończenie programu

## HIT NIEDZIELI

## Tom Jones



■ TVP 1, godz. 23.15  
■ Komedia, Wielka Brytania 1963  
■ reż. Tony Richardson  
■ wyk. Albert Finney, Susannah York, Hugh Griffith, Diane Cilento (120 min)  
Somerset, XVIII w. Dziedzic Allworthy znajduje pewnego dnia w swym łóżku porzucone niemowlę. Wypędza dwoje przypuszczalnych sprawców tej niespodzianki – służących u niego Patridge'a i Jenny Jonesów, a dziecku nadaje imię Tom i wychowuje je razem ze swym prawowitym spadkobiercą, Blifilem. Tom wyrasta na młodzieńca nieokrzesanego, ale dobrego z natury. Choć ogólnie lubiany, ma zacieklego wroga w zawistnym Blifilu.

## FILM



■ TVN  
10.10 Zapatrzone w gwiazdę – komedia, USA 1994  
Runner i Robyn przed laty byli w sobie zakochani. Dziewczyna wyjechała do Hollywood. Została gwiazdą. Runner pozostał na farmie. Mimo upływu czasu jego uczucie do Robyn nie wygasło. Pewnego dnia postanowił wyjechać do Los Angeles, by odnaleźć ukochaną.

## FILM



■ TVP 2  
12.00 Roxanne – komedia romantyczna, USA 1987  
Współczesna wersja opowieści o XVII-wiecznym gaskońskim szlachcicu, oficerze i poecie, Cyrano de Bergerac, którego specający go, ogromny nos dorównywał wielkością inteligencji i erudycji. Miasteczko Nelson w Stanach Zjednoczonych. Piękna studentka astronomii, Roxanne (Daryl Hannah), jest obiektem westchnień mężczyzny. O jej względy rywalizują dwaj strażnicy, brzydki lecz obdarzony poetyckim talentem C. D. Bales (Steve Martin) oraz przystojny, lecz mrukliwy Chris.

## FILM



■ TV 4  
22.30 Na szczyście – film sensacyjny, USA 1998  
Policjant Ray Mercer (Peter Weller), niesłusznie podejrzany o udział w aferze narkotykowej, został wydalony ze służby i trafił za kratki. Właśnie wychodzi na wolność po odbyciu kary. Z więzienia odbiera go żona Rebecca (Tia Carrere), która żąda rozwodu. Razem jadą do Las Vegas, gdzie mają załatwić wszelkie formalności związane ze sprawą rozwodową. Ray wygrywa w kasynie 450 tys. dolarów w chwili, gdy mafia napada na klub.

Wszystkie programy na cały tydzień w piątkowym dodatku oraz w Internecie www.telemagazyn.pl

## DLA DZIECI

- TVP 1  
19.00 Wieczorynka: Kubusiowe opowieści
- TVP 2  
7.30 Karypael kontra groszki
- TVP 3 GDAŃSK  
6.30 Mordziaki
- TVN  
7.35 Kapitan Planeta  
8.00 Szczególne lata Toma i Jerry'ego
- POLSAT  
8.00 Casper  
8.25 Smocze opowieści



- 8.55 Hugo
- TV 4  
6.00 Muppety i ich goście  
6.30 Alicja w krainie czarów  
9.00 Alicja w krainie czarów  
9.30 Ania z Zielonego Wzgórza  
16.00 Sklep Mopatopa  
16.30 Hoboczeki
- TVN 7  
7.50 Magiczni wojownicy  
8.15 Magiczni wojownicy

## FILMY OD A DO Z

## A „Balzac”

- film biograficzny, Francja/Dania 1999, TV 4, godz. 7.00  
Biografia Honoriusza Balzaca (Gérard Depardieu), francuskiego pisarza XIX wieku, dla którego pisanie było jedynym sensem życia. O jego życiu opowiada Victor Hugo, jego jedyny prawdziwy przyjaciel. Opowiada o stosunku Balzaca do matki, która nie umiała dać mu miłości, o nieudanych próbach robienia interesów, hulaszczym trybie życia, a także o największej miłości jego życia - do zamejnej Polki, Eweliny Hańskiej.

## A „Drużyna Biedronek”

- film dla młodzieży, USA 1992, TVN, godz. 8.25  
Chester Lee marzy o awansie. Jest tak zdeterminowany, że zgadza się zostać trenerem żeńskiej drużyny futbolowej, sponsorowanej przez jego firmę. Problem w tym, że przyszły trener nie zna się na futbolu. Chester prosi syna, doświadczanego piłkarza, aby przebrał się za kobietę i wstąpił do drużyny.

## A „Goło i wesoło”

- komediodramat, Wielka Brytania 1997, TVP 1, godz. 21.40  
Bohaterowie filmu to grupa mężczyzn, którzy stali się głównymi ofiarami rewolucji polityczno-ekonomicznej: stracili miejsca pracy, a wraz z nimi poczucie bezpieczeństwa i god-

ność. Muszą od nowa uczyć się żyć, co nie jest łatwe, bo pierwszą młodość mają już za sobą. Film zdobył popularność nie tylko w Europie, ale i w Ameryce, niechętniej europejskiemu kinu. Potwierdzeniem tego powodzenia były nagrody i nominacje, m.in.: Felix, włoski David i hiszpańska nagroda Goi dla najlepszego filmu europejskiego oraz Oscar za muzykę.

## A „Interkosmos”

- film fantastyczny, USA 1987, TVN, godz. 14.20  
Po zawodzie miłosnym Tuck bierze udział w eksperymencie miniaturyzacji dokonywanym przez doktora Ozzie Wexlera. Zostaje zmniejszony wraz ze specjalnym pojazdem służącym do poruszania się wewnątrz organizmu królika doświadczalnego. W trakcie eksperymentu na laboratorium napada uzbrojona grupa szpiegów, którymi dowodzi doktor Margaret Canker, dawna współpracownica Wexlera. Kradnie strzykawkę zawierającą zmniejszonego Tucka. Uciekając, przypadkowo wstrzykuje jej zawartość Jackowi Putterowi. Chcąc się ratować, Tuck musi nawiązać z nim kontakt.

## A „Matnia”

- dramat, Wielka Brytania 1966, TVP 3 GDAŃSK, godz. 0.50  
W zamku położonym na małej odludnej wyspce mieszka nie-

zbyt dobrana para małżeńska: George i Teresa. Nieoczekiwanie na wyspie pojawiają się dwaj ranni gangsterzy wracający z nieudanego skoku. Terroryzują parę, aby zacząć na przyczaj szefa. Wkrótce jeden z bandytów umiera. Rankiem przyjeżdżają z wizytą znajomi pana domu. George pozbywa się ich czym prędzej w niezbyt grzecznej formie. Nadchodzi wreszcie długo oczekiwana odpowiedź od bossa. Wieści nie są pomyślne, gangster musi radzić sobie sam.

## A „Wiara moją nadzieją”

- dramat, Wielka Brytania/Niemcy 1998, POLSAT, godz. 21.50  
Chora na białaczkę Maggie (Maria Pitillo) rzuca pracę krukiera w Las Vegas. Mając przed sobą ostatnie tygodnie życia, jedzie do Włoch, gdzie jak słyszała, jest słynny z uzdrowień posąg płaczącej Madonny. Rzekome cuda okazują się oszustwem, ale w drodze Maggie poznaje Mike'a (William McNamara), młodego Amerykanina marzącego o wygraniu konkursu pianistycznego w Neapolu. To spotkanie stanie się najważniejszym w jej życiu.

## A • WARTO

## ♦ • MOŻNA

## ▼ • NIEKONIECZNIE



## PRACA

### PRACA

**DZIEWIARKE** lub absolwentkę przy-  
uczę, (058)623-68-55

**EKSPEDIENTKĘ** do pracy na stałe,  
0501/753-039, 552-48-21

**FARMACEUTĘ**, technikę farmacji za-  
trudni Apteka w Tczewie 0607-338-  
541

**HOSSESY** do Klubu Nocnego, za-  
kwaterowanie, 058/553-24-16

**I.E.S 3262001/a/1683 MM** podwójny

**KAFELKARZY** przyjmuję, 0604-051-  
106

**KONSULTANTKI** Avon, 556-65-  
57, 302-84-55

**KUCHARZY**, kucharki, mogą być  
emeryci, renciści, Restauracja „Polo-  
nia” Gdynia, ul. Świętojańska 92/94.  
Kontakt osobisty

**KUCHARZY** 30-80-796,  
0602/736-062

**PIEKARZA** zatrudnię w Gdańsku,  
0602/28-33-44

**SAMODZIELNEGO** lakiernika samo-  
chodowego, 349-58-45

**SPRZEDAWCÓW** Usług Telekomu-  
nikacyjnych, prowizja najlepsza na  
rynku, 0501/398-258

**STEWARDESZY** na katarany  
zatrudni Żegluga Gdańska, 301-  
63-35

**MŁODYCH**, pełne etaty, również se-  
zon, 1.200- 2.500/ miesięcznie.  
058/623-54-59

**ODPOWIEDZIALNYM**, dodatkową  
domową pracę, 900 miesięcznie  
(umowa) 0602/39-49-31

**OSOBĘ** z doświadczeniem i sukce-  
sami w działach sprzedaży firm ko-  
merycjnych pilnie zatrudni **Teatr**  
**Wybrzeże** CV i list motywacyjny  
nadsyłać z dopiskiem „praca” na ad-  
res: Teatr Wybrzeże ul. Św. Ducha 2  
80-834 Gdańsk e-mail: sekretar-  
iat@teatrwyrzeze.pl

**PRACA dodatkowa.**  
**Roznoszenie gazet**  
**w godzinach poran-  
nych (4.00- 7.00).** Po-  
szukujemy osób za-  
mieszkałych w Gdyni  
**Witominie, Chwarz-  
nie lub Wiclinie z sa-  
mochoodem małowit-  
rowym. Preferowane**  
**osoby pracujące na**  
**pełnym etacie. tel.**  
**622-76-58 w godz.**  
**10.00- 12.00**

**PRACA Dodatkowa**  
**Roznoszenie gazet 7**  
**dni w tygodniu w go-  
dzinach porannych**  
**(4.00- 7.00) Poszuku-  
jemy osób zamieszka-  
łych w Gdyni Pogó-  
rzu, Pustki Cisowskie.**  
**Preferowane osoby**  
**pracujące na pełnym**  
**etacie, studenci za-  
ocni lub prowadzący**  
**działalność gospodar-  
czą. Zgłoszenia**  
**w godz. 10.00- 12.00**  
**tel. 622-76-58**

**PANIĄ** do prowadzenia domu w Ho-  
landii. Wymagana znajomość j. an-  
gielskiego, wiek 30-40 lat, zdjęcie mi-  
le widziane. Oferty składać Biuro  
Ogłoszeń Targ Drzewny 9/11 nr  
12429572

**POMOC** domową, wiek 26- 30 lat,  
0603/69-29-05

**PRACOWALEŚ:** Niemcy, Holandia,  
Austria- odbierz podatek  
**058/301-82-63**

**ZLECIMY** chałupniczy montaż bran-  
sołetek, 0609/139-641

### CHIEF OFFICER

**Z DOŚW. NA VLCC;**  
**Ch/Off, 2/Off, 3/Off,**  
**Ch/Eng, 2/Eng, 3/Eng,**  
**Gas/Eng z dośw. na**  
**LPG/LNG, Ch/Off**  
**z dośw. na**  
**chemikaliowcach, E/EI**  
**z dośw. na tankowcach**  
**zatrudni armator**  
**zagraniczny.**  
Kontakt:  
I.E.S. Warszawa  
(0 prefiks 22) 825 22 75  
http://www.ies.co.pl  
3262001/A/1683

## BIZNES

### BIZNES

**LICENCJONOWANE** usługi księgo-  
we, 0605/284-749

### KREDYTY I POŻYCZKI

**BEZ** opłat wstępnych,  
**322-51-78**

**EKSPRESOWE** pożyczki pod nieru-  
chomości bez zdolności kredytowych,  
0605/037-547

**LICENCJONOWANE** biuro poprawy  
dziś księgi, 620-80-30

**KREDYTY!** Gotówkowy, hi-  
poteczny,  
Gdańsk **305-12-28.**  
Gdynia **660-63-41**

**KREDYT** konsumpcyjny, bez po-  
ręczyteli, do 60.000 PLN,  
0502/246-754

**KREDYTY!** 520-33-99

**KREDYTY.** Pełna oferta, Wrzeszcz  
345-39-71, Gdynia 620-95-00

### KREDYTY

bez poręczyteli, bez zgody  
współmałżonka, bez ograniczeń  
wzrostu  
Gdańsk  
556-74-64, 308-47-84,  
Gdynia 621-80-46  
Całodobowo 0-808-603-454

### KREDYTY

**dla firm.**  
Najtaniej!  
Najszybciej!  
**058/345-19-55**

**KREDYTY** gotówkowe, bez po-  
ręczyteli, 768-00-25

**KREDYTY** gotówkowe, za-  
dłużeni, nieterminowo spłacający,  
**100% przyznawalności,**  
hipoteczne, 0% wkładu: Gdynia  
Zwirki i Wigury 2A/2,  
**620-24-86, 341-07-84,**  
**0691-398-038**

### HURTOWO

**KEBAB** gyros, 661-90-09

### SPRZEDAŻ

**KOBIAŁKI** 629-76-44

**MASZYNY** stolarskie, skup, sprze-  
daz, 0602-459-611

**SIATKI**, słupki, druty- kolczasty.  
059/84-71-329

### USŁUGI INNE

### DETEKTYW!

058/300-09-81, 0602/474-973

**DETEKTYW,** licencja, facho-  
wość, dyskrecja, (0601)692-992

**DETEKTYW.** 781-59-95

**DŁUGI**, handel, odzysk, 058/300-  
09-82, 0602/474-973

**DŁUGI**, handel, odzysk, 058/307-44-  
56

**DŁUGI**, odzysk- handel, 058/340-47-  
87, 0606/407-504

**PROFESJONALNE** (14 lat doświad-  
czenia) odzyskiwanie długów, „Grupa  
Extor” (085)732-47-55, www.extor.pl

**TAROT** 302-50-86

**WINDYKACJA,**  
**0504/55-48-48**

**WRÓŻBITA-** jasnowidz- parapsycho-  
log, 058/663-74-74, 0609/350-500

**WRÓŻENIE,** 557-02-99

**WRÓŻKA** 623-66-25

**WRÓŻKA** tania, 0600/792-500

### LOMBARDY

**ANTYKI** złoto, BGB, Szeroka  
119/120, 346-31-57  
bgblo-  
bard@wp.pl

**GAŃSK** Dworzec Główny PKP,  
346-33-42

**GDYNIA** Dworzec Główny PKP, 628-  
54-23

**LOMBARD,** samochody, RTV,  
złoto, Gdańsk, Kolobrzewska 39F,  
**553-04-68**

**LOMBARD** samochody, złoto,  
RtV, Gdynia, Świętojańska 135,  
(058)622-76-38

### INNE

**WIERZYTELNOŚĆ** zabezpieczoną  
hipoteką **kupię** 0605/037-547

## AUTO-MOTO

### AUTO MOTO

**SAMOCHOÓD - kupię**  
od 5 tys. zł do 10 tys. zł

### INNE

**kupię**

### SAMOCHOÓD

**przedam**

**1100** auta powypadkowe  
**0/604-235-892**  
0 607-515-770

**11000** powypadkowe, rozbite  
(0-58)556-96-25, 0/604-846-  
202

**CZĘŚCI ZAMIANNE**  
**przedam**

**ABSOLUTNIE** kupimy każdy sa-  
mochoód, 0601/706-458

**AUTAI** Powypadkowe. Uszkodzone.  
671-59-62, 0601/800-490

**OSOBOWE-** dostawcze! Powypadko-  
we, całe, gotówka, 344-77-33

**SAMOCHOÓD - kupię**  
powyżej 10 tys. zł

**AI** Auta okazjonalnie. **Gotówka**  
554-44-00

**AI** Gotówka skupujemy osobowe,  
554-20-22, 0501/188-404

**ABSOLUTNIE** kupimy każdy sa-  
mochoód, 0606/431-708

**AUTAI** Uszkodzone. Zachodnie. 671-  
59-62, 0601/800-490

**DOSTAWCZE** osobowe, uszkodzo-  
ne, gotówka, 344-77-33

**SKUP** aut powypadkowych z roczni-  
ków 95/ 03- płacimy lepiej niż ubez-  
pieczalnie! 0601/88-88-57,  
552-11-81

**SKUPUJEMY** auta wszystkich marek  
po cenach konkurencyjnych,  
0601/88-88-57, 552-11-81

**SAMOCHOÓD MARKI**  
**kupię**

**FIAT** Seicento, Siena, Punto, Brava,  
058/56-111-72, 0501/675-382

**OPEL** Astra, Corsa lub Felicia,  
058/56-111-72, 0693/123-694

**POLONEZ** od 1992 do 2000, chętnie  
z gazem, 058/56-111-72, 0501/675-  
382

### AUTO SZYBY

**Sprzedaż**  
**montaż**  
**naprawa**

Nowość **SZYBERDACHY**  
przyciemnianie

Gdańsk - Oliwa,  
Grunwaldzka 345  
058/344-00-19

**HURTOWNIA SZYB**  
**SAMOCHOODOWYCH**  
Orunia, Trakt Św. Wojciecha 223  
058/309-02-51  
Gdynia, al. Zwycięstwa 96/98  
0-58/662-30-70  
Gdynia - Cisowa, Morska 306  
0-58/623-68-88

### MECHANIKA POJAZDOWA

**I ELEKTROMECHANIKA**

**AMORTYZATORY,** chłodnice,  
klimatyzacja, opony, 058/344-  
44-11

**AMORTYZATORY,** mechanika  
**Tłumiki** 058/520-24-  
72, 058/343-25-64, 058/663-96-  
97

**AMORTYZATORY** mechanika,  
tłumiki, 058/309-02-21, 058/762-  
98-69

**AUTO-GAZ** Perfect  
Auto, 664-90-78, raty

**AUTO-GAZ** Promo-  
cja! Do Studzińskiego 28, 341-07-96

**AUTOGAZ!** Alamy. Elektryka. Raty.  
340-49-01

**AUTOGAZ!** montaż, serwis najtaniej,  
685-90-44

**AUTOGAZ!** Promo-  
cja! Set-Serwis Kartuska 387  
322-10-60

**AUTOGAZ „Coala”**  
309-40-28

**AUTOGAZ „Coala”** Pruszcz  
Gdański, 692-87-69

**AUTOGAZ,** montaż, serwis. Ko-  
lektory plastikowe, wtrysk gazu.  
Gdańsk 301-11-37, 0-606-806-  
139

**AUTOGAZ-** systemy  
wtryskowe. Raty! 058/552-06-23

**AUTOGAZ** 625-98-64

**AUTOGAZ** Acar, raty, promocja, 625-  
94-94

**AUTOGAZ** alamy, haki holownicze  
669-82-96

**AUTOGAZ** Blokady.  
„Górzyn”. Powstańców Warszaw-  
skich 23 058/306-46-75

**AUTOGAZ** Eko-Pal,  
058/349-74-80, 0602/35-44-99

**AUTOGAZ** Promocja, Raty, 322-39-  
13

**AUTOGAZ** Sopot,  
555-00-11, 550-30-95, raty

**AUTOKLIMATYZACJA.**  
Opel 058/555-10-03

**AUTOKLIMATYZACJA** Kolo-  
brzeska 30, 553-69-27,  
0602/222-847

**AUTOKLIMATYZACJA**  
naprawa, 552-16-53

### TŁUMIKI,

**katalizatory,**  
strumienie sportowe kolektory- spa-  
wanie **058/664-70-05,**  
0501/524-357

**BRC** montaż instalacji gazowych,  
**058/552-18-54**

**IB-AUTO Opel.**  
Serwis, części, 058/556-10-  
03

**INSTALACJE** gazowe, wszystkie ty-  
py. Promocja! Raty! Zrób prezent na  
nasz koszt. Gdynia Żwirwa 62 669-  
83-63

**LECZYMY** samochody, wszystko ta-  
nio, 671-26-47

**TŁUMIKI** Katalizatory, sondy  
lambda, 058/309-05-61

**TŁUMIKI,** katalizatory, strumienie,  
kołcówki, spawanie. Gdynia  
058/624-81-73

**ALARMY** antypowa-  
niówki, blokady, atesty, przy-  
ciemnianie szyb „ARA”  
Promocja 6294-295 0601-  
692-566

**ALARMY** od 380,- brutto. 664-  
94-55

**AUTOALARMY!**  
Cerber.  
Superpromocja  
**554-83-03**

**AUTOALARMY,** blokady  
biegów, klejenie zderzaków, Central-  
ne zamki. Superpromocja! 341-83-37

**AUTOALARMY,**  
radio Autorad, Kocurki 1  
**058/301-77-46**

**AUTOLARMY!** od 349,-  
radionaprawa, (0-58)302-50-  
09

**TRANSPORT**  
osobowy

**ATRAKCYJNIE!** Mikrobusey,  
Vany, autobusy, 344-77-33

**DZIEWIĘCIOOSOBOWY,** klimatyz-  
acja, tv, 554-46-74, 0502-059-203

**WESELA,** duża limuzyna, 771-11-08

## Chcesz zamieścić ogłoszenie w Dzienniku Wyślij SMS-a

- wpisz kod **DBA**
- następnie podaj treść ogłoszenia
- jeżeli chcesz, aby Twoje ogłoszenie ukazało się w dodatku branżowym, postaw literę **D** na końcu treści
- wyślij SMS-a na numer **7909**
- koszt ogłoszenia do **160** znaków (włącznie ze spacjami) 9 zł + VAT

Jeżeli chcesz, aby Twoje Ogłoszenie ukazało się następnego dnia wyślij SMS-a do godz. 14.00  
Ogłoszenie na piątek należy przesłać do czwartku do godz. 9.00

DBA Sprzedaż  
dobry humor...



Na poniedziałek: ogłoszenia drobne przyjmowane są do soboty do godziny 13.00 w Biurowym w Gdańsku i Gdyni (ul. Władysława IV 17), (1 słowo - 1,20 zł netto), dla osób fizycznych nie prowadzących działalności gospodarczej 0,20 zł.  
Na wtorek: ogłoszenia drobne przyjmowane są do poniedziałku do godz. 18.00 w Biurowym w Gdańsku i Gdyni (ul. Władysława IV 17) i do 16.00 w Biurowym w Sopocie i Gdyni, ul. Świętojańska 141 b. Do „Wokół Domu” do pon. do godz. 8.30 we wszystkich Biurowym w Gdańsku i Gdyni, ul. Władysława IV 17, (1 słowo - 1,20 zł netto), dla osób fizycznych nie prowadzących działalności gospodarczej 0,20 zł netto.  
W 17 (1 słowo - 1,20 zł netto), dla osób fizycznych nie prowadzących działalności gospodarczej 0,20 zł netto.  
Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. 3003-216, 3003-217, fax 3003-213 całą dobę; pon. - pt. 8.00-18.00, soboty 9.00-15.00; Sopot, Kościuski 61, tel. 551-54-55, pon.-czw. 8.00-16.00, pt. 9.00-18.00; Gdynia, Świętojańska 141B, tel./fax 622-74-79, pon.-czw. 8.00-16.00, pt. 8.00-17.00, Władysława IV 17, tel./fax 6660-65-17 pon.-pt. 8.00-18.00, sob. 9.00-14.00

**ZAPRASZAMY DO NASZYCH BIUR OGŁOSZEŃ:**



## AUTO-MOTO

TRANSPORT  
ciężarowyATRAKCYJNIE! 1-6 tony. Taniol  
344-77-33AUTOBAGAŻOWNIA Przewoźnik  
Taniol 306-04-19, 0603-249-803AUTOBAGAŻOWNIA 306-84-34,  
0503-399-358

SCANIA 058-342-20-72

TRANSPORT, 6-12 ton, 0505-173-  
563TRANSPORT  
MEBLI

## "Achilles"

Profesjonalnie przeprowadza-  
my mieszkania-domy-firmy.  
Posiadamy meblowoz  
058/343-48-36  
058/343-58-59  
0601/612-533  
www.achilles.gda.pl

## "Akord"

Przewoźnik Kompleksowo.  
058/343-51-52,  
058/522-10-53, 0606/627-035ABY! Przewoźnik taniol 629-  
98-83, 302-92-28ATRAKCYJNIE! Przewoźnik.  
664-61-14, 664-61-16, 0601/61-  
25-56

## MEBLOWOZY

(058)621-72-75  
0602-183-950

## WYPOŻYCZALNIE

!!! (058)781-51-87, 0609/460-691

(058)625-14-92

## (058)781-77-66

Gdynia

665-00-39

## ATRAKCYJNIE!

3 4 4 - 7 7 - 3 3  
Dostawcze! Osobowe!  
Mikrobusy Zastępcze. Re-  
fundacja z OCABSOLUTNIE! Atrakcyjnie Do-  
stawcze- Osobowe- Mikrobusy  
058-552-75-22, 0601/651-672

ARCYTANIO 0503/634-281

ASTRA 763-11-31, 309-93-84

ATRAKCYJNIE! Dostawcze. Oso-  
bowe. Mikrobusy, diesel. Refun-  
dacja z OC. 550-73-04, 0601-  
060-299AUTA 9-osobowe dostawcze,  
1,5 tony, Vat. (0-58)342-37-34, 0504-  
065-841, 0502/604-199AUTOFEST. 629-30-30. Osobo-  
we. Dostawcze. Mikrobusy

## DOSTAWCZE

osobowe,  
"Piast"  
558-26-33

LAWETA z wyciągarką 0501/365-650

LAWETY, przyczepy- wypoży-  
czalnia, serwis, 058/552-57-04LAWETY, przyczepy- wypoży-  
czalnia, serwis, 058/552-57-04OSOBOWE na gaz, 100,-, 682-  
83-35SAMOCHODY od 165,- na  
dobę. Rezerwacje międzyna-  
rodowe Gdynia 058/660-61-97,  
0602/723-888 Gdańsk 0602/723-  
888

## USŁUGI

AUTOGAZI Promocja, raty,  
522-70-90AUTOKASACJA bezpłatne zabawa-  
czenia, złomujemy wszystkie samo-  
chody, sprzedajemy używane części.  
058/340-03-33FELGI- naprawa Wulkanizacja Gd-  
nia, Morska 316, 058/623-74-99 Wł-  
ska 27, 058/663-00-09OPONY, felgi, używane,  
(058)682-85-68TRANSPORTOWE 0609/111-  
558

## NIEUCHOMOŚCI

## NIEUCHOMOŚCI

GDAŃSK Chelm, willa,  
0502/609-042MIESZKANIE 2-POK.  
sprzedamLOKAL BIURO-USAŁUG.  
sprzedamDOM  
odnajmęSOPOT pokój jednoosobowy,  
058/550-40-30, 0691-654-288GDAŃSK na okres wyjazdu odnajmę,  
345-55-09GDYNIA, 3-pokojowe komfortowe,  
nowe. garaż. 624-83-49

## GRUNTY

DZIAŁKĘ BUDOWLANĄ  
sprzedamGDAŃSK Kiełpino Górne, bliźniak do  
wykończenia, sprzedam na dogod-  
nych warunkach, 180.000 zł, lub za-  
mienie w rozliczeniu na mieszkanie,  
działkę, gospodarstwo, ziemię.  
0604/52-00-53, 301-43-16GDAŃSK Południe, 46 m kw., III/III,  
funkcjonalne, duży balkon, ciche,  
0606/302-900SOPOT cukiernię, 550-65-68, 348-  
75-55GDAŃSK Chelm, willę odnajmę,  
0502/609-042TRÓJMIĘSTO 2-, 3-pokojowe, 557-  
65-59GDAŃSK Orunia Główna na dłużej  
IV/IV 42 m kw, 450 zł + opłaty, 306-  
75-47, 0600/608-828RUMIA- mieszkanie (60 m). Taniol  
671-19-68BOŻEPOLE Królewskie, działki re-  
kreacyjne, 058/56-12-185, 0503/55-  
29-75DŁGIE działki leśnikowe, jezioro,  
infrastruktura, na raty, 0602/310-742

LUBLEWO Wybrzeże 6827-512

NOWY Staw 90 m kw. w centrum  
przy rynku 0605/655-080REBIECHOWO działka ogrodniczo-  
rekreacyjna powierzchnia 300 m kw  
cena 2700zł 0601-830-683RUMIA, blisko lasu i Dworca,  
(058)671-19-87SITNO- 2000 m, działka budow-  
lana, 622-22-19DZIAŁKA ogrodniczo-rekreacyjna  
w Rebichowie powierzchnia 300  
m kw cena 2400zł 0-58 303-36-66DOM  
sprzedamGDAŃSK Kłukowo, bliźniaki,  
www.armmich.pl, 761-54-15GDAŃSK Suchanin dom słoneczny  
własność hipoteczna, 302-33-27PRUSZCZ Gd. dom jednorodzinny,  
0501/943-058SOPOT widok na morze, 260/ 600,  
0694/546-040STAROGARD Gd. okolice, domek  
jednorodzinny (rekreacyjny), cena  
68.000 zł, 058/56-11-855

WĘGLIKOWICE, 0602/236-448

MIESZKANIE  
sprzedamBOJANO - nowe osiedle, rozpoczęta  
budowa, 150 m kw., (w tym garaż),  
parter, strop, porotherm, działka 923  
m kw., woda, prąd. Tel. 0606-371-  
453DĄBROWA 20 km od Starogardu,  
dom z zabudowaniami, 0694/708-426GDAŃSK Osiedle Moje Marzenie, 62  
m kw., nowe, wykończone, słoneczny  
taras 20 m kw., 149.000 zł, 0502/293-  
442LEBORK 3 pokojowe 48 m kw, sprze-  
dam 0601-641-145MIESZKANIE 4-POK. I WIĘKSZE  
sprzedamŻELISTRZEWO k. Pucka, własno-  
ściowe, 84 m kw., 4-pokojowe, garaż,  
tel. 0602-589-461, po 20.00 673-91-  
05PIERWSZYNIO Rewa, So-  
bieszewo, lub Trójmiasto, bli-  
sko morza, oraz dom, może  
być do remontu, lub mieszka-  
nie, zdecydowanie, 0501-708-  
774, 058/550-18-17DOM  
kupięGDYNIA- okolice. Piłnie! „Doma-  
tor” 621-99-91MIESZKANIE  
kupięGDYNIA Sopot, Rumia „Doma-  
tor” 621-99-91MIESZKANIE  
odnajmęGDAŃSK Brzeźno, pokój 1, 2-osobo-  
wy panom odnajmę, 058/343-56-38GDAŃSK Centrum, kawalerka,  
058/303-18-52

GDAŃSK pokoje odnajmę, 306-35-03

GDAŃSK Siedlce wynajmę pokój  
z kuchnią dla małżeństwa, 302-08-75GDAŃSK Starówka, pokój z łazienką  
wynajmę 400 zł m-c, 058/621-65-86,  
0609/98-29-68GDYNIA centrum, 2-pokojowe, kom-  
fortowe, samodzielne, 120,-/doba,  
0503-58-23-68MIESZKANIE 1-POK.  
odnajmęGDAŃSK Przymorze, 1-pokojowe,  
058/556-13-34, 0605/699-135

GDYNIA centrum, 0691-975-296

GDYNIA Cisowa, 623-76-56

GDYNIA Witomino Kiełpka, nowe,  
wysoki standard, Internet 0601/20-  
57-57REDA, komfortowe,  
450,- +opłaty licznikowe, 673-84-71,  
0602-705-002

SOPOT, 551-38-05

MIESZKANIE 2-POK.  
odnajmę

GDAŃSK 302-45-77

GDAŃSK centrum 5 min. od Długiej,  
umeblowane, logia, telefon, 700 zł +  
opłaty od lipca, 058/346-30-38,  
0503/355-575GDAŃSK Przymorze, 3-4 student-  
kom, od zaraz, 0502/321-052GDYNIA, samodzielne M3, komforto-  
we, wczasowiczom, (0600)62-88-39GDYNIA Karwiny odnajmę M2, 43  
mkw, 058/530-21-59GDYNIA Oksywie 55 m, 2 pokoje,  
kuchnia, łazienka, częściowo ume-  
blowane, 500,- + liczniki, 0606/607-  
990REDA, komfortowe,  
umeblowane, 550,- +opłaty liczniko-  
we, 673-84-71, 0602-705-002MIESZKANIE 3-POK.  
odnajmęGDAŃSK Oliwa, ul. Troszyńskiego,  
budynki 3-piętrowy, 54 m kw.,  
0506/830-472LOKAL BIUROWO-USAŁUGOWY  
odnajmęGDAŃSK Centrum Starów-  
ki, (54), reprezentacyjny, (0-  
58)302-27-27GDAŃSK Starówka pomieszczenia  
biurowe, 058/301-36-21GDAŃSK Wrzeszcz Kłówna, biura:  
25 i 17-metrowe 346-03-11, 0601/20-  
57-57MIESZKANIE  
poszukujęTRÓJMIĘSTO 1-, 2-pokojowe, 557-  
65-59LOKAL BIUROWO-USAŁUGOWY  
poszukujęGDAŃSK Oliwa, ul. Troszyńskiego,  
budynki 3-piętrowy, 54 m kw.,  
0506/830-472GDYNIA, poszukuję lokalu do  
100 m kwadratowych, tel.  
0602/451-322GARAŻE blaszaki (najtańsze) Trape-  
z, port, montaż w cenie! 058/762-85-12,  
090/343-975POMORSKIE garaże blaszane,  
tanie, betoniarci, taczki, produk-  
cja 052-33-27-575, 0601/65-71-  
68, 052-56-25-663

## DOM

## DOM

## MURARSTWO

MATERIAŁY BUDOWLANE  
sprzedamBŁOCZKI, gazobeton, cegła,  
żwir, kafełki, styropian,  
transport, raty, 348-78-00BOAZERIE, deski podłogowe, listwy,  
(058)342-54-31KONTENERY magazy-  
nowe, chłodnicze „BALTI-  
CON” tel. (058)663-00-79,  
kom. 0605/051-328

SZTACHETY, 0601-59-72-92

TRALKI dębowe sprzedam 28 sz. po  
10 zł. 0609/137-72-26NARZĘDZIA  
sprzedamAGREGAT do tynków gipsowych,  
0-504-248-817BRUKARSKIE, ziemne, 559-75-93,  
0501/410-811BRUKARSTWO, taniol, solidnie, ra-  
baty, 0506/068-287BUDOWAL Domów- solidnie, taniol,  
0696-437-241BUDOWLANO- remontowe, kom-  
pleksowo, 671-37-95, 0602/618-013BUDOWY, tynki gipsowe agregatem,  
0501-143-960IZOLACJE docieplenia, ogólno-  
budowlane, (058)664-87-72,  
0602/330-618KOSTKA brukowa, taniol, 0691/407-  
110OGÓLBUDOWLANE  
dekarskie,  
0691-825-965TYNKI agregatem super jakości,  
0501/337-144

## PODŁOGA

CYKLINIARSKIE!  
(0-58)300-56-86CYKLINIARSKIE!  
(0-58)301-66-66CYKLINIARSKIE!  
(0-58)302-06-10CYKLINIARSKIE!  
(0-58)305-51-47CYKLINIARSKIE!  
(0-58)556-01-95CYKLINIARSKIE!  
(058)300-59-59CYKLINIARSKIE!  
553-18-40CYKLINIARSKIE!  
620-74-81CYKLINIARSKIE!  
665-11-97CYKLINIARSKIE Taniol!  
Bezpyłowo 345-24-52CYKLINOWANIE (058)782-12-  
27CYKLINOWANIE, najtańsze, bezpyłowo  
557-58-31CYKLINOWANIE, układanie, przekła-  
danie podłóg, panele, faktury, 625-  
09-48, 0608-058-218CYKLINOWANIE Bezpyłowo! Taniol!  
345-54-89MONTAŻ paneli podłogowych,  
555-06-89, 0502-97-04-97PANELE parkiety, remonty, 322-83-  
44, 0609/675-320PARKIECIARSKIE usłu-  
gi kompleksowo 058/668-51-  
45

PARKIET! 058/551-19-20.

Układanie. Cyklinowanie, 0602-449-  
321PARKIET! Cyklinowanie.  
Układanie. Sprzedaż.  
„Drewus”  
551-05-83PARKIET! Wszystkie ga-  
tunki „Heban” Usłu-  
gi profesjonalne! 551-63-35,  
555-15-12PARKIET kompleksowo,  
materiał własny,  
powierzony,  
058/344-37-98,  
668-51-45,  
ISO9002PARKIET kompleksowo,  
materiał własny,  
powierzony,  
058/344-37-98,  
668-51-45,  
ISO9002PARKIET kompleksowo,  
materiał własny,  
powierzony,  
058/344-37-98,  
668-51-45,  
ISO9002PARKIET kompleksowo,  
materiał własny,  
powierzony,  
058/344-37-98,  
668-51-45,  
ISO9002PARKIET kompleksowo,  
materiał własny,  
powierzony,  
058/344-37-98,  
668-51-45,  
ISO9002PARKIET kompleksowo,  
materiał własny,  
powierzony,  
058/344-37-98,  
668-51-45,  
ISO9002PARKIET kompleksowo,  
materiał własny,  
powierzony,  
058/344-37-98,  
668-51-45,  
ISO9002PARKIET kompleksowo,  
materiał własny,  
powierzony,  
058/344-37-98,  
668-51-45,  
ISO9002PARKIET kompleksowo,  
materiał własny,  
powierzony,  
058/344-37-98,  
668-51-45,  
ISO9002PARKIET kompleksowo,  
materiał własny,  
powierzony,  
058/344-37-98,  
668-51-45,  
ISO9002PARKIET producent,  
usługi  
Kons-Bud  
058-667-20-97, 0606-781-947PARKIET Sprzedaż, Usługi  
Promocja!  
„Timber”  
511-79-79UKŁADANIE sprzedaż paneli podł-  
ogowych, wykładzin, parkietów „Bari-  
nek” wylewki samopoziomujące, 344-  
88-05

ABA Cyklinarskie!

PROMOCJA! Parki-  
et od 30,- Usługi „Mat-Bud”  
20-letnia firma 663-03-85

ŚCIANY, SUFIT

ADAPTACJE kompleksowe re-  
monty, 0603/221-416CEKOLOWANIE! Malowanie, 302-  
06-10CEKOLOWANIE! Malowanie, remon-  
ty, 556-48-38, 0504/186-881CEKOLOWANIE, malowanie, tapeto-  
wanie, 301-42-94CEKOLOWANIE malowanie, taniol,  
623-40-42, 0695/590-766KAFELKOWANIE, remonty, ma-  
lowanie, solidnie 058/558-22-69MALOWANIE dekoracyjne, 302-32-  
55REMONTY! kompleksowo, taniol, By-  
drym 322-81-41RIGIPSY malowanie, kompleks, 347-  
77-28, 0501-387-031SUFIITY kompleksowe remon-  
ty, kafelkowanie 303-03-69,  
0604/527-513SUFIITY podwieszane: kasetonowe,  
gipsowo-kartonowe, ścianki działo-  
we „Sufitex” 0604/944-094, 558-25-  
65TAPETOWANIE natryskowe, kafel-  
karskie, parkieciarskie, 0506-364-601TAPETOWANIE natryskowe, kafelko-  
wanie. Promocja! 0605/851-291TAPETOWANIE natryskowe, zmy-  
walne. 621-07-46, 0601/61-66-33TYNKI gipsowe: maszynowe,  
posadzki- profesjonalne.  
Tel./fax (058)778-27-18,  
0602/192-704, http://stro-  
ny.wp.pl/wptot\_gladzTYNKI gipsowe agregatem, 342-37-  
16, 342-48-16

DACH





**ROLETY** żaluzje. Promocja!  
559-85-19

**DOCIEPLENIA**, 0606-309-350

**DOCIEPLENIA**, 550-68-08

**GLAZURNICTWO**

**„DOMENA” kafelkowanie** hydraulika, solidnie. Trójmiasto, 304-95-63

**ADAPTACJA łazienek, kafelkowanie, hydraulika, solidnie, 556-95-14**  
Faktury

**ARANŻACJA** kafelkowanie, hydraulika, 322-34-15

**ARANŻACJE** glazura, hydraulika, remonty, 0602/32-89-37

**GLAZURNICTWO!** Hydrauliczne, remonty, aranżacje. Gwarancje, profesjonalizm. Doradztwo. 863-50-70, 0607/839-746

**GLAZURNICTWO!** Hydrauliczne. Remonty, 664-61-44, 629-21-16

**KAFELKOWANIE**, 550-68-08

**KAFELKOWANIE**, hydraulika, tani, solidnie, 320-36-93

**KAFELKOWANIE**, remonty, 0501/163-265

**KAFELKOWANIE**, remonty, 306-12-39

**KAFELKOWANIE**, tani, 346-73-16

**KAFELKOWANIE** remonty, 306-12-86, 0501/266-370

**KOMPLEKSOWO**, solidnie, tani, 300-55-29, 0605/384-637

**USŁUGI HYDRAULICZNE**

**AWARIE**, 550-68-08

**HYDRAULICZNE!** 346-16-16

**HYDRAULICZNE!** Grzewcze. Gazowe. Instalacje, przyłącza, kotłownie. Nowocześnie, konkurencyjnie. 672-62-64, 0601/677-964

**HYDRAULICZNE** - miedź, awarie, 0606/157-811

**HYDRAULICZNE** kompleksowo, ogrzewanie, kotłownie 341-97-35

**USŁUGI ELEKTRYCZNE**

**AWARIE**, 552-76-39

**AWARIE** 0602/765-717. Elektryczne 341-51-79

**INSTALACJE** pomiary, pogotowie 621-17-12

**USŁUGI GAZOWE**

**AI „Abagaz”**, naprawa, konserwacja, montaż pieców, junkersów, kuchenek. 625-31-49, 665-35-66

**NAPRAWA** montaż, uszczelnianie, 302-28-30, 0602/25-90-87

**VAillant** kotły, piecyki, naprawa, 0505/127-260

**ZABEZPIECZENIA**

**ALARMY!** domofony, anten-ty telefony 058/551-40-42

**ALARMY, CCTV, Monitoring**, Securitas Polska, Gdynia, Brzeźny 11  
058/629-22-11  
www.securitas.com.pl

**ALARMY**, kamery - biura, domy, 664-94-55

**DOMOFON** alarmy 624-00-90

**DOMOFONY!** 341-66-40

**DOMOFONY!** Naprawa wszystkich systemów, 671-58-66

**KRATY!** Balkony! Ogrodzenia! Najtańiej! 341-12-44

**KRATY**. Ogrodzenia - kute. Drzwi. 665-58-72

**USŁUGI PORZĄDKOWE I EKSPLOATACYJNE**

**CZYSZCZENIA!** (0-58)620-20-18 dywanów

**CZYSZCZENIA!!!!** (0-58)620-68-68, (0-58)621-07-33

**CZYSZCZENIA!** (058)306-53-29 Kar-cherem

**CZYSZCZENIA!** 058/341-32-01

**CZYSZCZENIA!** 347-63-27

**CZYSZCZENIA!** dywanów, 301-19-67

**CZYSZCZENIA!** Promocja, 559-85-19

**CZYSZCZENIA**, tani 559-80-77

**CZYSZCZENIE!** 0601/673-051, 663-88-26. Dywanów, Tapicerek

**DEZYNSEKCJA!** 100% skutecz-ności, 559-85-19

**DEZYNSEKCJA**. Deratyzacja Gwarancja! 551-91-53, 0501-144-025

**SPRZĄTANIE** mycie okien, 555-14-86, 661-23-95

**USŁUGI STOLARSKO-TAPICERSKIE**

**KUCHNIE** zabudowy, 0502/059-890, 0502/377-810

**SZAFY**, garderoby, zabudowy Komandor, 522-14-58

**SZAFY**, zabudowy, system „Koman-dor” 324-59-00

**TAPICERSKIE!** 554-59-27

**TAPICERSKIE**, 553-89-29

**INNE**

**BUDOKOR!** cięcie, wiercenie, frezowanie żelbetu, rozbiórki, nadproża, izolacje, kolorowe posadzki epoksy-dowe, ogrodzenia, polbruki, (058)620-38-93, (0602)620-777

**BUDOWLANE**, remonty, ciesielstwo, 058/56-297-29, 0601/320-453

**DEKARSTWO** 0506/570-764

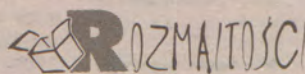
**IZOLACJA** fundamentów starych ka-mienic, 684-92-52

**KOMINKI** parapety - marmur, granit, 0501-478-531

**KORĘ** sosnową pod iglaki worki 601/450 zł, dowóz gratis 0604/619-702

**OGÓLNOBUDOWLANE**, szyb-ko, tani, 058/345-71-98, 0505/306-422

**GARAŻE** ocynkowane - wiaty, ra-ty, hale, transport, montaż 0-58778-14-22, 0/600-22-12-13, 0-18334-03-55



**SPRZĘT ELEKTR.-ELEKTRON.**

**SPRZĘT GOSP. DOM.** usługi

**LODÓWKI!** 664-85-85, 0601/635-727. Ekspresowo!

**LODÓWKI!** 664-85-85, 0601/635-727. Ekspresowo!

**LODÓWKI**, naprawy domowe, 664-04-53

**PRALKI**, zmywarki, 622-05-06

**PRALKI** 556-20-21, 556-22-47, 0601/665-723. Gwarancja!

**PRALKI**

**Lodówki**

Szybkie, Tanie, Napra-

wy 300-41-97,

306-91-70,

322-02-75,

552-18-01

**AUDIOWIDEO** usługi

**ABANDI** Axion! Curtis, Nep-tun, Unimor - Siesta, Elemis, Lexus, Otake, Samsung, Gold-star, Trilux, Royal, Sanyo... inne

**Telenaprawa** - dojazd bezpłatny - gwarancja 341-69-66, 554-16-42

**ANTENY** Calodobowo: indywidual-ne, zbiorcze, satelitarne, 0501-311-415

**ANTENY** RTV satelitarne, cyfro-we, 346-47-48

**ELEMIS Siesta. Trilux.** Royal-Lux, Tele-star, inne... Autoryzowany serwis producentów. Fabryczny Unimor-ru. 307-53-75 Dojazd bez-płatny. Gwarancja.

**NAPRAWA telewizorów!** 301-88-63, 341-38-66, 302-66-58 Dojazd bezpłatny. Gwarancja!

**POGOTOWIE** telewizyjne, 629-02-33

**SIESTA**, Trilux, Elemis, Sony, Sanyo, Ratyński **Zbigniew**, (058)303-55-49, 0602/34-34-82

**TELEWIDEOSERWIS** Trójmiasto, dojazd gratis, 559-87-18, 305-43-11, 699-05-18, 0501/491-198: calodobo-wo

**VIDEOFILMOWANIA** profesjonal.fo-toreportaż.cyfra@interia.pl 344-74-68

**VIDEOFILMOWANIE**, 678-56-59, 664-83-59

**VIDEOFILMOWANIE** 622-62-20

**WIDEOFILMOWANIE** cyfrowe, 552-73-53

**TURYSTYKA I SPORT**

**PRZEWOZY**

**AUTOCENTRALA** najtańsze bilety 344-50-40 301-97-75

**AUTOKARY!** Mikrobusy, 344-77-33

**BERLIN** - Hannover, mikrobus, 058/344-55-54

**BILETY:** autokarowe, lotnicze „Feniks” 058/763-44-52

**EURO-TOUR** Bilety autokaro-we. Wynajem minibusów, auto-karów 550-14-24, 555-06-46  
www.euro-tour.com.pl

**PRZEWOZY autokarowe** Gdańsk, NOT „Grand” 058/346-20-46

**WZCZASY, WYCIECZKI, SANATORIA**

**BORY** Tucholskie- tani wypoczynek, atrakcje dla dzieci, 059/82-165-68

**BULGARIA:** Złote Piaski, Kraniewo- autokar, dojazd indy-widualny. www.bulgaria.net.pl 017/853-96-01

**GDĄŃSK** pokoje, 306-35-03

**GÓRY** Beskid Żywiecki, Korbiew-wczasy- tani, 033/863-64-37, 0692/03-96-12, www.korbiew.pl

**RABKA** Zdrój, komfortowy ośrodek, wczasy tydzień 490 zł z wyżywie-niem, 018/26-77-777

**SŁOWACJA**- baseny ter-malne, góry, uzdrowiska, jezio-ra. www.slowacja.net.pl 017/862-25-55, 017/853-96-01

**BIURO OBSŁUGI KLIENTA** ul. PODJAZD 3, 81-805 SOPOT TEL. 555-02-04, 555-02-05  
www.sportstour.com.pl  
**WŁOCHY 10 DNI** 29.06-10.07.03 1299 zł  
8.07-19.07.03 1299 zł  
**GRECJA 14 DNI** 2.07-15.07.03 1299 zł  
11.07-24.07.03 1299 zł

**WZCZASY** Zawoja, ośrodek z base-nem, pokoje z łazienkami, tydzień z wyżywieniem 315 zł, dzieci 245 zł, 033/87-75-113

**WYCIECZKI** USA, Meksyk, Kanada „Feniks” 058/763-44-52

**ZAKOPANE** (018)206-225

**TURYSTYKA MŁODZIEŻOWA**

**ATRAKCYJNE** obozy młodzieżowe: Grabowo z jazdą konną, Słowacja, Czechy, Węgry, Włochy, Grecja.

**„Gro-Tour”** 058/305-82-42, 058/320-26-72

**BRENNA** kolonie 27.07- 11.08. Bez-piecznie i profesjonalnie. Atrakcyjny program. Przystępna cena. 625-48-10

**KOLONIE** dzieci 7- 12 lat „Sto-krotka”, 557-99-40, 0692-311-420

**KOLONIE**. Obozy. Kraj- zagranicą! 620-97-99

**KOLONIE** od 550, 622-77-90

**BIURO OBSŁUGI KLIENTA** ul. PODJAZD 3, 81-805 SOPOT TEL. 555-02-04, 555-02-05  
www.sportstour.com.pl  
**OBOZY WŁOCHY 12 DNI** 29.06-10.07.03 1099 zł  
8.07-19.07.03 1099 zł  
**GRECJA 14 DNI** 2.07-15.07.03 1299 zł  
11.07-24.07.03 1299 zł

**INNE**

**AALTOURIST** kursy językowe, 058/307-42-02

**HOLIDAYS** Kursy języko-we, sanatoria- Druskienniki. Przejazdy autokarowe, 058/305-59-75

**WIZY:** USA, Kanada „Feniks” 058/763-44-52

**ZDROWIE I URODA**

**LEKARSKIE**

**CHIRURG** specjalista-nieoperacyjnej leczenia **zylaków o d b y t u** choroby odbytynicy, 0602/44-15-13, (058)623-32-39

**GINEKOLOG!** 0501/536-770 dyskretnie

**GINEKOLOG!** 0503/47-88-00 bezzabiegowo, tani

**GINEKOLOG!** 0604/823-164 Bezza-biegowo!

**GINEKOLOG!** bardzo tani, profesjo-nalnie, 0505/834-151

**GINEKOLOG** dyskretnie, 0608/711-039

**GINEKOLOG** farmakologiczne przywracanie miesiączki, 0607/418-689

**PSYCHIATRA** seksuolog, internista, masażysta, Gdańsk Wrzeszcz, 344-07-37, 0507/861-005

**PSYCHOLOG** dr Katarzyna Guziń-ska, 551-15-12

**PSYCHOTERAPIA** 0501/363-082

**POMOC WYJAZDOWA**

**ABC Alkoholoodtrucia** Esperal 551-97-64 0602/334-716 Stefanowicz.

**ACHILLES**- alkoholoodtrucia, espe-ral, 0601/670-398, 348-02-32

**ACHILLES** wizyty, EKG, dorośli, dzie-ci 0601/670-398, (058)348-02-32

**ALKOHOLOODTRUCIA**, Esperal 0602/69-46-46

**CHIRURG** 305-00-35 Zabiegi, Espe-ral

**CHIRURG Esperal** profesjonalnie, dyskretnie, 302-52-29

**INTERNISTA** Adruszkiewicz, wizyty, 341-23-43, 0504-903-462

**GABINY LECARSKIE WIELOSPECJAL**

**PORADNIA** Schorzeń Kręgosłu-pa. Bóle kręgosłupa, głowy, koń-czyn (nwy, dyskopatie, Jorzon-ki). Terapia manualna- neurolog Jacek Ratało. Rehabilitacja. Revi-med 763-10-44

**STOMATOLOGICZNE**

**GDĄŃSKI** Al. Zwycięstwa 43. Centrum Stomato-logiczne „Vis- Dent” 8.00- 20.00, soboty 10.00-14.00, 058/341-85-04, 058/341-92-96.

**GDĄŃSKI Centrum Sto-matologiczne** Waly Ja-giellońskie 24 301-99-36, Gdynia Starowiejska 45. 660-88-97. Umowa z NFZ

**GDĄŃSKI** Miszewskiego 12/13 TH Centrum Pogotowie Stomatologiczne 24 godz. Święta 341-59-41

**GDĄŃSKI** Okopowa 7 Centrum Stomatologiczne „Curodental” 308-15-98, 8.00- 20.00, również nie-dziele.

**GDĄŃSKI** Jaskowa Dolina 86, Przy-chodnia „Edent” 058/520-31-59, 10.00- 18.00

**SOPOT**, „Ela” codziennie 8.00-20.00, sobota 10.00- 18.00, 760-12-37

**STOMATOLOG**-parodontolog, Edyta Kaczmarska, 0608/494-301

**INNE**

**LIKWIDACJA** alkoholizmu, nar-komanii- jednorazowo, 058/663-74-74

**MASAŻE** kosmetyka, dla panów, (058)781-47-65

**MASAZYSTKA**, Reiki, klasyczny, 0503/71-28-77

**MASAZYSTKA**- Panowie, pełen za-kres, 0605/724-507

**POTENCJA**, 0603/227-896

**POTENCJA** 0603-544-622

**POTENCJA** 0696/145-903

**NAUKA**

**KURSY, SZKOLENIA**

**ABC** komputera, zaawansowa-ne, Office, Grafika, Internet, Li-nux, Sieci, Symfonia, 344-40-54

**ATRAKCYJNE!** Kursy kompute-rowe. 661-25-58, 621-93-70

**AUTO-Plus**. Nauka jazdy- **Promocja!** Gdańsk, Hallera 132, 058/345-00-47, 058/344-72-70

**BIOSTUDIO** zawod



## ROZMAITOŚCI

ANGIELSKIE  
przedszkola 307-42-32NIEMIECKI Centrum  
Herdera. Kursy letnie  
(058)305-73-17, http://her-  
der.univ.gda.pl

## GERMANICUS

Angielski  
Niemiecki  
Hiszpańskiintensywne kursy  
od 23. czerwca,  
dorosli, młodzież,  
www.germanicus.pl  
Gdynia Balladyny 15  
699-0-699

## SZKOLY

BEAUTY-ART zaprasza wi-  
zaż, stylizacja, 058/346-  
00-81, 0601/270-004LICEUM zaoczne. Gimnazjum.  
Podstawowa. 348-70-29MATURA  
w 2 lataRozpoczęcie  
5 września 03System zaoczny- przyjmujemy  
na wszystkie semestry! Terminy  
spotkań do wyboru. Informatyka  
gratis.I LO Zaoczne  
w GdyniWładysława IV/51  
(Budynek Szkół Sportowych)781-47-05  
660-60-20  
(8.30-16.00)POLICEALNE Nowum: ra-  
chunkowość, informatyka, ekono-  
mia, obsługa ruchu turystyczne-  
go, architektura, hotelarstwo,  
geodezja, ochrona środowiska,  
handel, bhp, informacja naukowa.  
Grunwaldzka 238B Budynek ZSE  
341-02-82 0609/815-440  
pon.-pt. 10.00-16.30POLICEALNE Szkoły Celne (10  
miast) „Rotex” 058/30-74-400,  
30-74-300, 0605/667-110,  
0603/603-125POLICELNA SZKOŁA  
HOTELARSKO-  
TURYSTYCZNAGdynia zaocznie (YMCA) uprawnie-  
nia MEN  
661-77-67PRYMUS Matura-  
2 lata -Liceum Ogólnokształ-  
cące. Szkoły policealne-dwule-  
tnie: ekonomiczne, informatycz-  
na, prawa administracji, tury-  
styczno-hotelarska, opieki so-  
cjalnej, jednoroczne specjali-  
styczne. Gdańsk Burzyńskiego  
10, 340-91-72, 346-83-87 Se-  
kretariat 9.00-17.00POCZNE szkoły policealne-  
uprawniający 30-74-274

## STUDIUM

Obsługi Celnej,  
Spedycyjnej,założone 1996. Praktyki  
w agencjach celnych! Gdynia, Al.  
Zwycięstwa 194,

624-81-36

## STUDIUM

Usług  
KosmetycznychSzkoła Policealna. Nauka trwa  
1,5 roku. Rozpoczęcie  
5 września 03Terminy  
spotkań  
do wyboru Prakty-  
ka kosmetyczna we własnym  
gabiniecie. Nauka zakończona  
jest dyplomem technika.Gdynia  
Władysława IV/51781-47-05  
660-60-20  
(8.30-16.00)TECHNIKUM Handlo-  
we, Liceum Ogólno-  
kształcące, Matura w 2  
lata, czesne 150,- zapisy  
058/344-96-78ŚREDNIE w 1 rok,  
komputery, 1.590,-  
Gdańsk, Gdynia, Rumia,  
Pruszcz Gdański,  
058/301-23-07ŚREDNIE w 2 lata,  
komputery, czesne- 99,-  
miesięcznie. Gdańsk, Gdynia,  
Rumia, Pruszcz Gdański,  
058/301-23-07

## ZWIERZĘTA I ROŚLINY

## ZWIERZĘTA

BOŁOŃCZYKI- szczenięta rodowo-  
dowe, unikalnej rasy, małe, białe  
przytulanki, 622-64-85, 0691/581-225DOBERMAN szczeniaki sprzedam  
w dobre ręce 055/247-27-67.

KOCIĘTA perskie, 346-26-01

OWCZARKI niemieckie, rodowodo-  
we, 551-03-53

PUDEŁKI (wybitne, 0692-115-777

YORKI, sprzedam, jarmiki miniatur-  
owe długowłose, 558-43-22, 0501-  
385-647YORKSHIRE 8-tygodniowe, 341-  
43-09

## INNE

## MUSZYKA

KUPIE płyty analogowe, 0505/537-  
154

## ODZIEŻ

HURTOWNIA odzieży używanej,  
0605-748-867

## MATRYMONIALNE

## BIURA MATRYMONIALNE

„JOLANTA”- adresolokalizator,  
niezobowiązujące, 620-16-74ADORATOR, 661-18-08, 0503/948-  
794

ALDONA 553-00-81

CENTRUM Integracyjne Toge-  
ther zaprasza, 0506-132-205

EWA 622-31-09

KLEOPATRA 620-62-75

OMEN 623-66-25

RAZEM Sopot 058/555-15-55,  
sopot@razempolska.com.pl

## UROCZYSTOŚCI

## RÓŻNE

KOMPLEKSOWA organizacja  
wesel, imienin, urodzin. Restaura-  
cja „Biesiada” Wrzeszcz, Słowack-  
iego 347-77-80LIMUZYNY- wesela, imprezy okolicz-  
nościowe, 343-48-36PIZZA na telefon 058/762-05-  
31/30 Restauracja „Czardasz”SNACK Bar, Jaśkowa Dolina,  
dostawa na telefon, 058/341-20-  
77WESELA imprezy okoliczno-  
ściowe, nadejść „Dom Wczaso-  
wy-Słogi” Gdańsk Wydmy, 307-  
30-81 Ceny Promocyjne!WESELA promocyjne dodatki;  
hotel, limuzyna, poprawiny „Srebrny  
Młyn” 341-83-37

## KOMUNIKATY

## RÓŻNE

AKADEMIA Medyczna w Gdańsku  
unieważnia legitymację studencką nr  
20785 na nazwisko Górny Piotr Wy-  
dział Lekarski Oddział Stomatologicz-  
nyAKADEMIA Medyczna w Gdańsku  
unieważnia legitymację studencką nr  
21386 na nazwisko Źwierkińska  
Agnieszka Wydział Lekarski Oddział  
StomatologicznyAKADEMIA Medyczna w Gdańsku  
unieważnia legitymację studencką nr  
21387 na nazwisko Decka Aleksan-  
dra Wydział Lekarski Oddział stoma-  
tologicznyAKADEMIA Medyczna w Gdańsku  
unieważnia legitymację studencką nr  
21394 na nazwisko Grzelak Joanna  
Wydział Lekarski Oddział Stomatolo-  
gicznyAKADEMIA Medyczna w Gdańsku  
unieważnia legitymację studencką nr  
21428 na nazwisko Praszczalek Ka-  
mil Wydział Lekarski Oddział stoma-  
tologicznyAKADEMIA Wychowania Fizycznego  
i Sportu w Gdańsku anuluje zagubio-  
ną legitymację studencką nr  
11127/00 na nazwisko Gaca Katarzy-  
naAMG unieważnia legitymację stu-  
dencką nr 20896 na nazwisko Marta  
ChrościelewskaAMG unieważnia legitymację stu-  
dencką nr 20940 na nazwisko To-  
masz JaszczykAMG unieważnia legitymację stu-  
dencką nr 21014 na nazwisko Malgo-  
rzata PiotrowskaAMG unieważnia legitymację stu-  
dencką nr 21079 na nazwisko Zbucka  
SławaAMG unieważnia legitymację stu-  
dencką nr 21411 na nazwisko Dorota  
LankiewiczAMG unieważnia legitymację stu-  
dencką nr 21415 na nazwisko Maza-  
rant KatarzynaAMG unieważnia legitymację stu-  
dencką nr 21416 na nazwisko Mil-  
czarczyk DominikaDNIA 26.09.99 r. o godz. 17.20  
w miejscowości Subkowy k Tcze-  
wa doszło do wypadku drogowego  
z udziałem samochodu Peugeot 406  
koloru bordowego, świadków zdarzenia  
prosimy o kontakt, 305-19-77, 349-78-44,  
0608/132-153DZIEKANAT WA Akademii Morskiej  
w Gdyni unieważnia legitymację stu-  
dencką nr 14510/A na nazwisko Bar-  
tomiej PietraszekDZIEKANAT Wydziału mechaniczne-  
go PG unieważnia zagubioną legity-  
mację nr 69449/WM na nazwisko Fe-  
dorowicz KrzysztofDZIEKANAT Wydziału Mechaniczne-  
go PG unieważnia zagubioną legity-  
mację nr 71446/ na nazwisko Jan-  
kowski KrzysztofSKRADZIONO leg. stud. nr 2364 wy-  
daną przez WSTIH na nazwisko  
Nielubczy AnnaSKRADZIONO leg. stud. nr 2437 wy-  
daną przez WSTIH na nazwisko Ma-  
ja SzychowskaSKRADZIONO legitymację studen-  
cką nr 117743 wydaną przez UG na  
nazwisko Jakub GłódUG unieważnia legitymację studen-  
cką nr 39/100027/00/01 na nazwisko  
Rzepka PiotrUG unieważnia legitymację studen-  
cką nr 107336/BG/O/98 na nazwisko  
Anna GrzybUG unieważnia legitymację studen-  
cką nr 111283/NS/196 na nazwisko  
Kaszubowski MaciejUG unieważnia legitymację studen-  
cką nr 116529 na nazwisko Beata Dą-  
browskaUG unieważnia legitymację studen-  
cką nr 136823/BG/O/2002 na nazwi-  
sko Haligowska KarolinaUNIEWAŻNIA się zagubiony błądzek  
faktur VAT, sztuk 25 z pieczęcią firmy  
Lord Hurtownia Papierosów S.J. Da-  
niusz Kuciewicz, Stanisław Kuciewicz  
ul. Bułowska 10 D w GdańskuUNIEWAŻNIA się zagubiony błądzek  
faktur VAT, sztuk 25 z pieczęcią firmy  
Lord ul. Bułowska 10 D w GdańskuUNIwersytet Gdański- Wydział  
Ekonomiczny unieważnia legitymację  
studencką nr 110092 na nazwisko  
Rychter AgnieszkaUWAGA!!! W sobotę (14.06) za-  
ginęła młoda suczka rasy dober-  
man. Czarna podpalana, jest  
w trakcie leczenia. Znalazcę pil-  
nie proszę o kontakt: (058)685-  
92-57, 0504/712-057WYDZIAŁ Filologiczno- Historyczny  
UG unieważnia leg. stud. nr 1727/FH  
na nazwisko Malgorzata AntusiewiczWYDZIAŁ Nauk Społecznych UG  
unieważnia legitymację studencką nr  
102294/NS/768 na nazwisko Adela-  
da MieszczyńskaWYDZIAŁ Zarządzania Uniwersytetu  
Gdańskiego unieważnia legitymację  
studencką nr 494/114874/99/00 na  
nazwisko i imię Kocięda AdriannaZAGUBIONO leg. stud. nr 2217/2000  
wydaną przez WSTIH na nazwisko  
Burliska AleksandraZAGUBIONO legitymację studencką  
nr 816 wydaną przez WSZ w Gdań-  
sku na nazwisko Katarzyna Ponikow-  
skaZAGUBIONO legitymację studencką  
wyd. przez WSTIH w Sopocie, nr  
1738 na nazwisko Podsiński EwaZAGUBIONO leg. studencką wydaną  
przez UG nr 113877 na nazwisko  
Smorawska BożenaZAGUBIONO legitymację studencką  
nr 2257/2000 wydaną przez WSTIH  
na nazwisko Michał KlichZAGUBIONO legitymację studencką  
AWFIS w Gdańsku nr 10242/00 na  
nazwisko Wira IwonaZAGUBIONO legitymację studencką nr  
11153/N wydaną przez AM w Gdyni  
na nazwisko Średnicki MaciejZAGUBIONO legitymację studencką nr  
21070 wydaną przez AM w Gdańsku  
na nazwisko Wołyńska AgnieszkaZAGUBIONO legitymację studencką nr  
22/UJ/2000 wydaną przez Akademia  
Marynarki Wojennej w Gdyni na na-  
zwisko Kaczmarek AnnaZAGUBIONO legitymację studencką nr  
2275/2000 wydaną przez WSTIH na  
Karolinę HarasimowiczZAGUBIONO legitymację studencką nr  
2539 WSTIH na nazwisko Sławosław  
MazurZGUBIONO legitymację studencką nr  
26 wydaną przez WSTIH na nazwisko  
Jackowska IłonaZGUBIONO legitymację studencką nr  
307/2 WSZ na nazwisko Sowulewski  
TomaszZGUBIONO legitymację studencką nr  
3990 GWSH na nazwisko Krzysztof  
KempaZGUBIONO legitymację studencką nr  
4508 GWSH na nazwisko Zarach Ka-  
rolinaZGUBIONO legitymację studencką nr  
4994 GWSH na nazwisko Edyta  
OstrowskaZGUBIONO legitymację studencką nr  
5048 wydaną przez GWSH na nazwi-  
sko Gaudyn ZanełaZGUBIONO legitymację studencką nr  
5258 wydaną przez GWSH na nazwi-  
sko Szczuka AnetaZGUBIONO legitymację studencką nr  
6997 AMG na nazwisko Lipińska  
AgnieszkaZGUBIONO legitymację studencką nr  
7700 wydaną przez GWSH na nazwi-  
sko Sawczuk KatarzynaZGUBIONO legitymację studencką nr  
79 wydaną przez WSTIH na nazwisko  
Swadzin MartaZGUBIONO legitymację studencką nr  
826 wydaną przez WSZ w Gdańsku  
na nazwisko Jadwiga SiewrukZGUBIONO legitymację studencką  
UG na nazwisko Elżbieta WoźniczkaZGUBIONO legitymację studencką  
Uniwersytetu Gdańskiego nr 131534  
na nazwisko Dominika GolebiowskaZGUBIONO legitymację studencką  
wydaną przez AWFIS na nazwisko Li-  
sewska AgnieszkaZGUBIONO legitymację studencką  
wydaną przez PG nr 70368 na nazwi-  
sko Wojciech AsztemborskiZGUBIONO legitymację studencką  
wydaną przez PG nr 78488/ETI na  
nazwisko Arkadiusz ChylińskiZGUBIONO legitymację studencką  
1424/WEF/2000 wydaną przez PA  
w Słupsku, na nazwisko Kostecka  
AnnaZGUBIONO legitymację szkolną II  
L.O. w Sopocie nr 2/III LO/02 na na-  
zwisko Damian Al-TeminiZGUBIONO legitymację szkolną wy-  
daną przez Zespół Szkół nr 1 w Gdyni  
na nazwisko Kosecki Krystian

## Ogłaszaj się!

AUTO-MOTO  
GRATKA

zawsze

w **środe**w **Dzienniku**

## Ogłaszaj się!

SZKOLENIA



zawsze

we **wtorek**w **Dzienniku**Jak nadać  
ogłoszenie  
do  
Dziennika  
Bałtyckiego

## kontaktując się z naszym przedstawicielem

tel. 30-03-221,  
30-03-222, 30-03-230  
fax 30-03-231

## telefonicznie 30-03-251 (całą dobę)

płatność po otrzymaniu rachunku - **dopłata 20%**

## telefonicznie 30-03-250

płatność kartą kredytową - **rabat 7%**

## osobiście w biurach ogłoszeń Prasy Bałtyckiej

- Gdańsk, Targ Drzewny 9/11  
tel. 30-03-216, 217, fax 30-03-213  
pon.-pt. 8.00-18.00, sob. 9.00-15.00
- Sopot, ul. Kościuski 61 tel./fax 551-54-55,  
pon.-czw. 8.00-16.00, pt. 9.00-17.00
- Gdynia, ul. Władysława IV 17  
tel. 660-65-16, 18, fax 660-65-17  
pon.-pt. 8.00-18.00, sob. 9.00-14.00
- Gdynia, ul. Świętojańska 141 B, tel./fax 622-74-79  
pon.-czw. 8.00-16.00, pt. 9.00-17.00

## osobiście w biurach współpracujących z nami

- AMITALL Gdańsk, ul. Wały Jagiellońskie 24  
tel./fax 301-11-54, 305-90-75, pon.-pt. 8.00-17.00
- BGD Gdańsk, Morena, ul. Nałkowskiej 3  
tel. 345-66-78, pon.-pt. 9.30-17.00
- Karat - Okna PCV, Gdańsk Zaspas, ul. Pilotów 3 (pod biblioteką)  
tel. 761-81-65, pon.-pt. 11.00-18.00, sob. 10.00-14.00
- LABOX-PRESS Gdańsk, Targ Drzewny 3/7  
tel. 346-27-63, fax 346-27-64, pon.-pt. 10.00-15.00
- R.S. Ksero Gdańsk Oliwa, ul. Polanki 1  
tel./fax 554-29-31, pon.-pt. 9.00-17.00, sob. 10.00-14.00
- SYNCO Gdańsk Wrzeszcz, ul. Dmowskiego 16  
tel./fax 345-20-19, pon.-pt. 8.00-16.00
- AMITALL Gdynia, Plac Konstytucji 2  
tel./fax 621-06-93, pon.-pt. 8.00-15.30
- Agencja Poczta Gdynia Cisowa, ul. Chylońska 235/1  
tel. 663-99-21, pon.-pt. 9.00-17.00
- Eska Nord, Gdynia, DH Klif, al. Zwycięstwa 256,  
tel. /fax 664-95-12,  
pon.-pt. 9.00-19.00, sob. 10.00-19.00, niedziela 12.00-19.00
- LABOX-PRESS Gdynia, ul. Świętojańska 5  
tel./fax 620-65-22, pon.-pt. 10.00-16.00



## Centrum Świętego Jana

# Dwa dni w kościele

Gdańskie Centrum św. Jana (ul. Świętojańska 50, Gdańsk) zaprasza dwukrotnie przy okazji Nocy Świętojańskiej. Najpierw będzie niedzielny odpust rozpoczynający się o godzinie 12 od uroczystej mszy. Po mszy odbędzie się prezentacja multimedialna związana z odsłonięciem zrekonstruowanego malarstwa, witrażowego okna, które wpuści kolorowe światło do mrocznego, go-

tyckiego wnętrza. Będzie okazja do refleksji nad upływem i ciągłością czasu. O godz. 20 w poniedziałek czeka nas w tym samym miejscu tradycyjny koncert świętojański. Zaśpiewa znakomita krakowska wokalistka Renata Przymyk. Artystka podsumowuje 15 lat swojej dotychczasowej kariery promując album „Best Of”. Będziemy mogli przekonać się, że czas jest łaskawy dla dobrej, poda-

nej kulturalnie i z temperamentem piosenki. Dodatkową refleksją będzie myśl, że Renata jest obdarzona ironicznym poczuciem humoru - jedna z jej najlepszych płyt nosi tytuł „Mało zdolna szansonistka”. Biorąc pod uwagę zeszłoroczny sukces Edyty Geppert, kościół będzie pełkał w szwach. Bilety na Renatę Przymyk po 20 i 30 zł.

(tor)



## NOC BARDÓW W TEATRZE LEŚNYM

### Stosunkowo łagodna kraina

Kolejne wydarzenie w amfiteatrze przy ul. Jaśkowa Dolina w Gdańsku Wrzeszczu. Na jednym koncercie pod pojemnym tytułem „Noc bardów” spotkają się bardzo różni wykonawcy. Zacznie Piotr Rogucki, później wystąpi Waldemar Chyliński z zespołem Wojtki Staroniewicz. Znany saksofonista wystąpi w następnym secie ze swoją siostrą Wandą Staroniewicz - będzie to kolejne objawienie legendarnego duetu Duśka i Wojtek. Końcówka będzie ostra: pokażą się Świetliki, sztandarowy przykład poetyckiego punk-rocka w Polsce. Po Marcinie Świetlickim wejdzie na scenę dawny współtwórca kabaretu Salon Niezależnych, obecnie buddysta i ekolog, Jacek Kleyff na czele swojej Orkiestry na Zdrowie. Początek o godz. 19. Wstęp wolny. Organizatorem imprezy jest Integracyjny Klub Artystyczny Winda. Sponsorzy: Plus GSM, Drukarnia Druk Markuszewscy, hotel Villa Eva, Outdoor Promocja Plakatu, Belbal Aerial Promotion, Linde Gaz Polska sp. z o.o., Blue Line, Dar Natury, Coca-Cola. Patroni medialni: Radio Gdańsk, „Dziennik Bałtycki”.

(tor)

## NEKROLOGI

„Nie umiera ten, kto trwa w pamięci żywych”.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 20 czerwca 2003 r. w wieku 56 lat zasnął w Bogu nasz Kochany Mąż, Ojciec, Teść i Dziadek

ś. p.

**KLEMENS STEFAN MUĆKA**

Msza św. żałobna odprawiona zostanie dnia 23 czerwca 2003 r. o godz. 10.00 w kościele pw. NMP w Gdańsku-Przymorze.

Pogrzeb odbędzie się o godz. 13.30 na cmentarzu Łostowickim.

O czym zawiadamia pograżona w smutku Rodzina

10166623/A/1273

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

„Spieszmy się kochać ludzi, tak szybko odchodzą”.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 19 czerwca 2003 r. zmarł Kochany Mąż, Tatuś, Teść i Dziadek

ś. p.

**ZBIGNIEW WAŚKOWSKI**

długoletni nauczyciel języka polskiego

Msza Święta Żałobna zostanie odprawiona dnia 23 czerwca 2003 r. o godz. 10.00 w kościele pw. św. Wojciecha w Starogardzie Gd.

Po mszy św. żałobnej nastąpi odprowadzenie na cmentarz przy ul. II Pułku Szwależerów (Stary).

Pograżona w smutku i żalu Żona z Rodziną

10166620/A/1273

Drogiemu Koledze

dr. inż. **TADEUSZOWI STUPAKOWI**

serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci

**MAMY**

składają

współpracownicy

z Katedry Nawigacji Technicznej

Akademii Morskiej w Gdyni.

2044971/A/1596

Panu **MARKOWI TREPCZYKOWI**

wyrazy szczerzego współczucia z powodu śmierci

**OJCA**

składają

Burmistrz Gminy Żukowo,

Rada Miejska w Żukowie

oraz pracownicy Urzędu Gminy w Żukowie.

10166598/A/1275

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 18 czerwca 2003 r. zmarł

ś. p.

**HENRYK SĄCZYŃSKI**

lat 77

Msza św. żałobna odprawiona zostanie dnia 21 czerwca 2003 r. o godz. 10.00 w kościele pw. Zmartwychwstania Pańskiego, Gd.-Wrzeszcz, ul. Gomółki.

Pogrzeb odbędzie się tego samego dnia o godz. 14.00 na cmentarzu Łostowickim.

Pograżona w smutku Żona, Dzieci i Wnuki

10166601/A/115

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 15 czerwca 2003 r. zmarł nasz Brat i Wujek

ś. p.

**KLEMENS KRĘCZKOWSKI**

lat 78

Msza św. żałobna odprawiona zostanie dnia 23 czerwca o godz. 11.30 w kościele pw. św. Józefa w Gdyni Leszczynkach.

Pogrzeb odbędzie się tego samego dnia o godz. 12.30 na cmentarzu Witomińskim w Gdyni.

Pograżona w smutku Rodzina

2044976/A/1637

Nie umiera ten, kto trwa w pamięci i żyje w naszych sercach...

W I rocznicę tragicznej śmierci

**KASI KMIECIK**

Tym, którzy mają ją w pamięci

Msza święta w intencji Kasi odprawiona zostanie w kościele w Zaleskich koło Ustki, w niedzielę 22 czerwca o godz. 11.45

10166596/A/1275

Dnia 17 czerwca 2003 r. zmarł

ś. p.

**ZYGMUNT FIEBERG**

Przeżył lat 52

Msza św. żałobna odprawiona zostanie w dniu 21 czerwca 2003 r. o godz. 14.00 w kościele par. pw. MBNP w Pruszczu Gdańskim.

Pogrzeb tego samego dnia o godz. 15.00 na cmentarzu Komunalnym „Nowy” w Pruszczu.

Pograżona w głębokim smutku Rodzina

10166594/A/1275

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 18 czerwca 2003 r. zmarła Nasza Ukochana Mama, Babcia i Prababcia

ś. p.

**WIKTORIA THRUN**

Msza Św. żałobna odprawiona zostanie dnia 21 czerwca 2003 r. o godz. 12.00 w kościele pw. Matki Boskiej Bolesnej w Gdyni-Orłowie.

Pogrzeb tego samego dnia po Mszy Św. na cmentarzu w Gdyni-Orłowie.

Pograżona w smutku Rodzina

10166625/A/1201

Z głębokim smutkiem i żalem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

**Księdza TADEUSZA LIPSKIEGO**

Proboszcza Parafii Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny w Wąglikowicach. Odszedł od nas Człowiek o wielkim sercu, który z oddaniem służył pomocą ludziom potrzebującym i całej społeczności Kaszubskiej.

Serdeczne wyrazy współczucia dla RODZINY i PRZYJACIOŁ w imieniu Komisji Krajowej NSZZ „Solidarność”

składa Przewodniczący Janusz Śniadek.

10166608/A/1273

Z wielkim żalem żegnamy

**Księdza TADEUSZA LIPSKIEGO**

Proboszcza Parafii Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny w Wąglikowicach. W Zmarłym tracimy Duszpasterza oddanego swojemu powołaniu, zasłużonego dla społeczności Kaszubskiej, Przyjaciela „Solidarności”.

RODZINIE i NAJBLIŻSZYM

serdeczne wyrazy współczucia składa Zarząd Regionu Gdańskiego NSZZ „Solidarność”.

10166617/A/1273

Księdzu **BOGDANOWI LIPSKIEMU**

proboszczowi parafii pw. św. Katarzyny w Stężycy wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci Brata

**ks. TADEUSZA LIPSKIEGO**

składa Bronisław Lis.

25801359/A/906

Wyrazy szczerzego współczucia

Mecenasowi **TOMASZOWI LIPOWSKIEMU**

z powodu śmierci

**MAMY**

składają

koleżanki i koledzy

z Kancelarii Adwokackiej „Attorney”.

10166611/A/1273

„Odszedłeś, pozostał smutek”.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 19 czerwca 2003 r. zmarł nasz Ukochany Mąż, Ojciec, Teść, Dziadek

ś. p.

**WALDEMAR WALCZAK**

Msza św. odprawiona zostanie dnia 23 czerwca 2003 r. o godz. 12.00 w kościele parafialnym w Św. Wojciechu.

Pogrzeb odbędzie się po mszy świętej na cmentarzu przykościelnym.

Rodzina

10166613/A/115

Z głębokim żalem żegnamy

ś. p.

**WALDEMARA WALCZAKA**

Wiceprezesa Zarządu

Rodzinie Zmarłego wyrazy głębokiego współczucia przekazują

Wspólnicy „WPRD GRAVEL” Sp. z o.o.

10166612/A/115

Z głębokim żalem żegnamy

ś. p.

**WALDEMARA WALCZAKA**

Wiceprezesa Zarządu

RODZINIE Zmarłego wyrazy głębokiego współczucia przekazują

Zarząd i Pracownicy „WPRD GRAVEL” Sp. z o.o.

10166610/A/115

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 20 czerwca odszedł od nas nasz Kochany Mąż, Ojciec i Dziadek

ś. p.

**MIECZYSLAW MAZUREK**

lat 89

Msza święta zostanie odprawiona we wtorek, 24 czerwca o godzinie 10.00 w kościele pw. Świętego Jerzego w Sopocie.

Pogrzeb tego samego dnia na cmentarzu Komunalnym w Sopocie przy ulicy Malczewskiego o godzinie 12.00.

Pograżeni w żalobie Żona, dzieci i wnuki

6802208/A/1339

## NEKROLOGI

przyjmowane są z dnia na dzień w Biurach Ogłoszeń Prasy Bałtyckiej:

od 8.00 do 18.00 od pon. do śr. i w pt., od 8.00 do 14.30 w czwartek, od 9.00 do 15.00 w sobotę

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11, tel. 30 03 216 do 217, faks 30 03 213

- telefony i adresy pozostałych Biur Ogłoszeń w stopce na stronie redakcyjnej

• w zakładach pogrzebowych współpracujących z prasą Bałtycką

• w Koncesjonowanych Biurach Ogłoszeń

- adresy oraz godziny otwarcia biur na stronach z ogłoszeniami drukarni

Na wszelkie pytania dotyczące nekrologów i kondolencji odpowie Katarzyna Samulka - tel. 30 03 259, faks 30 03 228 od poniedziałku do piątku w godz. 8-16, e-mail: k.samulka@prasabalt.gda.pl

10164738/A/5



## WAŻNE TELEFONY

## TAXI

SUPER NEPTUN TAXI, 91-92, 96-26,  
0800-170-700

## POSIŁKI NA TELEFON

KRÓLEWSKA, 301-58-90, pizze gra-  
tisowe, catering  
CORNER - PUB, pizza, obiady, dowóz,  
551-18-19

ELF Bar, pizzeria, Pub,  
Gdańsk Zaspą, 761-80-77  
www.dostawa.pl/elf

Pizzeria NAPOLI, 20% taniej,  
301-41-46

ROGATA - Przymorze 557-49-94  
Wrzeszcz 341-26-75

## RÓŻNE

Pomoc drogowa 671-45-55,  
0602-61-78-78

Szpital weterynaryjny całodobowo  
301-39-09 tlen, intensywna terapia,  
rentgen, operacje, badania;

Weterynaryjne wizyty domowe  
całodobowo 559-89-56;

## ZAKŁADY POGRZEBOWE

## Miejski Zakład Zieleni

Gdańsk Wrzeszcz

ul. Partyzantów 27

- całodobowe usługi  
pogrzebowe,  
345-12-99, 341-30-02;

## PPU Zieleń

(dawne Miejskie

Przedsiębiorstwo Zieleni)

Gdańsk-Wrzeszcz,

Partyzantów 76

- całodobowe usługi

pogrzebowe

- zakład kremacji

- przewóz zwłok

341-73-35, 341-20-71

## Pogotowie Pogrzebowe

- całodobowe usługi 94-35;

Andrzej Kolbek, całodobowe,  
550-04-56, 550-68-70

Anubis! Całodobowe, 555-07-31  
Sopot, ul. Abrahama 27

## Biuro „Obol”

kompleksowa posługa - najtaniej

Sopot, Morska 8, całodobowo

551-32-45

Chejron- chłodnia całodobowo,  
rozliczenia bezgotówkowe  
621-19-44

Cmentarz Komunalny Sopot,  
własna chłodnia, całodobowo  
551-03-50, 0609-06-09-65

Concordia, chłodnia, całodobowo,  
622-51-41, 0692-369-444

Dal, całodobowo, Kack, 664-60-77,  
664-83-61

Miejskie Przedsiębiorstwo  
Cmentarno-Pogrzebowe,  
pogotowie pogrzebowe,  
bezpłatny przewóz zwłok,  
Gdańsk Śródmieście, 3 Maja 21,  
302-34-54, 551-96-12  
całodobowo

Pogrzebowe Zakrzewski  
0602/25-19-30, całodobowo 620-25-25

Syriusz - całodobowo, chłodnia,  
Zaspa, 761-81-83

Usługi pogrzebowe Tanatos,  
ul. Jaskółcza 3, tel. 305-56-37  
przewozy zwłok całodobowo

Wrzos - 683-55-55, 683-26-48,  
530-26-66, 620-33-93

Zarząd Cmentarzy Komunalnych  
w Gdyni 660-89-50, 679-13-08  
całodobowo, przewozy, chłodnia,  
kredytowanie

Jeżeli chcesz zamieścić  
ogłoszenie  
w tej rubryce zadzwoń  
tel. 30-03-216, 660-65-16

## Gdynska Noc Świętojańska

## Łzy na Skwerze Kościuszki

Od godz. 19 w ponie-  
dzialek na gdyń-  
skim Skwerze Ko-  
ściuszki zacznie się coroczna  
impresa Noc Świętojańska.  
Gwiazdą wieczoru będzie ze-  
spół Łzy, ulubieniec publicz-  
ności opolskiego festiwalu. W  
Gdyni usłyszymy najnowszy  
hit grupy „Oczy szeroko zam-  
knięte”, który króluje na li-  
stach przebojów i inne nie  
mniej popularne utwory „Nar-  
czyz się nazywam”, „Agniesz-  
ka”, „Jestem jaka jestem”. Łzy  
wystąpią około 22.30.

Zabawa zapowiada się nie-  
zła, bo nad całością czuwa Ski-  
ba (lider Big Cyca), znany z  
niekonwencjonalnych zacho-  
wań. On sam wraz z członka-  
mi grupy i parodystami poka-  
że o godz. 20.45 „Show”. Mo-  
żna liczyć na piosenki w stylu  
„Złoty łańcuch” i „Wąchole”.  
Koncertów będzie więcej. O  
godz. 20 zagra poprockowa  
grupa Hype z Kaszub. Gra  
muzykę inspirowaną kawał-  
kami Nirvany, Metallica, Peryl  
Jamu. Impreza zakończy się  
tuż po północy. (f)

## NOWA KSIĄŻKA O GDYNI

## Na styku dwóch epok

Spotkanie z Marią Jolantą-Sołty-  
sik, autorką jedynej komplekso-  
wej monografii śródmiejskich do-  
mów Gdyni, planowane jest na  
niedzielę w gdyńskim Empiku  
przy ul. Świętojańskiej 68. Po-  
zycja może być ciekawa, złasz-  
cza dla gdynian, gdyż odsłania  
tajemnice i losy właścicieli  
gdynskich budowli.

Książka „Na styku dwóch  
epok. Architektura gdyńskich  
kamienic okresu międzywo-  
jennego” została wydana  
nakładem „Alter Ego”.

■ niedziela, godz. 12, Empik w Gdyni; oficjalne „wodowa-  
nie” książki planowane jest natomiast na 2 lipca o godz.  
18.30 w hotelu Nadmorskim w Gdyni przy ul. Ejmondia 2

(z)



## MULTIKINO

Multikino sp. z o.o. al. Zwycięstwa 14 (10 sal kinowych)  
tel. 340-30-99, www.multikino.pl

| Tytuł                           | Produkcja / wiek | Godzina                                                |
|---------------------------------|------------------|--------------------------------------------------------|
| Za szczyt za wściekli           | USA (15)         | 10.30, 13.10, 15.30, 18, 20.30 sob.-niedz., 22.45 sob. |
| 28 dni później                  | USA (15)         | 13.40, 16.10, 18.35, 21.05                             |
| Ballistic                       | USA (15)         | 12, 16.35                                              |
| Jak stracił chłopaka            | USA (15)         | 18.45, 21.25                                           |
| w 10 dni                        | USA (15)         | 16.15, 19.05, 21.55                                    |
| Jądro ziemi                     | USA (15)         | 10, 11, 13, 14, 16, 17, 19, 20, 22                     |
| Makrokosmos                     | Francja (b.o.)   | 10.45                                                  |
| Matrix. Reaktywacja             | USA (15)         | 10, 11, 13, 14, 16, 17, 19, 20, 22                     |
| Nowożeńcy                       | USA (15)         | 14.15, 19.30, 21.45                                    |
| Oszukać przeznaczenie 2         | USA (15)         | 15.15, 20.45                                           |
| Pokojówka na Manhattanie        | USA (15)         | 12.15, 14.45, 17.15, 19.40, 22.15                      |
| Pociąg za milionem              | Francja (15)     | 12.45, 17.45                                           |
| Smak życia                      | Francja (15)     | 17.30, 20.15                                           |
| Władca Pierścieni               | USA (12)         | 10.15                                                  |
| Dwie wieże                      | USA (12)         | 10.15                                                  |
| X-Men 2                         | USA (15)         | 9.15                                                   |
| Harry Potter i Komnata Tajemnic | USA (b.o.)       | 9                                                      |
| Księga Dżungli 2                | USA (b.o.)       | 11.45                                                  |
| Pinokio                         | Włochy (b.o.)    | 9.45, 12.30, 15                                        |
| Prosiaczek i przyjaciele        | USA (b.o.)       | 9.30, 11.15, 13.05, 14.55, 16.55                       |
| Spirited Away                   | Japonia (b.o.)   | 13.35                                                  |
| - W krainie bogów               |                  |                                                        |

■ od 20 czerwca do 31 sierpnia - letnia  
promocja:

pon.-pt. - 12 zł, sob., niedz. - 15 zł

■ noce filmowe nescafe - 12 zł

■ kino samochodowe - 10 zł

■ Multibabykino - 10 zł (dziecko  
bezpłatnie)

■ dziecięcy (do lat 12) - 10 zł

■ seniorski (powyżej 60 lat) - 10 zł

■ poranki - 8 zł

(sob., niedz. do godz. 12.30)

■ grupowe - 10 zł

■ ceny biletów nie obejmują filmów  
„Matrix. Reaktywacja”, „Harry Potter i  
Komnata Tajemnic”, „Władca Pierścieni:  
Dwie wieże”, „Oszukać przeznaczenie  
2”

## SUPERKINO KREWETKA

Superkino Krewetka, Gdańsk  
ul. Karmelicka 1, www.superkino.info, tel. 769-30-00

| Tytuł                    | Produkcja / wiek | Godzina                            |
|--------------------------|------------------|------------------------------------|
| Pokojówka na Manhattanie | USA (15)         | 11, 13.15, 15.30, 17.45, 20, 22.15 |
| Za szczyt za wściekli    | USA (15)         | 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45     |
| Jądro ziemi              | USA (15)         | 12.30, 15.45, 18.15, 21            |
| Nowożeńcy                | USA (15)         | 17, 19.15, 21.15                   |
| Plano Bar                | USA (15)         | 18.45, 21.30                       |
| Pociąg za milionem       | USA (15)         | 12.45, 15 pt., niedz.              |
| Matrix. Reaktywacja      | USA (15)         | 10, 13, 16, 19, 21.45              |
| Pinokio                  | Włochy (b.o.)    | 11.30, 13.45, 16.30                |
| Prosiaczek i przyjaciele | USA (b.o.)       | 10, 12, 13.30, 15.15               |
| 28 dni później           | USA (15)         | 10.15, 17.30, 19.45, 22.15 niedz.  |
| Godziny                  | USA (15)         | 14.45, 17.15                       |
| Jak stracił chłopaka     | USA (15)         | 19.30, 21.45                       |
| w 10 dni                 | Anglia (15)      | 10.45, 12.45                       |
| Johnny English           | Anglia (15)      | 10.45, 12.45                       |
| Makrokosmos              | Francja (b.o.)   | 10.30                              |

■ normalny

do godz. 17 pon.-pt. - 15 zł

do godz. 17 sob.-niedz. - 16 zł

■ normalny

po godz. 17 pon.-czw. - 16 zł

po godz. 17 pt.-niedz. - 17 zł

■ rodzinne sob., niedz. do 12.30 - 10 zł

■ dzieci do lat 12 - 10 zł

■ studenci i uczniowie pon.-do godz. 17

- 12 zł

■ studenci i uczniowie pt. od 17 i sob.,

niedz. - 14 zł

■ seniorzy - 10 zł

■ grupowe pon.-pt. do godz. 17 - 10 zł



Anna Wyszoni, wokalistka Łez.

Fot. materiały promocyjne

## KINOPLEX

Alfa Centrum, Gdańsk  
ul. Kołobrzeska 41 c, II p., www.kinoplex.pl tel. 767-99-99

| Tytuł                    | Produkcja / wiek | Godzina                                                                    |
|--------------------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Za szczyt za wściekli    | USA (15)         | 11.45, 14, 16.15, 18.30, 20.45 sob.-niedz., 23 sob.                        |
| Elling                   | Norwegia (15)    | 19.30, 21.30                                                               |
| Ballistic                | USA (15)         | 17.30                                                                      |
| Jądro ziemi              | USA (15)         | 11.15, 16, 18.45, 21.30                                                    |
| Joint Venture            | Anglia (15)      | 12.30, 19 sob.-niedz. 23.15 pt., sob.                                      |
| Księga Dżungli 2         | USA (b.o.)       | 11                                                                         |
| Makrokosmos              | Francja (b.o.)   | 14                                                                         |
| Matrix. Reaktywacja      | USA (15)         | 11.30, 12.45, 14.15, 15.30, 17, 18.15, 19.45<br>21 sob.-niedz., 22.30 sob. |
| Nowożeńcy                | USA (15)         | 19, 21 sob.-niedz., 23 sob.                                                |
| Pinokio                  | Włochy (b.o.)    | 10.15, 14.30                                                               |
| Pokojówka na Manhattanie | USA (15)         | 11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15 sob.-niedz., 22.15 sob.                     |
| Prosiaczek i przyjaciele | USA (b.o.)       | 10.30, 12.15, 14, 15.45                                                    |
| Smak życia               | Francja (15)     | 16.45, 21                                                                  |
| Władca Pierścieni        | USA (12)         | 15.30                                                                      |
| Dwie wieże               | USA (12)         | 12                                                                         |
| Władca Pierścieni        | USA (12)         | 12                                                                         |
| Drużyna Pierścienia      | USA (12)         | 12                                                                         |

■ Kinowe Lato Niskich Cen

■ pon. - pt. - 12 zł

■ sob.-niedz. - 15 zł

■ dzieci, seniorzy - 12 zł

■ studenckie, seniorskie pon. - czw.,

w pt. tylko do godz. 17 - 12 zł

■ poranki dla dzieci (sob., niedz. do

godz. 13) - 10 zł

## KINO

| Tytuł            | Prod. Wiek          | Godzina       | Cena                            |
|------------------|---------------------|---------------|---------------------------------|
| GDAŃSK           |                     |               |                                 |
| Neptun           | Pokojówka           | USA (15)      | 14.15, 21.30 12 zł n., 10 zł u. |
| ul. Długa 57     | na Manhattanie      |               |                                 |
| tel. 301-82-56   | Matrix. Reaktywacja | USA (15)      | 16.15, 18.45 12 zł              |
| Helikon          | Powiedz to, Gabi    | Polska (15)   | 14.40, 20.30 12 zł n., 10 zł u. |
| ul. Długa 57     | Czas religii        | Włochy (15)   | 16.20                           |
| tel. 301-53-31   | W poniedziałek rano | Francja (15)  | 18.15                           |
| Kameralne        | Droga do zatracenia | USA (15)      | 15.45 12 zł n., 10 zł u.        |
| ul. Długa 57     | Smak życia          | Francja (15)  | 18                              |
| tel. 301-53-31   | W poniedziałek rano | Francja (15)  | 20.15                           |
| Żak              | Podróż Felicji      |               | 17 12 zł n., 10 zł u.           |
| ul. Grunwaldzka  | Iris                |               | 19.05                           |
| 195/197          | Wonderland          |               | 20.45                           |
| tel. 345-15-90   |                     |               |                                 |
| SOPOT            |                     |               |                                 |
| Polonia          | Pinokio             | Włochy (b.o.) | 16.30 12 zł n., 10 zł u.        |
| ul. Boh. Monte   | Frida               | USA (15)      | 18.30                           |
| Cassino 55/57    | Raport mniejszości  | USA (15)      | 20.45                           |
| tel. 551-05-34   |                     |               |                                 |
| Bałyk            | Pokojówka           | USA (15)      | 16, 18, 20 12 zł n., 10 zł u.   |
| ul. Bohaterów    | na Manhattanie      |               |                                 |
| Monte Cassino 30 | Nieodwracalne       | Francja (21)  | 22                              |
| tel. 551-18-56   |                     |               |                                 |

## SILVER SCREEN

Centrum Rozrywki Gemini, Gdynia,  
ul. Waszyngtona, tel. 628-18-00, www.silverscreen.com.pl

| Tytuł                             | Produkcja / wiek                   | Godzina                                  |
|-----------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------|
| Wpadka                            | USA (15)                           | 12.15, 14.45, 19.15, 21.30               |
| Za szczyt za wściekli             | USA (15)                           | 10.15, 12.30, 15, 17.15, 19.45, 22.15    |
| Pokojówka na Manhattanie          | USA (15)                           | 10.30, 12.45, 15.30, 17.45, 20.15, 22.30 |
| Jądro Ziemi                       | USA (15)                           | 13.30, 18.45, 21.45                      |
| Matrix. Reaktywacja               | USA (15)                           | 10, 13, 16, 17, 19, 20, 22               |
| Nowożeńcy                         | USA (15)                           | 15.45, 20.30, 22.40                      |
| Ballistic                         | USA (15)                           | 10.20, 12.40, 22.10                      |
| 28 dni później                    | USA (15)                           | 14.50, 19.30                             |
| Joint Venture                     | Anglia (15)                        | 11.30, 13.45, 18.15                      |
| Johnny English                    | Anglia (15)                        | 10.10, 17.10                             |
| Pinokio                           | Włochy (b.o.)                      | 11, 16.15                                |
| Prosiaczek i przyjaciele          | USA (b.o.)                         | 11.15, 13.15, 15.15, 17.30               |
| ■ do godz. 12 pon.-czw. - 14 zł   | ■ ulgowe - 12 zł                   |                                          |
| ■ w godz. 12-17 pon.-czw. - 16 zł | ■ studenckie - 14 zł               |                                          |
| ■ po godz. 17 pon.-czw. - 18 zł   | ■ grupowe (inf. u kierownika kina) |                                          |
| ■ do godz. 12 piątek - 16 zł      |                                    |                                          |
| ■ po godz. 12 piątek - 19 zł      |                                    |                                          |
| ■ sob., niedz. - 19 zł            |                                    |                                          |

## TEATR

| Tytuł  | Godzina | Cena      | Gdzie                             |
|--------|---------|-----------|-----------------------------------|
| Gdańsk | Emani   | 19 niedz. | 30-50 zł Państwowa Opera Bałtycka |
|        |         |           | al. Zwycięstwa 15                 |
|        |         |           | 763-49-06                         |

JESTEŚ  
W POTRZEBIE

## TELEFONY ALARMOWE

Dziennik Bałtycki - 0 800 1500 39,  
Policja 997, Straż Miejska 986, Straż  
Pożarna 998, Pogotowie Ratunkowe  
999, Pogotowie Weterynaryjne 983,  
Pogotowie Energetyczne 991, Pogo-  
towie Ciepłownicze 993, Pogotowie  
Gazowe 992, Pogotowie Techniczne  
995, Pogotowie Wod.-Kan. 994, Po-  
gotowie Drogowe 954 i 981

■ POSZUKIWAWCZE OCHOTNICZE  
POGOTOWIE RATUNKOWE (szukają  
zaginionych bezpłatnie) tel. 629-52-  
57, 0501-34-00-78

## POGOTOWIA RATUNKOWE

## GDAŃSK

Wrzeszcz, al. Zwycięstwa 49, tel. 520  
40 91, 520 40 26, wypadkowy ul.  
Sosnowa, tel. 347 82 51 Ambula-  
torium stomatologiczne pn.-pt. w g. 8-  
20, sob. 15-17, niedz. w g. 10-7.  
Ambulatorium chirurg. - Przemysł.  
Zespół Opieki Zdrowotnej ul. Jana z  
Kolna 22/26, całą dobę, tel. 769-28-  
00

Ambulatorium chirurg. Szpitala Spe-  
cjalistycznego św. Wojciecha al. Jana  
Pawła II 50, całą dobę, tel. 768-45-  
03

## GDYNIA

ul. Żwirki i Wigury 14, tel. 620 00  
01, 620 00 02. Całą dobę.

## SOPOT

ul. Bolesława Chrobrego 10, tel.  
551-11-56, 551-18-92

## DYŻURY SZPITALI

## GDAŃSK



CSI\*\*\* Sopot 2003

# Polski dzień na hipodromie

POD NASZYM PATRONATEM  
Dziennik Bałtycki

**G**rzegorz Kubiak na Orkiszu zdobył Puchar Prezesa Polskiego Związku Jeździeckiego i nagrodę „Dziennika Bałtyckiego”. To był drugi konkurs pierwszego dnia Międzynarodowych Zawodów w Skokach przez przeszkody CSI\*\*\*, które rozpoczęły się wczoraj na hipodromie Sopot. Nagrodę - statuetkę konia - wręczył mu zastępca redaktora naczelnego, Maciej Wośko.

- Mam dobrze przygotowane konie. W pierwszym konkursie także uzyskałem bardzo dobry czas i tylko przypadkowa zrzutka pozbawiła mnie zwycięstwa - powiedział nam Kubiak, który najszybciej i bezbłędnie pokonał parcour, składający się z dwóch części. Do drugiej, decydującej fazy kwalifikowali się tylko ci jeźdźcy, którzy nie mieli żadnej zrzutki w pierwszej fazie i zmieścili się w wyznaczonym limicie czasu. O kolejności końcowej decydował rezultat przejazdu tylko drugiej fazy, przy czym za każdy błąd zawodnikom doliczano trzy sekundy. Kubiak spokojnie pokonał pierwszą część, by gwałtownie przyspieszyć w drugiej. Brawuro-



Przeszkodę pokonuje Fredrik Jonsson ze Szwecji.

Fot. Adam Warżawa

wo atakował przeszkody, po pokonaniu których natychmiast zawracał i kierował konia na następną. Ta ryzykowna jazda opłaciła mu się. Na celowniku osiągnął rewelacyjny wynik, o trzy sekundy lepszy od prowadzącego do tej pory Norwega.

Dla polskich jeźdźców był to bardzo pomyślny dzień.

Pierwszy konkurs o Puchar Prezydenta Sopotu wygrał Krzysztof Prasek (nagrodę wręczał prezydent Jacek Karnowski) przed Łukaszem Jończykiem. W przerwie między konkursami efektowny pokaz ujeżdżenia zaprezentował zawodnik miejscowego SKJ, Michał Liberański.

Dziś i jutro na sopockim hipodromie widzów czekają znowu emocje. Ich kulminacja nastąpi w niedzielę. W ostatnim konkursie (początek o godz. 17) Grand Prix - Puchar Bałtyku pula nagród, ufundowanych przez głównego sponsora imprezy wynosi 100 000 zł.

Adam Suska

## W programie zawodów CSI\*\*\* także:

- wielki festyn rodzinny „W indiańskiej krainie Wielkich Równin” (21-22 bm.)
- przejażdżki bryczką, jazda na kucykach (21-22 bm.)
- pokazy tlesury psów Kama Agility Show (21-22 bm.)
- pokazy ujeżdżenia, kadryl małych koni (w przerwach konkursów)
- zbiórowa wystawa sztuki współczesnej Koń malowany (21-22 bm.).

Organizator galeria Klucznik. Trybuna główna (obok biura zawodów). Wernisaż - sobota 21 bm. godz. 14.

(ko)

## Wyniki

**Konkurs I zwykły:** 1. Krzysztof Prasek - Volkswagen Irosa's Go (Nad Wigrami Białystok) - 56,48; 2. Łukasz Jończyk - Ocean T (Garó Zaborów) - 57,68; 3. Prit Jarvloo - Picasso (Estonia) - 60,06; 4. Kristof Cleeren - Thorax van't Eikhof (Belgia) - 61,55; 5. Linda Heed - Columbus H (Szwecja) - 62,76

**Konkurs II dwufazowy:** 1. Grzegorz Kubiak - Orkisz (Garó Zaborów) - 23,43; 2. Eirik Berentsen - ET Cliquet (Norwegia) 26,56; 3. Luis Sabino Goncalves - Oberon (Portugalia) 26,76; 4. Cleeren - Loverboy 26,77; 5. Bohdan Sas Jaworski - Royal Beach (Cupid - Bolix Żywiec) 27,05

## Losowanie europejskich pucharów piłkarskich

# Wszyscy raczej zadowoleni

**W**szwajcarskim Nyonie odbyła się wczoraj ceremonia losowania rundy wstępnej europejskich pucharów piłkarskich. W drugiej rundzie kwalifikacji Ligi Mistrzów rywalem krakowskiej Wisły będzie zwycięzca rywalizacji cypryjskiej Omonii Nikozja z Irtysem Pawłodar z Kazachstanu.

- Jesteśmy zadowoleni z wyników losowania. Trafiały na niezbyt groźnego rywala, a takie były właśnie nasze oczekiwania - powiedział rzecznik prasowy Wisły Jarosław Krzoska. - Nie

ukrywam, że wolelibyśmy grać z Cypryjczykami. Głównie ze względów komunikacyjnych.

W kwalifikacjach Pucharu UEFA Polskę reprezentować będą trzy zespoły. Dwa z nich miały szczęście do drużyn z republik nadbałtyckich - Wisła Płock zagra z lotewskim FC Ventspils, natomiast Groclin Dyskobolia Grodzisk Wlkp. spotka się z litewskim Atlantasem Kłajpeda. Dospel Katowice, którego nowym trenerem został Edward Lorens, potykać się będzie z macedońską Cementarnicą 55 Skopje.

- Na gorąco trudno cokolwiek powiedzieć. Nie jest to przecież znany zespół i musimy się dopiero zapoznać z jego dorobkiem - powiedział prezes Dospelu, Piotr Dziurawicz.

- Łotewski klub jest chyba bardziej znany w Europie z koszykówki niż z piłki nożnej. To na pewno przeciwnik, leżący w naszym zasięgu - przyznał rzecznik prasowy płockiej Wisły, Maciej Wiącek.

- Teoretycznie jesteśmy faworytami spotkania z Litwinami ale nie należy zapominać, że piłka nożna w kra-

jach nadbałtyckich poczyniła znaczne postępy - powiedział prezes Groclinu, Zbigniew Drzymała. - Mam jednak nadzieję, że udanie zadebiutujemy w Pucharze UEFA.

Rundę eliminacyjną tych rozgrywek zaplanowano na 14 i 28 sierpnia.

Pierwsze mecze pierwszej rundy eliminacji LM rozegrane zostaną 16 lipca, rewanże tydzień później. Druga runda odbędzie się w terminach 30 lipca i 6 sierpnia.

(kast)

## PIŁKA RĘCZNA

### Polacy zagrają w finałach ME

Reprezentacja Polski w piłce ręcznej mężczyzn awansowała do finałów mistrzostw Europy, które odbędą się w styczniu 2004 roku w Słowenii. Polacy pokonali wczoraj w Radomiu Austrię 36:19 (15:11). Pierwszy mecz przed tygodniem w Krems wygrali Austriacy 30:24.

Polska: Sławomir Szał, Andrzej Marszałek - Grzegorz Tkaczyk (12 goli), Robert Lis (4), Patryk Kuchczyński (3), Leszek Starczan (3), Filip Kliszczuk (2), Mariusz Jurkiewicz (3), Karol Bielecki (2), Dawid Nielsson (1), Damian Moszczyński (1), Robert Nowakowski (2), Marcin Lijewski (3).

Najwięcej bramek: dla Austrii - David Szlezak 6, Victor Szilagyi 3, Guido Graf 3.

## LIGA ŚWIATOWA SIATKARZY

### Rosja dla nas za silna

Cudu nie było. A niepokonani w Lidze Światowej siatkarze Rosji, nadal mają czyste konto. Polska drużyna uległa im wczoraj w Katowicach 0:3. Pierwsze dwa sety meczu na pewno nie przejdą do historii. Nasz rywal wygrywał je gładko. Ostatnia, trzecia partia rozbudziła nadzieje polskiej publiczności, choćby na przedłużenie spotkania. Prowadziliśmy 6:1. Jednak Rosjanie dość szybko odrobili straty.

- Dysponują niesamowitą zagrywką, której nie byliśmy w stanie odebrać - skomentował porażkę Waldemar Wspaniały, trener polskiej reprezentacji. - Pokazali nam po prostu nasze miejsce. Wczorajsza porażka praktycznie przekreśla szanse białoczerwonych na występ w turnieju finałowym Ligi Światowej. Jednak Polacy obiecują walkę do końca. Czy spełnią obietnicę? Dziś o godz. 15 mecz z Katowic transmitować będzie na żywo TVP 1

(MAR)

## Jak zegrali

Polska-Rosja 0:3 (19:25, 20:25, 20:25)

Skład: Zagumny, Prygiel, Nowak, Gołaś, Kadziewicz, Murk, Siezieniewski, Michalczyk, Gruszka, Ignaczak (libero)



Arkadiusz Gołaś w ataku.

Fot. PAP/Roman Koszowski

## LEKKOATLETYKA

### Pomorska szóstka na Puchar Europy

Dziś i jutro polscy lekkoatleci wystąpią we Florencji, gdzie w wielomeczach walczyć będą o pozostanie w superlidze Pucharu Europy. Nasze lekkoatletki zaś czeka w tym samym czasie w fińskiej miejscowości Lappeenranta walka o powrót do zespołów elity Pucharu Europy. Po stołecznym Memoriale Janusza Kusocińskiego PZLA ustalił skład polskich ekip na występy we Florencji i Lappeenranta. W zestawieniach znalazło się sześć osób lekkoatletek i lekkoatletów z Pomorza. W reprezentacji kobiecej wystąpią: Barbara Madejczyk (AZS AWFIS Gdańsk) w rzucie oszczepem, Małgorzata Flejszar (LKS Ziemi Puckiej) w sztafecie 4x100 m i Monika Pyrek (niezrzeszona z Gdyni, w toku załatwiania jest jej przejście z KL Gdynia do MKL Szczecin) w skoku o tyczce, Jakub Czaja (SKLA Sopot) w biegu na 3000 m, Adam Kolasa (KL Gdynia) w skoku o tyczce i Łukasz Chyła (SKLA Sopot) w sztafecie 4x100 m.

Przy okazji agencyjna wiadomość: Rosjanka Swietłana Fieofanowa na mityngu IAAF w Lille uzyskała w skoku o tyczce 4,72. W tym sezonie żadna z kobiet jeszcze tak wysoko nie skoczyła.

(ko)

## LOTTO

### Multilotek

4, 5, 17, 21, 24, 26, 27, 29, 34, 44, 45, 46, 47, 53, 54, 64, 67, 68, 69, 76

### Twój Szczęśliwy Numer

5, 7, 17, 30 (17)



## WALKA ROKU?

Broniący tytułu brytyjski bokser Lennox Lewis będzie dziś walczył w Los Angeles z Ukraińcem Witalijem Kliczką. Stawką jest pas mistrza świata WBC w wadze ciężkiej. Lewis waży 116,3 kg a Kliczko - 112,5 kg. 37-letni Lewis w zawodowej karierze stoczył dotychczas 43 walki, z których 40 wygrał (w tym m.in. z Andrzejem Gólotą w 1997 r.), dwie przegrał, a jedną zremisował. Sześć lat młodszy Kliczko ma w dorobku 32 zwycięstwa i jedną porażkę. Aktualny mistrz zainkasuje po walce 6 milionów, a pretendent jeden milion dolarów. Obaj mogą liczyć na znaczny dochód po podziale zysków z transmisji w HBO. Pojedynek ten pokaże w bezpośredniej relacji TVN. O godz. 2.45 w nocy z soboty na niedzielę (powtórka w niedzielę o godz. 12). (kj)

## POWRÓT ROKU

Na nie tak dawnych międzynarodowych mistrzostwach Francji w tenisie nastąpił najsympatyczniejszy come back sportowy roku. Na korty wróciła 25-letnia Amerykanka, Corina Morariu, występując w grze pojedynczej, podwójnej i mieszanej. W maju 2001 r. postawiono tenisistce diagnozę: nowotwór. By wyjść zwycięsko z pojedynku na śmierć i życie z rakiem, zawodniczka przeszła siedmioletnią chemioterapię. Przeszła ją zwycięsko i gdy zdawało się, że droga na korty stoi już otworem, musiała poddać się jeszcze operacji ramienia. „Jest wielkim przywilejem, że jestem tu znowu z wami i gram. Jestem dumna z przezwyciężenia strasznej choroby” powiedziała Morariu w Paryżu. (ko)

## „BECKS” W REALU

- Zawsze powtarzałem, że gdy zdecyduję się na odejście z Manchesteru United, to przejdę tylko do wielkiego klubu. Takim na pewno jest Real Madryt. Nie przez przypadek nosi przydomek „królewski”. To dla mnie wielki zaszczyt, że będę mógł występować w tej drużynie. O Manchesterze nie zapomniałem. Niedługo zamierzam napisać specjalny list do kibiców „Czerwonych Diabłów”, którzy są dla mnie wciąż bardzo ważni - powiedział David Beckham, po poinformowaniu o zmianie przez niego barw klubowych. Kontrakt między klubami zostanie podpisany w lipcu. Angielski klub otrzyma całość kwoty transferowej - 35 milionów euro - tylko wtedy, gdy Real awansuje co najmniej do ćwierćfinału Ligi Mistrzów w następnych czterech sezonach. Na początek „królewski” przeleją na konto Manchesteru 7,5 miliona euro. Popularny „Becks” będzie występował w Realu z numerem 77. Jego ulubiona „siódemka” jest w madryckim klubie zarezerwowana dla Raula Gonzaleza. (kast)

## Polscy koszykarze pukają do drzwi NBA

## Pozostał tylko draft

**D**raft czyli nabór. Jedno z ważniejszych ogniw NBA. Po wyłonieniu mistrza rozgrywek następuje ten ostatni akt sezonu. Koszykarze uniwersyteccy oraz pragnący znaleźć miejsce w tej wciąż najwspanialszej lidze świata zawodnicy spoza USA otrzymują swój klubowy przydział. Obowiązująca niezmiennie zasada jest prosta. Najlepsi trafiają do najsłabszych drużyn. Dla wyrównania szans.

Jedynką obecnego draftu jest już namaszczone na gwiazdę LeBron James. Dostanie go Cleveland Cavaliers. James zdążył podpisać lukratywne (90 mln za 7 lat) kontrakty reklamowe z firmą Ni-

ke. Eksperci widzą w nim gracza pokroju Michaela Jordana i Magica Johnsona. James ponoć dziś (a ma tylko 18 lat) umie więcej niż Kobe Bryant czy Tracy McGrady! Czy na parkiecie potwierdzi swoje możliwości i pokładaną w niego wiarę?

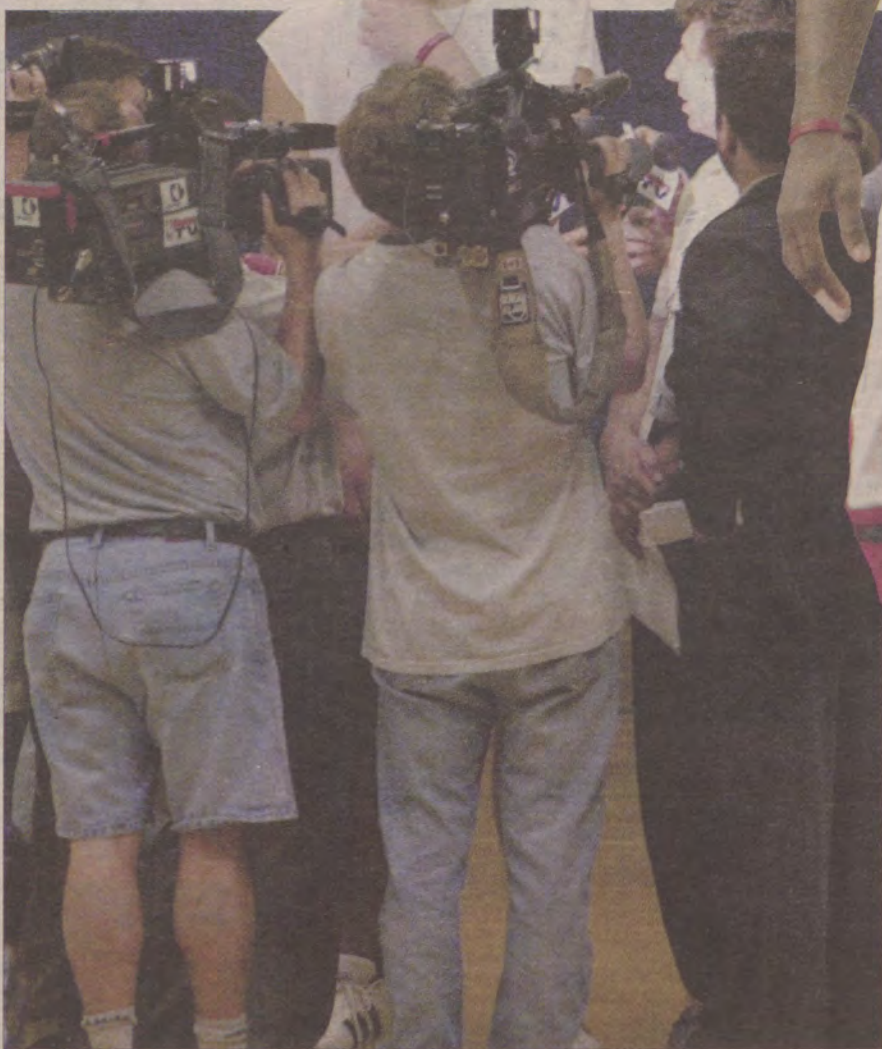
Dwójka, czyli Serb Darko Milicic trafi do Detroit, trójka Carmelo Anthony do Denver, czwórka Chris Bosh do Toronto, numer piąty wreszcie czyli Maciej Lampe do Miami, choć mówi się o Chicago Bulls.

W NBA mamy już Cezarego Trybańskiego. Na pewno zagra w niej Lampe, ale spróbują szczęścia Tomasz Szewczyk (grał w Starogardzie) i Michał Ignerski. Polacy szturmują więc NBA. Ale nie tylko oni. W gronie 58 debiutantów (to oznacza dwie pierwsze rundy naborowe) mamy aż 16 nie-Amerykanów. Bardzo interesują-

cym koszykarzem wydaje się Paweł Podkolzin uplasowany na liście z numerem szóstym. Gigant z Rosji mierzy 222,5 cm, waży 152 kg i podpisał zapewne kontrakt z Toronto Raptors.

Kandydatami na gwiazdy wcale jednak nie muszą być koszykarze z pierwszymi numerami naboru. Willis Reed do New York Knicks dostał się w drugiej rundzie draftu. John Stockton był dopiero 16, Joe Dumars 18, Alex English 23, Dennis Rodman 27, Maurice Cheeks 36, a Bill Laimbeer 65!!! A to legendy zawodowej koszykówki.

Draft odbędzie się w najbliższą środę. A potem zacznie się wielkie handlowanie, które potrwa do otwarcia nowego sezonu. (kj)



Paweł Podkolzin i reporterzy.

LeBron James

Fot. PAP/AP



Maciej Lampe.

Fot. PAP/EP

REKLAMA

## OGŁOSZENIE O LICYTACJI NIERUCHOMOŚCI

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym  
w Tczewie (tel. /0-58/ 531-25-40 ogłasza, że

dnia 22 lipca 2003 r. o godz. 10.00 w budynku Sądu Rejonowego w Tczewie, mającego siedzibę przy ul. Kołtąta 6 w sali nr 30, odbędzie się pierwsza licytacja nieruchomości stanowiącej: **Pelplin, ul. Hallera 18 działka 330 obszaru 0.10.00 ha zabudowana budynkiem mieszkalnym** położonej: **PELPLIN, HALLERA 18**, dla której Wydział Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego w Tczewie prowadzi księgę wieczystą nr **KW 4871**. Suma oszacowania całej nieruchomości nr **KW 4871** wynosi **25 900,00 zł**, zaś cena wywołania jest równa 3/4 sumy oszacowania i wynosi **19 425,00 zł**. Licytant przystępujący do przetargu zobowiązany jest złożyć rękojmię w wysokości 1/10 sumy oszacowania, tj. **2590,00 zł** w gotówce lub książeczce oszczędnościowej.

29801008/A/05

ZARZĄD Robotniczej Spółdzielni Mieszkaniowej  
im. Komuny Paryskiej w Gdyni

ogłasza przetarg nieograniczony na  
najem lokali użytkowych:

1. przy ul. Bohaterów Starówki Warszawskiej 6 o powierzchni użytkowej 113,40 m<sup>2</sup>, stawka wywoławcza 17,00 zł/m<sup>2</sup> p.u., wadium w wysokości 2000 zł
2. przy ul. Cechowej 8 o powierzchni użytkowej 97 m<sup>2</sup>, stawka wywoławcza 5 zł/m<sup>2</sup> p.u., wadium w wysokości 400 zł

Przetarg odbędzie się w dniu 27.06.2003 r. o godz. 10.00 w siedzibie Zarządu RSM im. Komuny Paryskiej w Gdyni przy ul. Podgórskiej 14. Wadium w podanej wysokości należy wpłacić w Kasie Spółdzielni (przy ul. Podgórskiej 14) najpóźniej do godz. 9.30 w dniu otwarcia przetargu.

Umowy najmu zostaną podpisane z podmiotami gospodarczymi posiadającymi uprawnienia do prowadzenia działalności gospodarczej, mającymi zabezpieczenie równe dwumiesięcznemu wymiarowi czynszu, złożone jako kaucja gwarancyjna w Kasie Spółdzielni i zaoferują najwyższą stawkę za 1 m<sup>2</sup> p.u. lokalu.

Zarząd Spółdzielni zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu w całości lub części, bez podania przyczyny.

10166172/A/1102

PRZETARG

Dyrekcja Miejskiego Ogrodu Zoologicznego Wybrzeża  
w Gdańsku-Oliwie, ul. Karwieńska 3, tel. 552-00-41

ogłasza przetarg nieograniczony na

remont dachu pawilonu zwierząt drapieżnych na terenie MOZW

Termin realizacji:

rozpoczęcie: 15.07.03

zakończenie: 29.08.03

W przetargu mogą wziąć udział oferenci:

- nie wykluczeni na podstawie art. 19 i art. 22 ust. 7 oraz spełniający warunki zawarte w art. 22 ust. 2 ustawy o zamówieniach publicznych z dnia 10 czerwca 1994 (Dziennik Ustaw nr 76 z 4 lipca 1994 roku z późniejszymi zmianami),
- spełniający wymogi określone w warunkach szczegółowych zamówienia.

Warunki szczegółowe zamówienia można odebrać w siedzibie zamawiającego (pokój 12, w poniedziałki i środy w godz. od 10.00 do 12.00).

Koszt warunków wynosi 10 zł.

Termin składania ofert upływa w dniu 2 lipca 2003 o godz. 12.00.

Otwarcie ofert nastąpi w siedzibie zamawiającego w dniu 2 lipca 2003 o godz. 12.30 w sali dydaktycznej.

Postępowanie prowadzone będzie z zastosowaniem preferencji krajowych.

Zamawiający nie dopuszcza możliwości:

- składania ofert częściowych
- składania ofert równoważnych
- składania ofert wariantowych

Informacje dot. przetargu można uzyskać pod nr. tel. 552-00-41 w poniedziałki i środy od godz. 10.00 do godz. 12.00.

PRZETARG

101665330A/1102



Brytyjczycy obawiają się ataku terrorystów islamskich

# Wimbledon pod strażą

Pelną inwigilację kibiców oraz wzmożone środki ostrożności zapowiedzieli organizatorzy rozpoczęcia się w poniedziałek najbardziej prestiżowego turnieju tenisowego na świecie, Wimbledonu. Każdy wchodzący na londyńskie korty The All England Lawn Tennis & Croquet Club będzie musiał poddać się drobiazgowej kontroli, okazać zawartość swojej torby lub plecaka, a większy bagaż oddać do depozytu. Wszystko to w obawie przed atakiem terrorystów islamskich, którzy mogą uderzyć w odwecie za Irak.

Rozgrywany od 1977 roku londyński turniej to najbardziej konserwatywna impreza sportowa na świecie. Pieczętuje się tam wszelkie tra-

dycje. Jedynymi widocznymi zmianami są, rosnąca pula nagród i wzmożone środki ostrożności. Obowiązuje zasada, zgodnie z którą wszyscy uczestnicy turnieju muszą być ubrani na biało.

Sportowa rywalizacja zapowiada się w tym roku bardzo interesująco. Tytułu bronić będą najwyższej rozstawieni, Amerykanka Serena Williams oraz Australijczyk Lleyton Hewitt. Oboje aktualnie nie znajdują się w najwyższej formie i po głównej nagrody może sięgnąć ktoś inny. Dla Amerykanki największe zagrożenie stanowią Belgijki, Justine Henin-Hardenne i Kim Clijsters, które grały ze sobą w finale niedawnego Roland Garrosa. Dominujący na paryskiej mączce Hiszpanie, Juan Carlos Ferrero i jego koledzy



Tommy Robredo czy Carlos Moya na znacznie twardszej nawierzchni trawiastej nie czują się już tak dobrze. Sporo do powiedzenia mogą mieć natomiast, dysponujący atomowym serwisem finalista French Open, Holender Martin Verkerk i wschodząca gwiazda amerykańskiego tenisa Andy Roddick. (sus)

## Liczy Wimbledonu

- 15 888 118 - USD łączna pula nagród
- 985 063 - USD wzrost puli nagród od 2002
- 974 600 - USD nagroda dla zwycięzcy
- 906 700 - USD nagroda dla zwyciężczyni
- 117 - turniej z udziałem mężczyzn
- 108 - turniej z udziałem kobiet

Lleyton Hewitt (u góry) i Serena Williams wygrali Wimbledon w zeszłym roku.

Fot. PAP/EPA



Czy Andy Roddick sprawi niespodziankę.

Fot. PAP/EPA

## URLEP ZA KIJEWSKIEGO?

W najbliższy poniedziałek odbędzie się zebranie rady nadzorczej sopockiego Prokomu Trefl. Zostanie podsumowany sezon i być może zapadnie decyzja kto poprowadzi drużynę w kolejnych rozgrywkach.

W światku koszykarskim coraz częściej można usłyszeć, że Eugeniusza Kijewskiego zastąpi Andrej Urlep.

Słowniczek, który po raz kolejny w finałowej „bitwie” o mistrzostwo Polski, okazał się lepszy od „Kijki”. Tym razem prowadząc Anwil Włocławek.

- Nie zrobiliśmy żadnego kroku, aby Urlep pracował w Sopocie - stwierdza tymczasem prezes Prokomu Trefl, Tadeusz Szelański.

- Mimo, że Słowniczek ma w planach wypocząć nad polskim morzem, nie zawita do naszego klubu. Urlep na pewno nie wróci do Wrocławia. Wszystko wskazuje, że Słowniczek nie zostanie także we Włocławku, bo lukratywną ofertą dla niego Prokom Trefl Sopot. Takie informacje mają we Wrocławiu.

W ostatnim wtorek we Wrocławiu doszło do spotkania Urlepa z przedstawicielami miejscowego klubu, po którym szanse na jego powrót na fotele trenera Idei Śląska są minimalne.

Sprawa rozbija się o pieniądze. Urlep pracując we Wrocławiu zarabiał podobno 10 tys. dolarów miesięcznie. Na podobną pensję mógłby liczyć także w nadchodzących rozgrywkach. We Włocławku inkasował około 12 tys. dolarów miesięcznie.

Podobno teraz działacze Anwilu byliby skłonni wyłożyć 20 tys., ale Słowniczek na razie odmówił. (m)

Effenberg, Basler, Batistuta, Djorkaeff, Caniggia...

## Szejkowie z Kataru wabią gwiazdy

W Katarze pełnia władzy jest w rękach szejków. Niektórzy z nich, jak na przykład następca tronu Jassim Bin Hamad Al Thani, uwielbiają piłkę nożną. Pragną, by ich mały kraj doczekał się dobrej narodowej drużyny futbolowej i awansował do finałów mistrzostw świata 2006 roku.

### Koszty nie grają roli

Poziom rodzimej piłki chcą podnieść poprzez lepszą grę 10 drużyn ekstraklasy (1. Dywizji), w czym mają pomóc sprowadzone z zagranicy zawodowe gwiazdy. Natomiast młodzi zdolni gracze z Kataru zostaną „zakotwiczeni” w europejskich klubach, by w nich

podnosić kwalifikacje i zdobywać doświadczenie, zwłaszcza z zakresu taktyki. Koszty nie grają żadnej roli. Dzięki wielkim zasobom ropy naftowej i gazu ziemnego, Katar należy przecież do najbogatszych krajów świata i za tzw. petrodolary jest w stanie załatwić wiele „rzeczy niemożliwych”.

### Lista życzeń

Ustalona została lista życzeniowa, na której figurują nazwiska 17 znanych piłkarzy europejskich, z której szejkowie wybiorą 10 (niektórzy już się zgodzili). Na ten cel sporządzony został budżet wynoszący - jak

podaje „Blick” - 20 milionów dolarów. O konkretnych pieniądzach dla poszczególnych gwiazd mających już szczyt kariery za sobą, nie mówi się, ale suma do 2 mln USD netto rocznie dla Baslera czy Effenberg, może wchodzić w rachubę.

Pomocnik 1 FC Kaiserslautern, Mario Basler był wraz z żoną na rekonesansie w Katarze i zgodził się przyjechać w połowie sierpnia do Dohy, gdzie zamieszka z rodziną w willi o powierzchni 400 metrów kwadratowych. Zagra w drużynie Al Rayyan. Każda umowa zawiera klauzulę, że zawodowy gracz raz w tygodniu poprowadzi trening z juniorami klubu. Z kolei były kapitan Bayernu Monachium, Stefan Effenberg wystąpi w klubie Al Arabi i w przeciwieństwie do rodziny Baslerów nie zamieszka w willi, lecz w hotelu Ritz Carlton. Jego partnerka życiowa pozostanie z dziećmi w Hamburgu.

### Inny świat

Sezon piłkarski rozpoczyna się w Katarze 25 września, a pierwsza runda rozgrywek

kończy z upływem listopada, druga zaś trwa od lutego do maja. Ze względu na gorący i wybitnie suchy klimat treningi rozpoczynają się o godz. 17.30, a przy wysokich temperaturach nawet o 21.00.

Werbuje gwiazdy dla Kataru, Szwajcar Roland Klein powiedział - To jest zupełnie inny świat. Tego muszą być profesjonalni świadkami. Oczywiście Związek Piłkarski Kataru i kluby zatroszczą się o stworzenie gwiazdom dobrej atmosfery integracyjnej. Nie są bowiem gwiazdy tylko ambasadorami zawodowego futbolu, ale mają także pozytywnie wynieść imię Kataru w świat.

### Rola trenera

Nielatwa jest pozycja trenera. Owszem, ma godziwą gażę, ale nie pełni tej roli, co w Europie. Na przykład w Zjednoczonych Emiratach Arabskich prawie wszystko uzgadnia szejkowie, a rola szkoleniowca ogranicza się do prowadzenia codziennych zajęć. Za to już 20-letni zawodnicy jeżdżą mercedesami albo BMW. Paweł Kowalski

## Chcą zatrudnić

- Les Ferdinand (37 lat, West Ham United)
- Thomas Haessler (37 lat, 1860 Muenchen)
- Teddy Sheringham (37, Tottenham Hotspur)
- Fabrizio Ravanelli (35, Derby County)
- Youri Djorkaeff (35, Bolton Wanderers)
- Gabriel Batistuta (34, Inter Mediolan)
- Claudio Caniggia (36, Glasgow Rangers)
- Andy Moeller (36, Schalke 04 Gelsenkirchen)
- Brian Laudrup (34, już bez klubu)
- Thomas Haessler (37, 1860 München)



### REDAKCJA

80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11  
Tel. centrali 3003 180; fax 3003 303  
Korespondencje: 80-958 Gdańsk skrz. poczt. 419  
Redaktor naczelny: Maciej Sieniada, 3003 300  
Z-cy red. naczelnego: Maciej Wośko, 3003 305  
Mariusz Szumka, 3003 304  
Sekretarz redakcji: Tomasz Kubiś, 3003 332

### DZIAŁY

łączności z Czytelnikami  
reporterzy  
region  
Gdańsk, Sopot  
Gdynia  
ekonomia  
sport  
publiści

Infolinia 0800 1500 39

e-mail: opinie@prasa.bałtycki.pl

3003 340  
3003 350  
3003 322  
3003 174  
3012 761

3003 381  
3003 382  
3003 392  
3003 362  
3003 372  
3003 352

dodatki  
magazyny  
fotobedytorzy  
promocja (patronaty)  
Biuro Konkursów:

### PRENUMERATA

z bezpłatną dostawą  
tel. 0 800 1500 26 (darmowa infolinia)

3003 345  
3003 350  
3003 322  
3003 174  
3012 761

(w godz. 10.00-16.00)

### REKLAMA I ODDZIAŁY REDAKCJI

Gdańsk, Targ Drzewny 9/11  
tel. (058) 300 32-74; fax 300 32-66; tel. 300 32-16; fax 300 32-13  
Gdynia, ul. Starowiejska 17/2 (redakcja)  
tel. (058) 660 65-00; 660 65-01; tel./fax (058) 660 65-02  
Gdynia, ul. Władysława IV 17,  
tel. 660 65-16; 660 65-18; 660 65-36 do 38; fax 660 65-17  
Gdynia, ul. Świętojańska 141 B (biuro ogłoszeń)  
tel./fax (058) 622-74-79  
Sopot, ul. Koszuszki 61, tel./fax 551-54-55; tel. 550-42-38

Bytów  
Chojnice  
Człuchów  
Kartuzy  
Kościerzyna  
Kwidzyn  
Lębork  
Malbork  
Nowy Dw. Gd.  
tel. (059) 822-60-12  
tel. (052) 397-96-20  
tel. (059) 834-50-27  
tel. (058) 681-18-92  
tel. (058) 686-76-61  
tel. (055) 239-40-95  
tel. (059) 862-88-20  
tel. (055) 270-23-14  
tel. (055) 239-40-62

Pruszcz Gd.  
Puck  
Rumia  
Słupsk  
Stawno  
Szum  
Starogard Gd.  
Tczew  
Wejherowo  
tel. (058) 683-25-44  
tel. (058) 673-25-01  
tel. (058) 671-24-47  
tel. (059) 848-17-30  
tel. (059) 810-51-34  
tel. (055) 239-40-83  
tel. (058) 562-20-80  
tel. (058) 530-24-36  
tel. (058) 672-40-08

### WYDAWCA

POLSKAPRESSE sp. z o.o. Oddział Prasa Bałtycka  
80-894 Gdańsk, Targ Drzewny 9/11  
Prezesa: Krzysztof Krupa  
Drukarnia POLSKAPRESSE sp. z o.o.  
Oddział Prasa Bałtycka  
ul. Półte 3, tel. 30-03-700, fax 30-03-703  
Proj. graficzny: Krzysztof Ignatowicz, tel. 3003 128

REKLAMA

kobietynafalach.org

tel. 0503-366-466

10166538/B/953

PODZIĘKOWANIA

Prof. dr. hab.

Kazimierzowi Krajce

- kierownikowi Kliniki Urologii AM,  
dr. n. med.

Marcinowi Matuszewskiemu,

lekarzom oraz pielęgniarkom -  
serdeczne podziękowania za opiekę

składa

pacjentka z Gorzowa Wlkp.

3014408/9/273



## Tak grali

## 1/64 finału

11 sierpnia 1982 - Radziejów  
Start Radziejów Kujawski - Lechia  
Gdańsk 2:3 (0:0, 1:1), po dogrywce.  
Bramki dla Lechii: Błaszczyk 2 i  
Marchel

## 1/32 finału

1 września 1982 - Gdańsk  
Lechia - Olimpia Elbląg 2:1 (1:0).  
Bramki dla Lechii: Kowalczyk (9) i  
Polak (50)

## 1/16 finału

22 września 1982 - Gdańsk  
Lechia - Widzew Łódź 1:1 (0:0, 1:1),  
po dogrywce, 5:4 w rzutach kar-  
nych. Bramki dla Lechii: Józefowicz  
(83). Przebieg konkursu „jedena-  
stek”  
0:1 Grębosz, 1:1 Salach, 1:1 Wójci-  
cki (Wóźniak obronił), 2:1 Kowal-  
czyk, 2:2 Rozborski, 3:2 Marchel,  
3:3 Tłokiński, 4:3 Raczyński, 4:4  
Smolarek, 4:4 Kulwicki (przestrze-  
lił), 4:4 Romke (Wóźniak obronił),  
5:4 Błaszczyk

## 1/8 finału

28 listopada 1982 - Gdańsk  
Lechia - Śląsk Wrocław 3:0 (0:0,  
0:0), po dogrywce. Bramki dla Le-  
chii: Błaszczyk (100), Król (107-sa-  
mobójcza), Salach (119-karny).

## Ćwierćfinał

16 marca 1983 - Starogard Gd.  
Lechia - Zagłębie Sosnowiec 1:0  
(1:0). Bramka dla Lechii: Kowalczyk  
(18)

## Półfinał

8 czerwca 1983 - Gdańsk  
Lechia - Ruch Chorzów 0:0 (0:0,  
0:0), po dogrywce. 3:1 w rzutach  
karnych  
Przebieg konkursu „jedenastek”:  
0:1 Kamiński, 1:1 Grembocki, 1:1  
Gawara (trafił w poprzeczkę), 2:1  
Salach, 2:1 Jaworski (Fajfer obro-  
nił), 3:1 Wójtowicz, 3:1 Bąk (Fajfer  
obronił)

## Finał

22 czerwca 1983 - Piotrków Trybu-  
nański  
Lechia - Piast Gliwice 2:1 (2:1).  
Bramki: dla Lechii - Górski (9), Ko-  
walczyk (39); dla Piasta - Kałużyń-  
ski (42-karny).  
Lechia Gdańsk: Fajfer - Marchel,  
Kulwicki, Salach, Raczyński - Kowal-  
ski (40 Józefowicz), Wójtowicz, Ko-  
walczyk, Grembocki - Górski, Polak  
(65 Klinger).

## Co dzisiaj robią?

■ **Tadeusz Fajfer** - trener bram-  
karzy w pierwszoligowym Grol-  
nie/Dyskobolii Głogzisk ■ **Andrzej Marchel** - prowadzi auto-  
handel, grywa w ligach halowych  
■ **Andrzej Salach** - mieszka w  
Gdańsku ■ **Lech Kulwicki** - trener  
grup młodzieżowych w Lechii ■  
■ **Dariusz Raczyński** - prowadzi własny  
biznes ■ **Zbigniew Kowalski** -  
trener V-ligowej Gedanii Gdańsk  
■ **Dariusz Wójtowicz** - asystent  
Michała Globisza w reprezentacji  
juniorów ■ **Marek Kowalczyk** -  
mieszka w Niemczech ■ **Jacek**  
**Grembocki** - grający trener IV-li-  
gowej Cartusii Kartuzy ■ **Ryszard**  
**Polak** - mieszka i pracuje w Niem-  
czech jako trener ■ **Krzysztof**  
**Górski** - mieszka w Łodzi ■ **Ma-**  
**rek Wóźniak** - mieszka w Gdań-  
sku ■ **Roman Józefowicz** - pro-  
wadzi własny biznes, czynny pił-  
karz B-klasowego Marcopolu  
Chwaszczyno ■ **Jarosław Klinger** -  
trener juniorów Wdy Świecie ■  
■ **Andrzej Wydrowski** - mieszka w  
Gdańsku ■ **Janusz Wydrowski** -  
mieszka w Gdańsku ■ **Bolesław**  
**Błaszczyk** - mieszka w Gdańsku  
■ **Walenty Omeljanuk** - mieszka  
w Austrii ■ **Bogdan Kazojć** - tre-  
ner Pomezanii Malbork ■ **Jaro-**  
**slaw Pajor** - drugi trener Lechii  
Gdańsk ■ **Jerzy Jabłoński** -  
mieszka w Niemczech ■ **Piotr**  
**Boruń** - mieszka w Kanadzie ■  
■ **Marcin Łatkowski** - mieszka w  
Niemczech ■ **Henryk Wasiluk** -  
mieszka w Niemczech ■ **Piotr Po-**  
**dolczuk** - przebywa w Niemczech

Ale to była sensacja!

## Lechia z pucharem



Stoją od lewej: Andrzej Smoczyński (lekarz), Ferdynand Wierzb (kierownik), Jarosław Oficjański (masażysta), Andrzej Salach, Marek Kowalczyk, Jarosław Klinger, Ryszard Polak, Zbigniew Kowalski, Dariusz Raczyński, Roman Józefowicz, Dariusz Wójtowicz, Marek Wóźniak, Józef Gładysz (II trener), Jerzy Jastrzębowski (trener), Mirosław Rutkowski (masażysta).

W dolnym rzędzie od lewej: Edward Boruń (działacz), Dariusz Gardeło (masażysta), Andrzej Wydrowski, Walenty Omeljanuk, Andrzej Marchel, Lech Kulwicki, Jacek Grembocki, Krzysztof Górski, Tadeusz Fajfer.

22 czerwca 1983 roku. Stadion w Piotrkowie Trybunalskim. Ten właśnie obiekt był areną najcenniejszego triumfu piłkarzy Lechii Gdańsk w historii klubu. W finale Pucharu Polski jeszcze wtedy trzecioligowi białozieloni pokonali drugoligowego Piasta Gliwice 2:1. To była ogromna wówczas sensacja!

Nawet dziś, gdy rozmawia się z uczestnikami tamtego meczu, w ich oczach pojawia się błysk. Wracają wspomnienia i tamte emocje. Tak jest w przypadku ówczesnego i obecnego trenera Lechii, Jerzego Jastrzębowskiego oraz Jacka Grembockiego, który zrobił największą karierę spośród wszystkich piłkarzy ówczesnej drużyny. Z nimi właśnie rozmawialiśmy o tych przyjemnych wydarzeniach sprzed dwudziestu lat.

## Na dorobku

- Na ten sukces złożyło się wiele czynników - mówi Jastrzębowski. - Wspólnie z Jó-

zefem Gładyszem postanowiliśmy oprzeć zespół na zawodnikach związanych z regionem, a także wesprzeć go najzdolniejszymi wychowankami. Obejmowaliśmy drużynę w trudnym momencie, po spadku z drugiej ligi. Udało nam się stworzyć jednak dobrą atmosferę, a piłkarze byli chętni do pracy. Wszyscy znajdowaliśmy się wtedy na dorobku. I chcieliśmy wygrywać wszystkie mecze.

- W ogóle nie kalkulowaliśmy - dodaje Grembocki. - Sytuacja się fajnie układała, bo zwycięstwo goniło zwycięstwo. Ale tak naprawdę uwierzyliśmy w siebie - po pokonaniu elbląskiej Olimpii. Tam grali zawodnicy, którzy nie znaleźli miejsca w trójmiejskich klubach. Stanowili naprawdę mocny zespół. Zwycięstwo 2:1 przyciągnęło też z powrotem ludzi na trybuny stadionu przy Traugutta.

## Korkami w szybę

Już w następnej rundzie stadion pękał w szwach. Do Gdańska zjechał bowiem wiel-

ki Widzew z medalistami mundialu w Hiszpanii - Józefem Młynarczykiem, Włodzimierzem Smolarkiem, Romanem Wójcikiem i innymi znakomitymi zawodnikami. I trzecioligowa Lechia pokonała łodzian! Po serii rzutów karnych 5:4. Kapitalnie spisywał się wtedy Marek Wóźniak, który tuż przed przerwą zmienił kontuzjowanego Tadeusza Fajfiera. A później obronił dwie „jedenaстки”.

- Marek odbywał wtedy służbę wojskową w jednostce przy ul. Słowackiego - wspomina Grembocki. - Gdy wrócił z meczu, zaczął się chwalić kolegom, jak wspaniale bronił i wyeliminował Widzew. Miał jednak pecha, bo większość starszych żołnierzy pochodziła z Łodzi... Ależ miał wtedy przechlapane. Działacze musieli mu załatwić przeniesienie do innej kompanii.

Widzowi długo nie mogli uwierzyć w to, co się stało. W szatni Młynarczyk cisnął ze złości korkami o ścianę. Pech chciał, że trafił w łufik i wybił szybę...

- Wtedy nie graliśmy. dla pieniędzy - opowiada Grembocki. - O premiach w ogóle nie rozmawialiśmy. Choć za mecz z Widzewem coś nam tam zapłacono. Starczyło może na cztery czekolady z Niemiec.

## Ogoleni

Kolejnym rywalem był Śląsk Wrocław. Strasznie wtedy lało. Na śliskiej murawie pierwszoligowcy zostali „ogoleni” - po dogrywce - 3:0.

- Byliśmy świetnie przygotowani motorycznie - mówi Grembocki. - To było wielkim atutem. Przecież w porównaniu z Widzewem czy Śląskiem byliśmy amatorami. W koń-

cówkach spotkań prezentowaliśmy się lepiej od rywali.

Ćwierćfinał odbył się już na wiosnę. W Starogardzie (stadion przy Traugutta był zamknięty) gdańszczanie pokonali 1:0 Zagłębie Sosnowiec. Zgodnym zdaniem Jastrzębowskiego i Grembockiego był to najtrudniejszy mecz na całej pucharowej drodze.

Półfinał z chorzowskim Ruchem to już nie były przelewki. Mecz transmitowano w telewizji. Padł bezbramkowy remis, ale znów szczęście uśmiechnęło się do Lechii w rzutach karnych. Bohaterem był tym razem Fajfer, który obronił dwie „jedenaстки”.

## 30 kilogramów

Awans do finału stał się faktem. Lechia pojechała na przedmeczowe zgrupowanie do Spały, świeżo po wywalczeniu awansu do II ligi, kończąc sezon wyjazdowym zwycięstwem nad Wełną Rogoźno.

- Przed finałem występowaliśmy w roli faworyta - mówi Jastrzębowski. - W końcu wyeliminowaliśmy bardziej renomowane drużyny niż Piast. Ciężka więc na nas presja. Ale mecz szybko ułożył się po naszej myśli. Zdobyliśmy dwie bramki. Później jednak Andrzej Salach nie wykorzystał rzutu karnego, a rywale uzyskali kontaktowego gola. Zrobiło się nerwowo. Ale korzystny wynik 2:1 dowiedzieliśmy do końca.

Puchar, ważący około 30 kilogramów, wznosił w górę ówczesny kapitan, Lech Kulwicki. Zawodnicy, grający w tym meczu w barwach biało-czerwonych (Jastrzębowski załatwił z PZPN komplet strojów adidas, używany wcześniej przez jedną z juniorskich reprezentacji) otrzymali też złote meda-

le z... mosiądzu. I zaczęła się wielka radość.

- Sami nie wierzyliśmy w to, czego dokonaliśmy - opowiada Grembocki. - Powrót był bardzo wesoły. Autokar z Piotrkowa jechał ze średnią czterdziestu kilometrów na godzinę, w sumie podróż trwała chyba ze dwadzieścia godzin. Czy świętowaliśmy hucznie? Owszem. Nasz były bramkarz Leszek Kwaśniewicz podrzucił do szatni karton szampana. Trochę alkoholu się polało, ale bez przesady. Młodzi w ogóle nie pili, bo był zakaz.

## Nad Balaton

Wszyscy piłkarze otrzymali honorowe obywatelstwo miasta Gdańsk. Jastrzębowski dostał nawet Srebrny Krzyż Zasługi od przewodniczącego Rady Państwa, a cała drużyna odznaki zasłużonych dla budownictwa od ministra Kukuryki (Lechia była wówczas klubem budowlanym). Klub nie ufundował piłkarzom za ówczesny triumf żadnych premii. Nagrodą za awans i wywalczenie Pucharu Polski był wyjazd całego zespołu wraz z rodzinami nad Balaton. Tam właśnie - z radia - lechisci dowiedzieli się, że w I rundzie Pucharu Zdobywców Pucharów zagrają z Juventusem. Później był jeszcze triumf nad poznańskim Lechem w pierwszej edycji Superpucharu Polski. A dalej awans do ekstraklasy.

- Wywalczenie Pucharu Polski było dla nas szkołą prawdziwego futbolu i pozwoliło większości z nas wypłynąć na szersze piłkarskie - sumuje Grembocki, który już nigdy później, nawet gdy grał w za-brzańskim Górniku, nie zaznał smaku zwycięstwa w tych rozgrywkach.

Kuba Staszkievicz



Jerzy Jastrzębowski i Jacek Grembocki dziś. W tle plakat finałowego meczu z Piastem.

Fot. Robert Kwiatek



Kandydat do tytułu Perła Pomorza - Gdynia

## Miasto (z) marzeń

Zrodziła się z pomysłu kilku ludzi. Wyrosła w ciągu kilku lat. Dzisiaj jest jednym z najnowocześniejszych i najpiękniejszych miast w Polsce. Nagradzana i doceniana na arenie europejskiej Gdynia przyciąga zamożnych inwestorów, nie zapominając o swoich mieszkańcach i turystach. W Gdyni nikt nie wątpi że, po kilkutygodniowych przygotowaniach podczas sezonu letniego miasto po raz kolejny zabłyśnie na wakacyjnej mapie Pomorza.

- Zapraszam do, jak to wyliczyli naukowcy, miasta, które ma najwięcej słonecznych dni i obok Zakopanego jest najbardziej góryste w Polsce - uśmiecha się Joanna Grajter, rzecznik prasowy gdynskiego Urzędu Miasta. - Jestem pewna, że każdy znajdzie coś dla siebie wśród atrakcji, jakie przygotowaliśmy na tegoroczny sezon. Wyliczmy: dwie



Z roku na rok Gdynia błyszczy coraz jaśniej.

Fot. G. Mehring

strzeżone, bezpieczne plaże, rejsy wycieczkowe po porcie, Zatoce Gdańskiej, czy na Hel, teatr, do którego można przyjść na boso brzegiem morza, akwa-

rium, które jest obok zamków w Malborku i na Wawelu największym obiektem muzealnym...

Rzeczywiście, by wyliczyć wszystkie atrakcje, ja-

kie miasto przygotowało dla mieszkańców i turystów, należałoby napisać książkę. Najprościej więc przyjechać do Gdyni. Zapraszamy. (m.ż.)



## Atrakcje

- Oceanarium przy Skwerze Kościuszki, gdzie można podziwiać ryby ze wszystkich mórz i oceanów.
- Scena Letnia Teatru Miejskiego na plaży w Orłowie. Spektakle w doborowej obsadzie, grane tuż przy molu w Orłowie, na tle morza... To robi wrażenie.
- Koncerty szant w weekendowe wieczory w klubie „Contrast” przy plaży Gdynia Śródmieście.
- Przez całe lato przy klubie Contrast organizowane są turnieje siatkówki i piłki nożnej.
- „Błyskawica” i „Dar Pomorza” - słynny polski okręt i najpiękniejszy żaglowiec cumują przy Skwerze Kościuszki.

## Ciekawostki

Od 19 do 22 lipca będzie można w Gdyni podziwiać największe żaglowce świata. A to wszystko przy okazji zlotu „Cutty Sark”. Poza tym Gdynia jest jednym z niewielu europejskich miast, do których zawijają największe statki wycieczkowe świata. Piękne, luksusowe kolosy można podziwiać, niestety, tylko z zewnątrz, przy nabrzeżu Pomorskim w basenie Prezydenckim (przy Skwerze Kościuszki) albo nabrzeżu Francuskim przy Dworcu Morskim.

## Gastronomia

Najlepiej przyrządzone ryby można zjeść w punktach na Skwerze Kościuszki. Miłośnikom tradycyjnej polskiej kuchni polecamy restaurację Sam smak przy ul. Władysława IV, a tym którzy nie mogą się obejść bez pizzy polecamy „Ankera” przy Urzędzie Miasta, na al. Piłsudskiego.

Bardziej wyrafinowane podniebienia na pewno nie zawiodą się odwiedzając restaurację La gondola przy ul. Świętojańskiej. A wszystkim, którzy wolą kuchnię z importu polecamy grecką restaurację Santorini przy ul. Świętojańskiej, brazylijską Rodizio na Kamiennej Górze i indyjską Taj-Mahal przy ul. Przedendowskich w Orłowie.

Kandydat do tytułu Perła Pomorza - Łeba

## Nadmorskie księstwo

Ta niewielka i przez większą część roku cicha miejscowość liczy niewiele ponad 4 tys. mieszkańców. Rozkwita i kilkadziesiąt razy pomnaża tę liczbę w czasie sezonu letniego.

Największe atuty? Mieszkańcy nie mają wątpliwości, jakie one są - jednym tchem wyliczają: duże i czyste plaże oraz sąsiedztwo Słowińskiego Parku Narodowego, którego główną atrakcją są ruchome piaski. Dbają jednak o to, by nie nudzili się także ci turyści, którzy nad leniuchowanie nad brzegiem morza przedkładają czynny wypoczynek. Dlatego oferują przejażdżki na skuterach wodnych, loty na motolotniach, zachęcają do nauki windsurfingu, gry w tenisa ziemnego i jazdy konnej. Dla amatorów sportu otwarta jest nowoczesna hala sportowa przy szkole podstawowej, a kinomanów na premiery i prawdziwe hity zaprasza kino Rybak.

W Łebie nie można się nudzić. Młodzi ludzie odwiedzający miasteczko chwalać sobie dyskoteki, kawiarnie, puby.

- Przyjeżdża tu świetne towarzystwo - mówi 19-letni Wojtek z Sosnowca. - By znaleźć bratnią duszę, wystarczy posiedzieć chwilę przy fontannie koło kina albo po prostu wieczorem pójść na plażę.

Powodów do narzekania nie mają także starsi przyjezdni. Chwalą sobie łeb-ski mikroklimat o dużych wartościach zdrowotnych. Dla nich przyjemnością są spacer po lasach, wycieczki morskie i rejsy po jeziorze Łebsko. Przy okazji takiej „jeziornej” przejażdżki zwiedzają z reguły położony na przeciwległym brzegu Skansen Słowińców w Klukach.

I jeszcze jedno. Jak powiedział sam kapitan Krzysztof Baranowski, w Łebie znajduje się jeden z najpiękniejszych portów jachtowych na świecie. Wybudowana w 1998 roku



Podczas upałów na skądinąd szerokich plażach trudno o skrawek wolnego miejsca.

Fot. Henryk Sęk

marina może przyjąć 120 jednostek różnych klas, w tym jachty żaglowe o długości do 18 m i motorowe do długości 24 m. Latem organizowanych jest w niej wiele imprez, m.in.

Mistrzostwa Polski w kl. 420 i Żeglarskie Mistrzostwa Świata w kl. Micro.

Stali turyści mówią krótko - do Łeby chce się wracać.

(as)



## Jak głosować

Kupony do głosowania znajdziesz codziennie w „Dzienniku Bałtyckim” na słonecznych stronach. Wypełniaj kupony i czym prędzej przesyłaj do Biura Konkursów „Dziennika Bałtyckiego” pod adresem Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk lub przynos do najbliższego oddziału „Dziennika Bałtyckiego”. W każdy piątek, począwszy od 4 lipca, publikować będziemy ranking zgłoszonych pereł i perełek, również wirtualnych pereł Pomorza. Na Czytelników, którzy ciekawie uzasadnią swój wybór, czekają nagrody. Informacji na temat plebiscytu udziela Krystyna Kujawa, pod nr. telefonu (58) 3003 175 od poniedziałku do piątku w godz. 10-16. Regulamin plebiscytu dostępny jest w Biurze Konkursów „Dziennika Bałtyckiego” w Gdańsku.

## Kupon konkursowy

PERŁA  
I PEREŁKA

miejscowość typowana .....

imię i nazwisko .....

adres .....

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez organizatora konkursu na cele z nim związane.

podpis .....

Dziennik  
Bałtyckinaszemiasto.pl  
partner wp.pl



## Maraton Hopfera

**Lębork.** Po raz dwunasty lęborzanie i mieszkańcy nowowiejskiej gminy przeżywać będą wielkie bieganie w ramach Międzynarodowego Maratonu Ekologicznego pamięci Tomasza Hopfera. Jednocześnie tego samego dnia, w niedzielę 22 czerwca, rozegrają się 17 Mistrzostwa Polski Weteranów w Maratonie.

Wzorem lat poprzednich start jest przy ul. Armii Krajowej. Meta kilkanaście metrów obok - na pl. Pokoju. O godz. 8.55 wystartują zawodnicy na wózkach inwalidzkich, 5 minut po nich ruszą inni niepełnosprawni. Start do biegu głównego nastąpi o 9. Odbędzie się też bieg VIP-ów oraz Bieg Integracji w ramach Europejskiego Roku Osób Niepełnosprawnych - godz. 10. Zanim zawodnicy pokonają długą trasę wiodącą szosami nowowiejskiej gminy, oczekiwania na zwycięzców wypełnią występy zespołów Młodzieżowego Domu Kultury. Czas od 13.30 do 15.30 zajmie uroczystość dekorowania zwycięzców i najlepszych zawodników.

Po emocjach i dekoracjach odbędzie się piknik maratonu. Uroczystości pokazy kung-fu ze szkoły Czarnego Smoka, rywalizacje siłaczy w Tytan 2003 i występy zespołów MDK. Zaplanowano także pokaz aparatów cyfrowych firm Kodak, Fuji i Minolta, który organizuje Salon Fotograficzny przy pl. Pokoju. Od godz. 19 potrwa dwugodzinny koncert Zjednoczone Muzykowanie Lęborskie i Okolice Pamięci. Sponsorem gazet, które będą rozdawane w czasie maratonu jest firma Bojżał.

(zet)

## Zawody wędkarskie

**Siemirowice koło Lęborka.** O puchar „Dziennika Bałtyckiego” rywalizować mogą wszyscy wędkarze, którzy w niedzielę zechcą wziąć udział w zawodach w Siemirowicach. Warunek - własny sprzęt. Z Lęborka zabierze ich autobus podstawiony o godz. 6.30 przy ul. Sienkiewicza, na przeciwko siedziby wędkarzy - lokal nr 14. Potem podjedzie pod Komendę Powiatową Policji. Odjazd o godz. 6.40. W Siemirowicach zawody rozegrane zostaną w kategoriach juniorów i seniorów. Organizują je trzy koła wędkarzy - lęborskie Koło Powiatowe PZW przy policji i Koło Miasto oraz siemirowickie Koło PZW.

(zet)

## Krynica Morska. Dni Morza

# Świętowanie z Neptunem

**J**uż dzisiaj plażę, ulice oraz port jachtowy w Krynicy Morskiej opłynie Neptun, król mórz i oceanów wraz ze swoją świtą. Do nadmorskiego miasta zawita specjalnie na obchody Dni Morza.

Świętu towarzyszy bogaty program imprez.

- Stawiamy na wspólną zabawę - mówi Dariusz Barton, dyrektor Teatru Dramatycznego w Elblągu, współorganizator. - Na pewno nikt nie będzie się nudził.

W obchody Dni Morza włączają się także ludzie najbardziej z nim związani, dla których jest ono częścią życia, czyli rybacy.

- Lubimy to święto - mówi Adam Jaworski, rybak z Krynicy Morskiej. - Odrywamy się w tym czasie od problemów codziennego życia i włączamy się do zabawy. Uroczymy zabawę uczestnikom organizując specjalne konkurencje. Są to trady-

cyjne przechodzenie przez żaki i łapanie węgorza w wannie.

Impreza odbywać się będzie w okolicach sceny przy Jacht Klubie. Rozpocznie się o godz. 18. W tym czasie odbędzie się pokaz mody plażowej, pokaz letniego makijażu, zakończony konkursem na najładniej ozdobione ciało. Nie zabraknie widowiska happeningowego z udziałem samego Neptuna oraz koncertu szant w wykonaniu zespołu Wikingowie. Organizatorzy przygotowali także specjalną atrakcję dla młodzieży, która właśnie rozpoczyna wakacje. Artyści zajmujący się graffiti będą mogli pokryć swoimi dziełami specjalnie przygotowane ściany.

- Serdecznie zapraszamy wszystkich do Krynicy Morskiej - mówi Andrzej Stępień, burmistrz nadmorskiego kurortu. - Przygotowaliśmy dla naszych gości bardzo atrakcyjną imprezę. Gwarantuję doskonały relaks i wypoczynek w naszej urokliwej, pięknie położonej miejscowości.

(meg)



Krynica Morską, w czasie obchodów Dni Morza odwiedzić świtą.

## Żyj bezpiecznie

### Spisz numer

**Marta Grzegorowska**

rzecznik prasowy Komendy Miejskiej Policji w Gdańsku



Fot. P. Świdarski

- Aby ustrzec się przed kradzieżą telefonu komórkowego nie należy się z nim afiszować w miejscu publicznym, prowadząc rozmowę czy grając w gry. W miejscu odludnym najlepiej go wyłączyć. Do kradzieży najczęściej dochodzi właśnie podczas korzystania z telefonu. Cała „akcja” przebiega tak szybko, że osoba poszkodowana nie jest nawet w stanie określić, kto to zrobił. Wiemy, że znaczna część kradzieży jest „dziełem” osób małoletnich.

Pamiętajmy, iż telefon możemy stracić nie tylko podczas prowadzenia rozmowy, ale także wtedy, gdy spokojnie spoczywa on na dnie naszej kieszeni lub torby. Miejmy się zatem na baczności.

Gdy już padniemy ofiarą rabusia powiadommy o tym fakcie policję. Poszukiwania zguby ułatwi numer telefonu, wybity wewnątrz aparatu. Spiszmy go zatem zawczasu i na wszelki wypadek nośmy przy sobie.

## Słuchaj Radia Gdańsk

Już w najbliższy poniedziałek w Radiu Gdańsk rozpocznie się cykl codziennych audycji mówiących o tym jak bezpiecznie spędzić tegoroczne lato. Eksperti będą radzić Państwu od poniedziałku do piątku około godz. 8.50.

# Komórka pod kluczem

dziesiąt ulicą beztrudno rozmawiając przez telefon komórkowy. Nagle ktoś podbiega i wrywa Ci aparat z ręki. Zanim zdążyłeś krzyknąć, złodzieja już nie było. Ale Ty nie panikujesz - masz bowiem blokadę, która uniemożliwia osobom niepowołanym wykonywanie połączeń z Twojego telefonu.

### Nic za darmo

Blokada może „zamknąć” dostęp do aparatu tylko na wybrane rozmowy, np.

międzynarodowe czy międzykrajowe (na szczęście z telefonów komórkowych nie można dzwonić na audiotelefony) lub zablokować wszystkie połączenia. Telefon możesz uaktywnić dopiero po wprowadzeniu odpowiedniego kodu, znanego wyłącznie Tobie.

Niestety, nic za darmo! Aby w razie kradzieży komórki nie rwać sobie włosów z głowy w obawie przed rujnującymi rachunkami, musisz liczyć się z kosztami uaktywnienia blokady (kilkanaście złotych) oraz comiesięczną opłatą abonamentową (kilkanaście złotych). Będziesz musiał również zapłacić za każdorazowe skorzystanie z blokady.

### Zgłoś operatorowi

Gdy nie masz blokady i właśnie straciłeś telefon, nie biegnij od razu na policję. Najpierw zablokuj telefon dzwoniąc pod numer biura obsługi klienta swojego operatora.

Dobrze, żebyś znał go na pamięć lub przynajmniej miał „pod ręką”. Każda minuta stracona na poszukiwanie kontaktu może Cię drogo kosztować.

Blokada numeru nastąpi w chwilę po zgłoszeniu. Od tej pory złodziej nie będzie mógł nigdzie dzwonić na Twój rachunek. Pamiętaj jednak, że po kradzieży telefonu umowa z operatorem sieci nadal Cię obowiązuje. Jeżeli korzystasz z usługi abonamentowej, to

musisz opłacać abonament - nawet jeśli z telefonu nie korzystasz.

Aby nie wyrzucić pieniędzy w błoto, jak najszybciej wykup duplikat swojej karty SIM - dzięki temu zachowasz swój numer telefonu - i kup nowy aparat, np. w komisie.

Wystrzegaj się lombardów, rynków i targowisk. Tam - o ironio! - możesz natknąć się na telefony pochodzące z kradzieży.

Izabela Chmielewska

## Jeśli masz telefon sieci...

### Idea

Blokady w sieci Idea w każdej chwili można aktywować i deaktywować. Wystarczy wybrać odpowiednią funkcję z menu i wpisać hasło.

### Era GSM

Blokadę możesz ustawić na dwa sposoby - za pomocą odpowiednich opcji w aparacie lub specjalnych kodów. Aby uzyskać więcej informacji zajrzyj do instrukcji obsługi dołączonej do Twojego telefonu lub zadzwoń pod bezpłatny numer TeleEry.

### Plus GSM

Oprócz blokady operator oferuje funkcję Numerów Dozwolonych. Umożliwia ona stworzenie listy telefonów, które można wybrać korzystając z danej karty SIM.

W ten sposób złodziej nie zadzwoni pod żaden wklepany przez siebie numer. Aby aktywować usługę będą Ci potrzebne dodatkowe kody PIN2 oraz PUK2.



Mieszkańcy okolic Łapina będą mogli przywitać lato na zabawie tanecznej na wójciejskim boisku. Impreza potrwa w godz. 20-2. Wystąpi zespół muzyczny, który zaprezentuje program „Elvis Presley Show”. Podczas zabawy działać będzie też bar z grillem. Wstęp wolny.

Dni Ziemi Tczewskiej

## Zabawa nad Wisłą

OD RASZYŃSKA  
Dziennik  
Bałtycki  
PATRONAT

Dziś kulminacja Dni Ziemi Tczewskiej. Na bulwarze nad Wisłą będzie gorąco! Jedną z niepowtarzalnych atrakcji jest wspólne zdjęcie, jakie zostanie wykonane wszystkim bawiącym się na bulwarze między godz. 17 a 20. Od godziny 16 do północy, kiedy sobotkowe niebo rozświetli kaskadą sztucznych ogniów, trwać będą imprezy towarzyszące temu świętu. Każdy kto w sobotnie popołudnie przyjdzie czy przyjedzie nad Wisłę, w okolicy mostu Lisewskiego, nie będzie się nudził. Rozpocznie mocnym uderzeniem tczewska Harcerska Orkiestra Dęta. Do Tczewa przyjadą Masztalscy, odbędą się występy zespołów muzycznych i tanecznych, wystąpią tczewskie Biedronki, Raduńskie Słowiki z Białorusi, będzie można odwiedzić „wesoły autobus”, pokaz tresury psów policyjnych, tańca break-dance, karate i fitness. Ci, którzy jeszcze nie zdążyli upleść sobótkowego wianka, będą mogli zrobić, by wziąć udział w konkursie. (mt)



W ubiegłym roku gwiazdą Dni Ziemi Tczewskiej była Majka Jeżowska.

Fot. A. Polomski

### Zapraszam wszystkich



**Wiesława Quella, dyrektor TCK**

- Zapewniam, że emocji nie zabraknie. Szczególnie polecam m.in. pokaz ratownictwa wodnego Ochotniczych Straży Pożarnych, który odbędzie się na moście Lisewskim. Gorąco również moim zdaniem będzie podczas wieczornego występu i goszczącego w Tczewie po raz pierwszy, Rudiego Schubertha. Zapraszam na Dni Ziemi Tczewskiej w imieniu wszystkich współorganizatorów i pracowników TCK.

Imprezy w Sopocie

### Wianki i szturm na gród

Dzisiaj i jutro miłośnicy odległych wieków będą mieli w Sopocie nie lada gratkę. Grodzisko przy ul. Haffnera zaprasza na VI Festyn archeologiczno-historyczny. Zobaczmy, jak nasi przodkowie żyli i pracowali, jak się bawili i jak walczyli. Kto chociaż raz w życiu próbował podnieść do góry średniowieczny miecz, wie, że nie było to zajęcie dla słabeuszy. Inscenizacja szturm na gród, kiedy to barbarzyńskie plemiona pomorskie napadają na okrutnych kniaziów, jak co roku zgromadzi na pewno liczną publiczność. W niedzielę dodatkową atrakcją będzie Noc Kupały z rzucaniem wianków do wody i pokaz walk na pochodnie. Bilety w cenie 5 zł normalny i 2 zł ulgowy można nabyć w Grodzisku przed samym festynem. (maja)

### Program festynu

**Sobota, 21 czerwca**

- 11 - 14 - Życie codzienne we wczesnośredniowiecznym grodzie, prezentacja rzemiosł
- 14 - 16 - Zabawy plebejskie i konkursy
- 16 - 17 - Tańce i korowody
- 17 - 18 - Inscenizacja historyczna szturm na gród
- 18 - 19 - Koncert muzyki folkowej
- 19 - 21 - projekcja filmów historycznych

**Niedziela, 22 czerwca**

- 12 - 16 - Stałe formy działania w sopockim grodzie
- 16 - 17 - Tańce i korowody
- 17 - 18 - Inscenizacja historyczna szturm na gród
- 19 - 24 - Noc Kupały na Grodzie, projekcja filmów historycznych, obrzędy pogańskie, pokazy walk z użyciem ognia

### Sobótka na molo

Ten, kto znajdzie kwiat paproci na pewno będzie miał wielkie szczęście. To wie każdy, ale gdzie tego kwiatu szukać? Można w poniedziałek 23 czerwca na sopockim molo. Na pewno będzie to przyjemne szukanie, bo przy dźwiękach ukraińskiej muzyki ludowej, dobrego jazzu i szlagierów Formacji Nieżywych Schabuff. Od 19 rozpoczyna się występy w muszli koncertowej, które już w nocy zakończy legendarna trójmiejska grupa Oci Czarne. W przerwach między szukaniem magicznego kwiatu będzie można ogrzać się i upiec kielbaskę przy dużych, rozpalonych na ładowej części mola ogniskach. Wstęp na molo w tym dniu kosztuje 7 zł. (maja)

### Jak głosować

Kupony do głosowania znajdziesz codziennie w „Dzienniku Bałtyckim” na „złoty stronach”. Wypełniaj kupony i czym prędzej przesyłaj do Biura Konkursów Dziennika Bałtyckiego pod adresem Targ Drzewny 9/11, 80-894 Gdańsk lub przynos do najbliższego oddziału „Dziennika Bałtyckiego”. W każdy piątek, począwszy od 4 lipca publikować będziemy ranking najpopularniejszych ratowników Pomorza, którzy zdobyli największą listę głosów. Warto głosować – na zwycięzców czekają atrakcyjne nagrody a na czytelników co tydzień 5 zestawów kosmetyków NIVEA. Informacji na temat plebiscytu udziela Krystyna Kujawa pod nr. telefonu (58) 3003 175 od poniedziałku do piątku w godz. 10-16. Regulamin plebiscytu dostępny jest w Biurze Konkursów „Dziennika Bałtyckiego” w Gdańsku.

### Wybieram

## RATOWNIKA LATA 2003

Imię i nazwisko ratownika .....

Plaża strzeżona w .....

Moje dane:  
Imię i nazwisko .....

Adres .....

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez Organizatora konkursu, na cele z nim związane, zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych (Dz.U. Nr 133 z 29.10.97r.).



Nasi ratownicy

## Kojące „dziękuję”

Dwóch kilkunastoletnich chłopców wypłynęło na sportowych kajakach na środek jeziora w Łapinie - wspomina Robert Karnowski, ratownik z Tczewa. - Jeden z nastolatków miał złe założony kapok, drugi nie założył go w ogóle. Po prostu na nim siedział. Fala przewróciła ich kajaki. Zrobiło się niebezpiecznie. Niedaleko kąpieliska mieliśmy łódź ratowniczą. Szybko dopłynęliśmy i wydoliliśmy ich.

Złe pojęta duma sprawia, że wiele osób nie zakłada kapoków, chociaż kamizelka ratunkowa wydawana jest każdej osobie wypożyczającej sprzęt pływający. - Dorośli zazwyczaj lekceważą zagrożenie - mówi ra-

townik. - Jeżeli pod swoją opieką mają dzieci lub młodzież, to ich podopieczni z reguły mają założone kapoki.

W tarapaty wpadają najczęściej osoby nietrzeźwe, nieodpowiedzialne oraz przeceniające swoje siły. Nie zawsze uratowany człowiek jest wdzięczny za ocalenie życia - mówi Robert Karnowski. - To, że nie zawsze jest miło, trzeba wkalkulować w ten zawód. Są jednak momenty, które odsuwają złe chwile



Fot. Przemek Brucki

w cień. Zwykle „dziękuję” po udanej akcji działa jak balsam.

Jak dotąd Robert Karnowski nie poznał smaku porażki. Wszystkie osoby, którym pospieszył na ratunek, a było ich kilkadziesiąt, żyją.

Nawet ktoś przekonany, że umie pływać może mieć problemy. - Na kartę pływacką na kąpielisko w Łapinie przyszedł zdawać kilkunastoletni chłopak - wspomina ratownik. - Skoczył do wody, zanurkował i ... już nie wypłynął. Musieliśmy go wyciągnąć z topieli.

Ratownik pasjonuje się piłką ręczną i siatkówką plażową. - Gram niezależnie do pogody, w czasie deszczu i burzy również - mówi. Krystyna Paszkowska

### Dossier

Robert Karnowski ma 29 lat, jest żonaty. Uczy wychowania fizycznego w Sportowej Szkole Podstawowej nr 2 w Tczewie. Jest również koordynatorem ds. sportu w Gniewie. Ratownikiem jest od 6 lat. Z uzyskaniem uprawnień ratownika nie miał problemów. Chodził do szkoły sportowej do klasy pływackiej. Pracuje jako ratownik na odkrytym basenie w Tczewie.

REKLAMA



# BEZPIECZNE LATO Z NIVEA I WOPR



10166243/A/1706



## Letnia poczta

Wypoczywasz w niezwykłym miejscu i chcesz polecić je innym turystom spędzającym urlop na Pomorzu? Kupiłeś oryginalną pamiątkę z wakacji, którą warto pokazać Czytelnikom „Dziennika”? Czekamy na Wasze relacje, listy i wakacyjne zdjęcia. Najciekawsze z nich będziemy publikować na naszych słonecznych stronach. Można je dostarczać do lokalnych oddziałów gazety, przysłać na adres redakcji w Gdańsku: Targ Drzewny 9/11, 80-894 lub pocztą elektroniczną: [opinie@prasabalt.gda.pl](mailto:opinie@prasabalt.gda.pl)

**Dziennik Bałtycki**

w prenumeracie  
zawsze taniej!



**Bezpłatna dostawa  
prosto do domu!**

Informacja:

0 800 15 00 26

[www.gdansk.naszemiasto.pl/prenumerata](http://www.gdansk.naszemiasto.pl/prenumerata)

POMYŚL NA RELAKS

■ Śmieszny piesek

Radio 26T

**Chihuahua**  
Pocztówka z wakacji



Tylko tu znajdziesz przebój lata: Chihuahua! Coca-Cola

Pokraczny meksykański piesek chihuahua jest znakiem firmowym interesującej składanki „Pocztówka z wakacji” wydanej ostatnio przez BMG Poland. Płyta jest kopalią typowo wakacyjnych hitów minionego dwudziestolecia, więc wstrzela się znakomicie w nostalgiczny trend, który panuje na rynku muzycznym od roku. Na dysku możemy znaleźć prawie wszystko, co jest odrzucane przez recenzentów, ale za to bardzo chętnie tańczone na dyskotekach. W programie znalazły się takie hity jak tytułowy utwór DJ Bobo, „Sharazan” Ala Bano i Rominy Power czy „Comment ca va” The Shorts. Nie oczekujmy po tym dysku przeżyć artystycznych - jest czystą rozrywką. Jednak został inteligentnie pomyślany i ma szansę trafić w gust muzyczny kilku pokoleń słuchaczy. Najstarszych i najmłodszych zainteresują pewnie najstarsze i najnowsze numery, oba zresztą z Hiszpanii: „Yes Sir, I Can Boogie” duetu Baccara i „The Ketchup Song” formacji Las Ketchup.

(tor)

Gdańsk. Koncert świętojański

## Elektrony nad Motławą

**D**zisiaj o godz. 22 na wyspie Ołowianka w Gdańsku zagra Marek Biliński, legendarna postać polskiej muzyki elektronicznej.

Koncert będzie przedsięwzięciem multimedialnym z prawdziwego zdarzenia - na Ołowiance wystąpi rozbudowany zespół instrumentalny i grupa baletowa. Dodatkową atrakcją będzie układ choreograficzny realizowany przez kilkadziesiąt jachtów na Motławie. Termin został przesunięty z nocy świętojańskiej na sobotę z praktycznych względów.

- Jest to po prostu moment najkorzystniejszy dla publiczności - mówi Przemysław Kuśmierski, organizator koncertu z Miejskiego Domu Kultury w Gdańsku - Akurat wtedy możemy się

spodziewać największej liczby widzów, a jest to spektakl będący prezentem dla publiczności. Spodziewamy się kilkutyśięcej frekwencji.

Gdańszczanie będą obserwować widowisko z Targu Rybnego. Pomoże im w tym olbrzymi ekran telewizyjny.

- Oprócz doskonałej muzyki i rozmachu inscenizacyjnego, zwraca uwagę ilość i nowoczesność zastosowanego sprzętu - zapowiada organizator.

Marek Biliński stał się postacią na polskich scenach przed przeszło 20 laty, będąc klawiszowcem poznańskiego zespołu Bank. Uniezależnił się w połowie lat 80. i swoimi produkcjami łączącymi komercję z wirtuozerią zasłużył na wiele porównań do Jeana Michaela Jarre'a, będącego wówczas megagwiazdą elektronicz-



Organizatorzy obiecują, że gra dźwięku i światła zrobi na widzach ogromne wrażenie.

Fot. mat. promocyjne

nego rocka. Do legendy polskiej muzyki przeszła między innymi prosta, ale inteligentnie i dowcipnie zagrana „Ucieczka z tropiku”, którą usłyszymy dziś wieczorem obok innych hitów i nowych kompozycji lidera. Warto

zwrócić uwagę na zespół - znajdują się w nim tak renomowani instrumentalści jak Mieczysław „Mechanik” Jurcki, Mariusz „Fazi” Mielczarek czy Piotr Cugowski.

Wstęp wolny.

(tor)

Gdynia. Święty Jan w Euromarkecie

## Bezpieczny początek lata

**D**ziś w gdyńskim Euromarkecie będzie można zrobić nie tylko weekendowe zakupy, ale także świetnie spędzić czas. O godz. 17. roz-

pocznie się tam rodzinny festyn. - Zbliżają się wakacje i najważniejszym hasłem na dwa najbliższe miesiące stanie się bezpieczeństwo - mówi Han-

na Mazurek z Działu Marketingu gdyńskiego Centrum Handlowego Euromarket. - Dlatego chcemy połączyć zabawę z nauką i zwrócić uwagę dzieci na

znaczenie wielu rzeczy, które o bezpieczeństwie decydują. A pomagać w tym będą policjanci, strażacy, ratownicy medyczni i... psy ratownicze.

### PROGRAM IMPREZY

- Szkolenia z zakresu ruchu drogowego, przepisów przeciwpożarowych, udzielania pierwszej pomocy w nagłych wypadkach.
- Psie przedszkole, o co zadbał gdański oddział Związku Kynologicznego w Polsce. Wszystkich miłośników będzie zabawiał euromarketowy Bąbel.
- Od godz. 20 zacznie się część zabawy przeznaczona dla nieco starszych. Panie, które przyjdą z własnoręcznie uwiązaniem, mogą liczyć na nagrodę za najpiękniejszy z nich. Panowie będą mogli zmierzyć się podczas konkursów siłowych pod czujnym okiem Jana Łuki - mistrza Europy i świata - w trójbój siłowym.
- Około godz. 21 zapłon sobótkowe ognisko.

(mok)

### Pogoda na lato

